

**ENTRE  
JUDIOS  
Y  
"FEDAYIN"**

# CICLO

# INFERNAL

**CUALQUIER DISPARATE PUEDE PRODUCIRSE EN CUALQUIER MOMENTO**



- Por ambos bandos se preparan medidas extremas de violencia
- Nadie sabe todavía dónde están los rehenes de los "comandos" palestinos

(Página 11)

## RAPHAEL, padrino

Ayer se casaron la cantante Soledad Jara y Paço Gordillo, «managers» de Raphael. La boda probablemente habría transcurrido por cauces ortodoxos si no hubiera sido por la presencia del «niño de Linares», padrino en la ceremonia religiosa. Las quinceañeras «fans» de Raphael, a la entrada y a la salida de la iglesia, organizaron una de sus tumultuosas demostraciones de cariño hacia su ídolo. Por lo demás, normalidad. Muchos famosos, y alegría en el nuevo matrimonio. (Información de Juan PLA, en página 16.—Foto Juana BIARNES.)

# PUEBLO

Director: Emilio Romero

EL FISCAL DEL SUPREMO

## DESCENDIO LA CRIMINALIDAD

■ UNICA EXCEPCION: LAS DROGAS

■ LA PIRATERIA AEREA NO ES DELITO POLITICO

(Página 7)

## OFICINAS

TERMINADAS  
DESDE 40 m<sup>2</sup>

EN VENTA O ALQUILER  
AVD. MEDITERRANEO, 14

251 42 61 - 251 24 66

## PARCELAS, CHALETS, APARTAMENTOS

Si desea recibir información de  
**NUEVA SIERRA DE MADRID** (LAGO DE BÓLARQUE)

remitanos este cupón.

Nombre \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Ciudad \_\_\_\_\_

Castelló, 36. - Teléf. 226 89 42. - Madrid-1

Edita: Ediciones y Publicaciones Populares • Redacción, oficinas y talleres: Huertas, 73 Apartado 517 • Teléfono 227 - 39 - 91 • Madrid • Depósito legal: M. 16 - 1958

Año XXXI - Núm. 9.656 - Madrid, martes 15 septiembre 1970 - 36 págs. - Precio: cuatro pesetas

mirar

VER



## EN FLEMING

UNA de las muchachas va de rojo y la otra de blanco. La de rojo tendrá unos dieciocho años y la de blanco algunos más. Son las tres de la madrugada. Es la hora cenital de este barrio chino incrustado en una sociedad pudorosa y discreta de burgueses. La de blanco se aferra a su bolso, que también es blanco, y la de rojo forceja con ella para arrebatarlo. La de rojo llama a la otra ladrona, y dice que los mil duros son de ella. La de blanco le planta dos bofetadas. Dice que ella ganó sola los mil duros, que son suyos. La de rojo saca de su bolso una navaja y embiste a la otra. Es el momento en que los espectadores se creen en la obligación de intervenir. «¡Estáis borrachas!», dice uno, piadosamente. Las dos se revuelven como gatos. Quizá con un poco más de suerte hubieran podido ser doncellas que pasaran hacia las fuentes solitarias perdidas en sus sueños. Pero no lo son.

## EN LAS VENTAS

EL merendero está casi lleno. Un chico de unos diecisiete o dieciocho años habla con un grupo de amigos mayores que él. Le dicen que tiene miedo. El dice que no. Está enamorado de una nena, y la nena está en una mesa del merendero, con unas amigas y unos amigos. Por la conversación, los dos grupos no parecen llevarse bien. «Tengas miedo o no tú compórtate», le dice uno al chico. Y añade: «El estar enamorado no es delito.» El dice: «Será o no delito, pero no tengo esperanzas.» «No te pongas sentimental.» Entonces dice otro: «Bueno, si le da la gana de ponerse sentimental, déjalo. Para eso es nuestro amigo, para que se ponga como quiera.» El chico dice en un arrebato: «Voy allá.» Se acercó a la mesa donde estaba la nena, pero no le vieron de lo entretenidos que estaban. Se puso al costado de la nena, y tampoco. Entonces le tocó el brazo con una mano y le dijo muy correctamente: «Luci, ¿me permites dos palabras?» Luci gritó «¡Ayyy!», y se levantó como si le hubiera picado un bicho, y al levantarse derramó sobre la mesa un vaso de sangría. Al chico, sin más, le dieron un puñetazo entre la quijada y la oreja. Así empezó la batalla campal.

CANDIDO

QUESADA



CONFIDENCIALMENTE,  
PERO MENOS

# LOS FASCISTAS

1

Ando ya hasta la mismísima punta de la nuez de escuchar cómo por estos andurriales basta que realices tu carta de presentación de español hecho y derecho para que, inmediatamente, te suelten la adjetivación de fascista. No ha mucho que a una muchacha española un taxista le arrojó medio violentamente de su coche en cuanto se informó de su nacionalidad. Para el pueblo soviético —y, lo que es peor, incluso para muchos pueblos occidentales— no hay español que merezca otra calificación, así haya vivido en el siglo XVI o acabe, simplemente, de nacer.

2

Pero, ¿qué es el fascismo? Juro por Dios que se lo he preguntado a todo el mundo, y nadie ha sabido contestarme. Dudan, primero, y luego, a tenor de lo que han leído, acaso te explican que el fascismo es:

1. Militarismo. Quiere esto decir: andar con el país siempre preparado para la guerra, aunque sea a costa del hambre del pueblo.
2. Racismo. O, lo que es lo mismo, privilegiar a unas razas sobre las otras.
3. Hitlerismo. Lo cual supone pretender dominar el mundo desde una sola

cabeza y subyugar a los pueblos a los mandatos de un solo Estado.

3

Ando por Moscú, y aún no he visto un globo de colores para los niños. Particularmente, no estoy muy de acuerdo con tales definiciones del fascismo, máxime cuando en España, en vez de cañones fabricamos globos de colores, y cuando tan de maravilla se nos da alternar con las nenas suecas, y cuando nuestras fronteras no sólo no pretenden extenderse, sino que están abiertas a cuanto sujeto de buena voluntad desee atravesarlas.

4

Y entonces digo: «Compadre, la Historia ha dado la vuelta a su tortilla.» Porque si eso es fascismo, ningún pueblo existe actualmente sobre la tierra más fascista que la mismísima Unión Soviética.

Militarismo. Se promociona a los niños, se construyen armas. Y se hace, precisamente, a costa de un posible mejor vivir de las gentes.

Racismo. Se privilegia al comunismo y, en un sentido más amplio, a todo el pueblo soviético. Pero los de unas y otras repúblicas no pueden mirarse entre ellos a la cara. Y, para colmo de paradoja, se

subestima al resto del mundo, hasta el punto de que el que no se trata de un ciudadano soviético, si quiere vivir en la Unión, debe pagar por su vida varias veces lo que paga el privilegiado nativo.

E hitlerismo. España no ha mandado tanques a Checoslovaquia. España no pretende españolizar el mundo más allá de sus fronteras. Más, en la Universidad de Patricio Lumumba, en Moscú, se preparan técnicos y guerreros con el solo objetivo de convertir a tal ciudad en la capital del mundo, y al Estado soviético en el Estado dirigente.

5

He leído días atrás un divertido artículo en que se instaba a los dirigentes del Kremlin a no cejar en su gestión hasta que la palabra «fascismo» no fuese borrada de todos los diccionarios del mundo.

¿Será, acaso, para que no llegue el día en que, cuando veamos a un ruso no le arrojemos de nuestro taxi y le escupamos a la cara esa denominación de «fascista» contra la que con tanto ardor combatieron y que, sin embargo, ahora tanto aquí se promociona?

Alfonso MARTINEZ GARRIDO  
(Moscú)

## LOLITA

por IÑIGO



## UN MALENTENDIDO

**E**L pasado día 31 de agosto publicamos un reportaje, original de nuestro redactor José Manuel Salgado, en el que se abordaba el tema del superpuerto de Villagarcía de Arosa. La medula del reportaje era una entrevista con el alcalde de la ciudad gallega, en la que éste hacía algunas manifestaciones relativas a la conveniencia o no de instalar en la ría un superpuerto con movimiento de crudos. El alcalde de Villagarcía de Arosa, don Victoriano Piñeiro, afirmaba que la instalación de un superpuerto de crudos dañaría, fundamentalmente, la riqueza marisquera de las playas de Villagarcía. El mencionado reportaje se publicó en el número de PUEBLO correspondiente al 31 de agosto pasado, bajo las iniciales de P. R.

**E**S el caso que las declaraciones del señor alcalde de Villagarcía suscitaron, entre sus paisanos, una ola de protestas y de críticas. Efectivamente, parece ser que el proyecto de superpuerto concitaba en su torno una gran cantidad de esperanzas y de ilusiones. El superpuerto es, para los vecinos de Villagarcía, y para los habitantes de la zona en general, como una respuesta a la necesidad de industrialización y de la potenciación de Galicia. Como es natural, las declaraciones del señor Piñeiro se consideraron como una lesión a esas esperanzas, y la Prensa regional se le echó encima. Con excesiva amplitud, esa es la verdad. Porque algunos periódicos, concretamente «El Correo Gallego», y más concretamente uno de sus colaboradores, no se limitaron a señalar la inconveniencia de las declaraciones, sino que, al paso, se sintieron en la ineludible obligación de atacar a PUEBLO y a su director.

**N**ORMALMENTE, todas las polémicas periodísticas, todas las discrepancias y todas las confrontaciones, se realizan dentro de una cierta seriedad y, por supuesto, dentro de las más elementales normas de corrección y respeto mutuo. Sólo cuando se desea notoriedad a costa de un asunto, cuando se sobrepone a los más elementales deseos de veracidad otros afanes y otros condicionamientos, son posibles planteamientos como los aparecidos en «El Correo Gallego». Conviendría que el autor de la réplica, periodista local, tomase contacto con esa realidad ética del respeto, que no puede romperse en ningún caso, pero mucho menos gratuitamente. Si trata de atraer sobre sí una atención, tomando como base la difusión de nuestro periódico, no podemos sino decirle que nos parece muy pobre e inútil su postura.

**H**AY, sin embargo, en sus afirmaciones una que nos urge desmentir. Aquella en que se refiere a que PUEBLO jamás se ocupó de informar verazmente sobre Galicia. Conviene señalar que PUEBLO es un periódico ampliamente introducido en la región gallega, para nosotros tan entrañable. De Galicia, como de toda España, nos interesa todo, como a todo periódico que aspire a la realidad de ese nombre. Decir que únicamente somos sensibles a los crímenes y a los

sensacionalismos es, pura y simplemente, falsear la verdad. Una manifestación de resentimiento aldeano. Una verdad que, por fortuna, conocen bien los gallegos, que nos siguen favoreciendo con una atención a nuestro periódico que nunca agradeceremos bastante. En la historia archivada de nuestro periódico figuran incontables informaciones y actitudes al servicio de Galicia.

**V**AYAMOS ahora al famoso desmentido que, en la sesión del Pleno municipal del día 7 de septiembre, hizo el señor alcalde de Villagarcía a las declaraciones publicadas en PUEBLO. El señor Piñeiro tachó dichas declaraciones de «incompletas, inexactas e inciertas». Es curioso que toda la argumentación que despliega en sus palabras salga a colación precisamente después que la Prensa gallega le había criticado, con amplia resonancia, por sus puntos de vista sobre el superpuerto. El señor Piñeiro esperó siete días a hacer unas declaraciones cuyo mentís, desde su punto de vista, debería haberse producido mucho antes. Acusa a PUEBLO de inexactitud y se olvida, indudablemente, de que ningún periodista con mediano conocimiento de su oficio se atreve a desfigurar unas declaraciones cuya resonancia, precisamente, reside en su veracidad. Es posible que en el reportaje de José Manuel Salgado se deslizaran algunas licencias de estilo; es posible, por ejemplo, que desde el balcón del Ayuntamiento no se divisen las bateas de mejillones; también es posible que en la comida a la que asistió, como invitado de honor de la Alcaldía, en compañía, entre otros, del señor Balsa Fernández, primer teniente de alcalde de Villagarcía, no se consumiera exactamente marisco. Pero es claro que el fondo de las opiniones atribuidas al señor alcalde fueron realmente expuestas por él. Nosotros sabemos que toda entrevista periodística tiene una gran resonancia. Esa misma evidencia debía también haber operado en el ánimo del alcalde, señor Piñeiro, a la hora de hacer sus manifestaciones. Es agradable salir en los periódicos, y no cabe el recurso de desmentir las propias afirmaciones cuando éstas producen comentarios y opiniones adversas.

**E**N resumen, hay algo que nos importa dejar sumamente claro. Se trata de que no hemos querido, en modo alguno, entrar a saco en problemas vitales para Villagarcía y para Galicia entera. Nosotros no hemos fabricado afirmación gratuita alguna, y el reportaje de nuestro redactor tiene una clara base de realidad. No es costumbre de PUEBLO deformar las declaraciones que se le hacen. Por lo que se refiere a las que nos ocupan, la misma Prensa local gallega ha considerado que la disculpa del alcalde no era ni convincente ni válida. Por nuestra parte, sólo avances y cosas positivas deseamos para Galicia, como para toda España. Pero nos parece que nada justifica ni el ácido y destemplado juicio del compañero r' la imputación de falsedad a nuestro redactor. PUEBLO seguirá llegando a Galicia, como siempre lo hace, sin ánimo de polémica con los periodistas gallegos, sin deseo de deformación, con voluntad de servir a todas y cada una de las regiones que integran España.



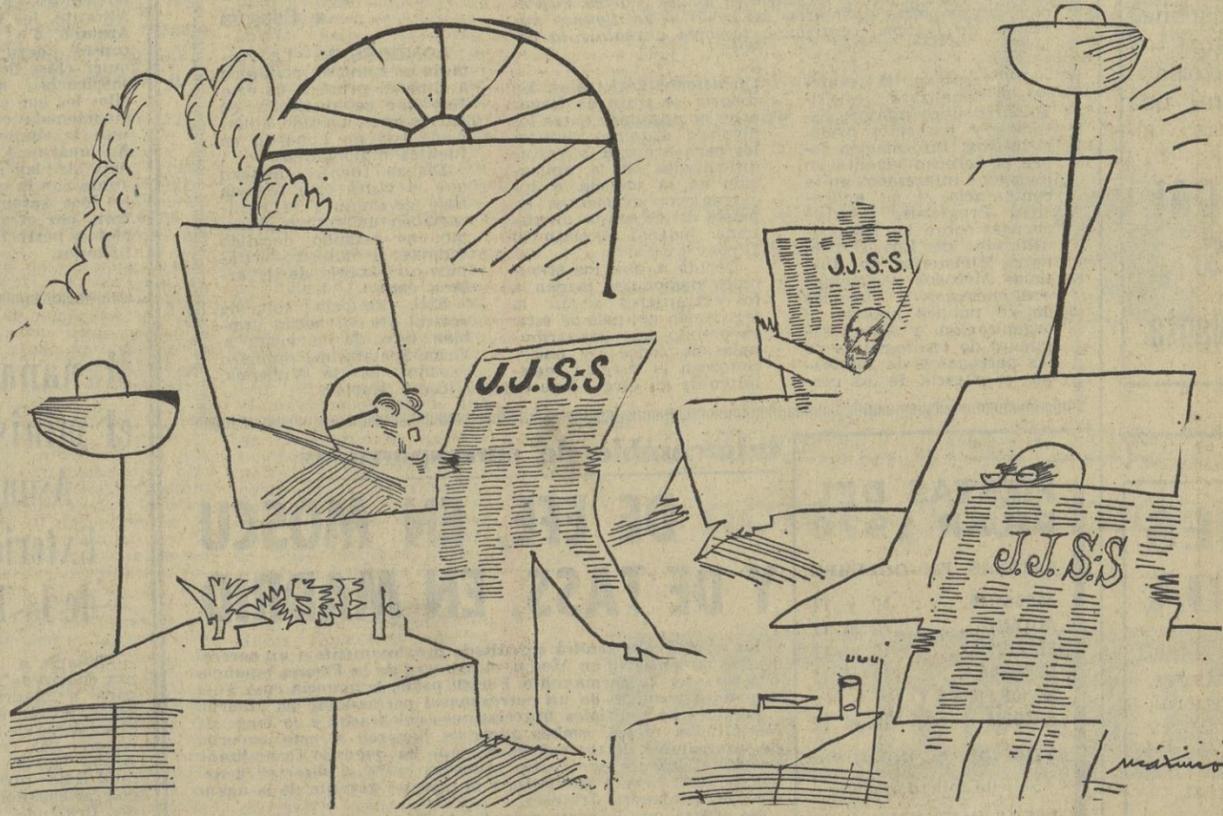
## PIEDRAS CONTRA EL PAPA

**C**UANDO los periódicos publicaron la noticia, pareció imposible que hubiera podido ocurrir. Las blancas vestiduras talares del Papa eran la última diana imaginable de la violencia, incluso en un mundo que no discrimina con frecuencia las verdaderas responsabilidades. Sin embargo, el hecho tuvo lugar, y, aunque se justificó la agresión mediante la coartada de la locura, nos quedó el impacto de una acción humana dirigida contra quien seguramente se lo merecía menos, fueran las que fueran las irracionales razones que armaron la mano del agresor. Posiblemente, en esta enrucijada de conflictos que vivimos, todos seamos, directa e indirectamente, incluido el Papa, verdugos de todas las víctimas y cómplices de todos los asesinatos; pero sin duda hay mucho antes de llegar al Papa, una larga, tupida y evidente lista de culpabilidades públicas, a las que se le pueden pedir cuentas de su participación en el clima conflictivo contemporáneo.

● Hay en esa escandalosa piedra lanzada contra el Papa, además de un hiriente afán desacralizador, una implícita manifestación de confusión moral, que ha perdido las coordenadas de su determinación. El pobre loco que ciegamente arremetió contra el Papa, movido por una decisión que los psiquiatras analizarán y explicarán hasta sus oscuros rincones, sin pretenderlo denunciaba una grave situación de nuestro tiempo, que los hechos confirman cada día: la dificultad de establecer la línea divisoria entre el bien y el mal, entre lo que debe hacerse y lo que no debe hacerse; en suma, la dificultad de acertar. Para la conciencia perturbada de ese hombre pudo representar la egregia figura de Pablo VI, pacifista en medio de la guerra, marginado en medio del compromiso y eterno en medio de la Historia, el arriesgado equilibrio de la moral de todos los días, lo que tiene que poner nombre a los acontecimientos y pasar la cuenta de las culpabilidades.

● Tenemos, por ejemplo, el asunto de los «edayin», a los que el Papa acaba de enviar un negociador. Para unos este gesto cordial, desinteresado y pacificador será un nuevo esfuerzo papal en busca de la armonía entre los beligerantes, mientras que para otros será un tardío reconocimiento público de la existencia dramática de esos miles de palestinos que durante años han vivido en el desierto, al borde de la muerte y de la desesperación. El hecho de que el Papa no representa ninguna política, hace todavía mucho más difícil su papel de mediador en todos los conflictos. Por no ser ni árabe ni judío, el Papa encarna la perplejidad de la opinión mundial, que ni puede negar la tierra a los palestinos, ni condenar a una nueva diáspora a los israelíes. Cualquier decisión que tome dañará a alguien, y, en esta concreta ocasión, a quienes piensan que un puñado de rehenes no valen lo que miles de palestinos, bajo el sol y el hambre de la emigración.

● Nadie puede exigir al Papa la no intervención absoluta, y, por tanto, el Papa debe hacer, porque no hacer sería cargar con mayores culpas. Pero hacer, en último término, es comprometerse. Y comprometerse, lisa y llanamente, es crearse enemigos. Por eso, la repugnante piedra de la agresión contra el Papa es significativa.



—CON LA BUENA PRENSA QUE TIENE SERVAN-SCHREIBER EN ESPAÑA, DEBERÍA PRESENTARSE A DIPUTADO POR BURGOS.

COPERNICO

## ESCUELA DE PUBLICIDAD

LEGALMENTE RECONOCIDA  
Premio del Instituto Nacional de la Publicidad a la mejor labor escolar curso 1968-69

## ESCUELA DE TURISMO COMPOSTELA

LEGALMENTE RECONOCIDA  
LABORATORIO DE IDIOMAS

## CURSOS INTENSIVOS DE AVIACION COMERCIAL

- Empleados administrativos.
- Informadoras recepcionistas.
- Azafatas y auxiliares de a bordo.

## ESCUELA DE INFORMATICA

ESCUELA DE RECIENTE CREACION

- Curso de programador de aplicaciones.

España necesita buenos técnicos de Turismo, de Publicidad y de Informática  
El C. I. C. prepara a los mejores



## CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL E INDUSTRIAL

Calle del Conde de Plasencia, núm. 2 (antes Pontejos) - Teléfonos 222 71 75 y 221 24 30

# NUEVA PROFESION

Para personas de ambos sexos, con permiso de conducir de la clase B, con tres años de antigüedad, sin necesidad de título

## HAGASE PROFESOR DE AUTO-ESCUELA

Para los próximos exámenes se dispone de las contestaciones al programa  
También se imparten clases preparatorias por técnicos de la Jefatura Central de Tráfico

## Informes: GRUPO SINDICAL DE AUTO-ESCUELAS

Calle Lope de Vega, 38, 3.ª planta

## CONSTRUCCIONES SANCHEZ LORBADA

(INMOBILIARIA)

Comunica a todos sus clientes, proveedores, colaboradores, amigos y público en general, que ha trasladado sus oficinas centrales a

SAN FERNANDO DE HENARES

Colonia Nuestra Señora de Montserrat  
C/. Virgen del Templo, núm. 24

Teléfono 143

en donde continúa sus actividades comerciales y la promoción y VENTA DE PISOS

San Fernando de Henares, septiembre de 1970

## Declaraciones de García-Ramal a "La Gaceta del Norte"

# IMPORTANTES DIFERENCIAS

## Entre el inicial proyecto de ley Sindical y el definitivo

El ministro delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal, ha hecho a «La Gaceta del Norte», de Bilbao, las siguientes declaraciones, que reproducimos textualmente:

«El "hall" está ya a tope de posibilidades políticas. Todos los previstos se han dado cita ya. Enhebrando nuestra conversación con otra que mantenía en esos momentos, empezamos a dialogar con el delegado nacional de Sindicatos, don Enrique García-Ramal.

—No cree usted que la ley Sindical arrastra un lastre considerable de críticas, que la ponen en situación difícil?

— Toda crítica tiene su fondo de verdad. Ese fondo es el que hay que descubrir y atender en el servicio al bien común. Y en este caso concreto, el Sindicalismo de participación.

—¿Cuándo tendremos ley Sindical?

—Supongo que la Comisión de Le-

yes Fundamentales de las Cortes, cuando comience el nuevo año legislativo, será una de las primeras tareas que emprenda.

—¿Espera que haya mucha diferencia entre el proyecto que se presenta y la ley que después se promulgue?

—Me imagino que habrá importantes diferencias, como resultado de una inteligente labor de la Ponencia que informa este proyecto, aunque, en definitiva, la última palabra la tiene la Comisión de Presidencia y Leyes Fundamentales de las Cortes.

—Y elecciones sindicales?

—Inmediatamente después. El calendario previsto coincide plenamente con las fechas de renovación de los cargos representativos, en los que la Organización Sindical participa.

La Delegación Nacional de Sindicatos y la Secretaría General del Movimiento no hace todavía un año

que se dividieron en departamentos independientes.

—Con la perspectiva de estos meses, ¿qué ha supuesto esta separación?

—Con esto ha culminado la participación, que es la gran tarea de la década de los años setenta.

Y en este ir y venir que son las antesalas, la entrevista se corta. Precisamente es Agustín Montal, el presidente del Barcelona, C. F., el que se acerca a saludar al ministro. Pero en medio surge la pregunta.

—Er su opinión, ¿cuál es la función de un Consejo Económico Interprovincial?

—En el caso concreto del C. E. S. I. N., es un Consejo Económico que agrupa a determinadas provincias que componen un área geográfica, en razón de diferencias y complementariedades. A través de él es posible conseguir una promoción armónica, equilibrando el desarrollo de unas y otras.»

Otrecida por la Diputación guipuzcoana

## CENA EN HONOR DEL JEFE DEL ESTADO Y ESPOSA

En el palacio de la Diputación Provincial de Guipúzcoa se celebró anoche una cena de gala en honor de Sus Excelencias el Jefe del Estado y su esposa. Frente al palacio de la Diputación se había congregado numeroso público para presenciar la llegada de Sus Excelencias, a las que tributó respetuosas y cordiales muestras de adhesión y sim-

patía. En el palacio provincial fueron recibidos y cumplimentados por las primeras autoridades provinciales y locales.

En la mesa presidencial tomaron asiento con Sus Excelencias el presidente de la Diputación y señora, el ministro de la Gobernación y señora y don José Luis de Arrese y señora.

Concluida la cena, el Jefe del Estado y personalidades pasaron a otro salón, donde fué servido el café, y en dicho lugar permanecieron algún rato departiendo con diversas personalidades, abandonando más tarde el palacio, para regresar a su residencia de Ayete, siendo despedido a los acordes del «Agur Jaunak». (Resumen de Cifra.)

## LA PRIMERA EN SU GENERO

## CONFERENCIA DE MINISTROS DE JUSTICIA

Asistirán 21 países hispanoamericanos, Portugal y Filipinas

Ayer celebró una conferencia de Prensa en el Ministerio de Justicia don Marcelino Cabanas, secretario general técnico del Ministerio. En ella expuso, en términos generales, el significado de la Conferencia de Ministros de Justicia de los Países Hispano-Luso-Americanos y Filipinas, que se reunirá en la Escuela Judicial de Madrid durante los días 16 y 19 de septiembre. Asistirán 21 países iberoamericanos, Portugal y Filipinas.

La presencia de los presidentes de las Cortes Supremas de los países asistentes, así como la de algunos ministros de Justicia, contribuye también a realzar la reunión.

En resumen, la conferencia analizará los siguientes cinco puntos: Estudios y proyectos prelegislativos; Información sobre el derecho vigente en los países interesados en la conferencia y su aplicación; Programas y experiencias sobre los métodos utilizados por los respectivos Ministerios de Justicia; Métodos y sistemas penitenciarios y sistemas de fe pública notarial y organización, y Funcionamiento de los registros de las personas y de los bienes y eficacia de las cer-

tificaciones registrales. En esencia se trata de llegar a un compromiso entre los diversos sistemas judiciales para acelerar y restar dificultades en la aplicación de la justicia a los extranjeros residentes en países donde exista un sistema judicial distinto al suyo.

Debido a que los tribunales nacionales juzgan a los extranjeros según la legislación del país de este, es preciso que los tribunales de todos los países conozcan el sistema legislativo de los otros. Esta es

otra de las finalidades perseguidas por la conferencia.

F. B.

### Un ministro inglés vendrá a España

LONDRES, 15.—La visita de un ministro británico a España, primera de este tipo que se realizaría en varios años, ha sido anunciada hoy en Londres, en fuentes diplomáticas.

Dichas fuentes indican que la visita está todavía bajo gestiones y se realizaría en un futuro próximo, no estando decidido todavía el ministro británico que habría de llevarla a cabo.

Este anuncio coincide con el oficial, hecho también hoy, de la visita a Gran Bretaña del ministro español de la Vivienda, Vicente Mortes.

## Intercambio de corresponsales

## DE EFE, EN MOSCÚ Y DE TASS, EN MADRID

La agencia Efe tendrá acreditado próximamente a un corresponsal informativo en Moscú, el primero de la Prensa española con carácter de permanente. Por su parte, la agencia rusa Tass dispondrá también de un corresponsal permanente en Madrid.

Después de múltiples negociaciones celebradas a lo largo de los últimos meses, ambas agencias llegaron a este acuerdo de intercambio de corresponsales, que ha quedado formalizado documentalmente por cartas cruzadas entre el director general de Tass, Leonid Zamiatin, y el director-gerente de la agencia Efe, Alejandro Armesto.

Se espera que la corresponsalía de Efe quede establecida en Moscú a mediados del próximo mes de octubre, con las facilidades precisas para una transmisión directa del servicio informativo a la central de la agencia, en conexión con el sistema de comunicaciones europeo de Efe.

La agencia española dispondrá así, para los medios nacionales e internacionales a los que sirve, de un nuevo servicio de noticias propio que reforzará la información extranjera que le suministran sus delegaciones y corresponsalías establecidas en cuatro continentes. (Cifra.)

## Círculos

José Antonio

## NO SE HA CONVOCADO NINGUNA CONCENTRACION FALANGISTA

El secretario nacional de los Círculos Doctrinales José Antonio nos envía, con el ruego de su publicación, la siguiente nota:

Ante la información de agencia aparecida en la Prensa de Madrid, que da cuenta de una concentración falangista a efectuarse el próximo día 22 de noviembre, en la ciudad de Alicante, los Círculos José Antonio quieren hacer constar, para evitar cualquier clase de equívocos o suspicacias, que no son ellos los que convocan a la mencionada concentración, sino la Junta Promotora Nacional de Falange Española de las J. O. N. S. Junta con la que los Círculos José Antonio se encuentran, por otra parte, completa y perfectamente identificados.

## Mañana llega el ministro de Asuntos Exteriores de la RAU

Mañana, a las tres menos cuarto de la tarde, llegará a Madrid por vía aérea, procedente de Roma, el ministro de Asuntos Exteriores de la República Árabe Unida, señor Mahmud Riad, invitado por su colega español, señor López Bravo.

Se trata de un viaje oficial de tres días de duración, en con testación al efectuado a El Cairo hace varios meses por el señor López Bravo, que mañana le recibirá a su llegada al aeropuerto de Barajas. (Europa Press.)

Fontana Codina, en Elda

# GASTAMOS POCO EN CALZADO

- ◆ Hay demasiados establecimientos comerciales
- ◆ Los precios de venta al público son elevados

Ayer, en Elda, el ministro de Comercio, señor Fontana Codina, inauguró la IX Feria Internacional del Calzado. Con tal motivo, el señor Fontana pronunció un discurso, en el que, entre otras cosas, dijo que el Ministerio quería estar presente en estos momentos difíciles para el sector. Señaló que el consumo interior de calzado es muy bajo. Una de las causas de la crisis se encuentra en el excesivo número de establecimientos, que alcanza uno por cada 1.350 habitantes, lo que da una cifra de ventas anuales de 2.500 pares de zapatos por cada tienda, por lo que tienen que trabajar con márgenes comerciales altos. «Esta desproporción —dijo— entre los costes de producción y el precio de venta puede ser una de las causas de la retracción.» Por otra parte, indicó que las fábricas tienen plantillas de trabajadores muy reducidas, por lo que no pueden producir series de volumen adecuado y mantener el grado de productividad necesario.

El señor Fontana se refirió, posteriormente, al problema de las restricciones exportadoras a Estados Unidos, y dijo que no había nada concreto, y que en el caso de realizarse se harán con el máximo respeto a la economía nacional. Finalmente, el ministro prometió toda clase de ayuda. (Resumen de Cifra.)

## Atonía en el mercado nacional

**ALICANTE, 15.**  
(Por telex, de nuestro enviado especial, Luis ROMASANTA.)

El presidente del Comité ejecutivo de la Ficia 70, don Fernando Obrador, ha definido claramente el problema: no es la exportación, que se ha mantenido o crecido ligeramente sobre 1969, sino la atonía del mercado nacional, lo que ha producido fundamentalmente la actual situación de crisis por la que atraviesa la industria del calzado y la alicantina más concretamente. Esta es también la impresión que reina entre los industriales afectados.

Pero el caso es que, desgraciadamente, la mayoría de los industriales de Alicante han hecho suya una frase patética: «Estamos desesperados.» Los estudios sobre la retracción de la demanda nacional en la temporada que finaliza señalan una disminución entre un 40 y un 50 por 100. Significa esto, en cifras, que la demanda ha disminuido en las empresas entre 15 y 19 millones de pares de zapatos, por un valor medio de 3.000 a 3.500 millones de pesetas. Si a ello sumamos que de entrar en acción la ley Mills afectaría a unos cuarenta y cinco mil trabajadores de este sector, no es difícil llegar a la conclusión de que la época de las vacas gordas ha pasado para nuestro calzado.

Si el mercado nacional está saturado y los nor-

teamericanos limitan sus importaciones, la única solución viable es obvia: abrir nuevos mercados. Pero es solución que requiere tiempo y, sobre todo, un perfecto conocimiento del planteamiento político, económico y administrativo del país que se vaya a conquistar. Con los Estados Unidos, por lo visto, no se hizo así, y ahora nos arriesgamos a pagar el fallo.

La depresión que existe en estos momentos entre los industriales es latente. Yo no quiero ser pesimista. Yo diría que se trata de una depresión expectante, aunque esta expectación dure ya demasiados meses. Por otra parte, muchas empresas se quejan de que existe una larga demora en el retorno de los impuestos indirectos por exportación, es decir, en el cobro de la desgravación fiscal. Ello origina, como se puso ayer de manifiesto ante el ministro de Comercio que inauguró oficialmente la Feria de Calzado e Industrias Afines de Elda (Ficia) descontento y falta grave de disponibilidades económicas para las empresas. Se apunta palpablemente la necesidad de una mayor agilidad en dicha desgravación, que permitiría un mayor desahogo empresarial. Porque luego lo nota también el trabajador, que económicamente le está tocando vivir muy de cerca —ya dije ayer que el paro actual en esta provincia sobrepasará las tres mil personas y seguramente más— todas estas vicisitudes del calzado.

# LA MODA DE OTOÑO ESTÁ EN GALERÍAS

## El jacquard, protagonista



Este otoño es como una explosión geométrica de dibujos siempre sorprendentes.

Y colores insospechados: berenjena morado, fresa vino, marrón, terracota.

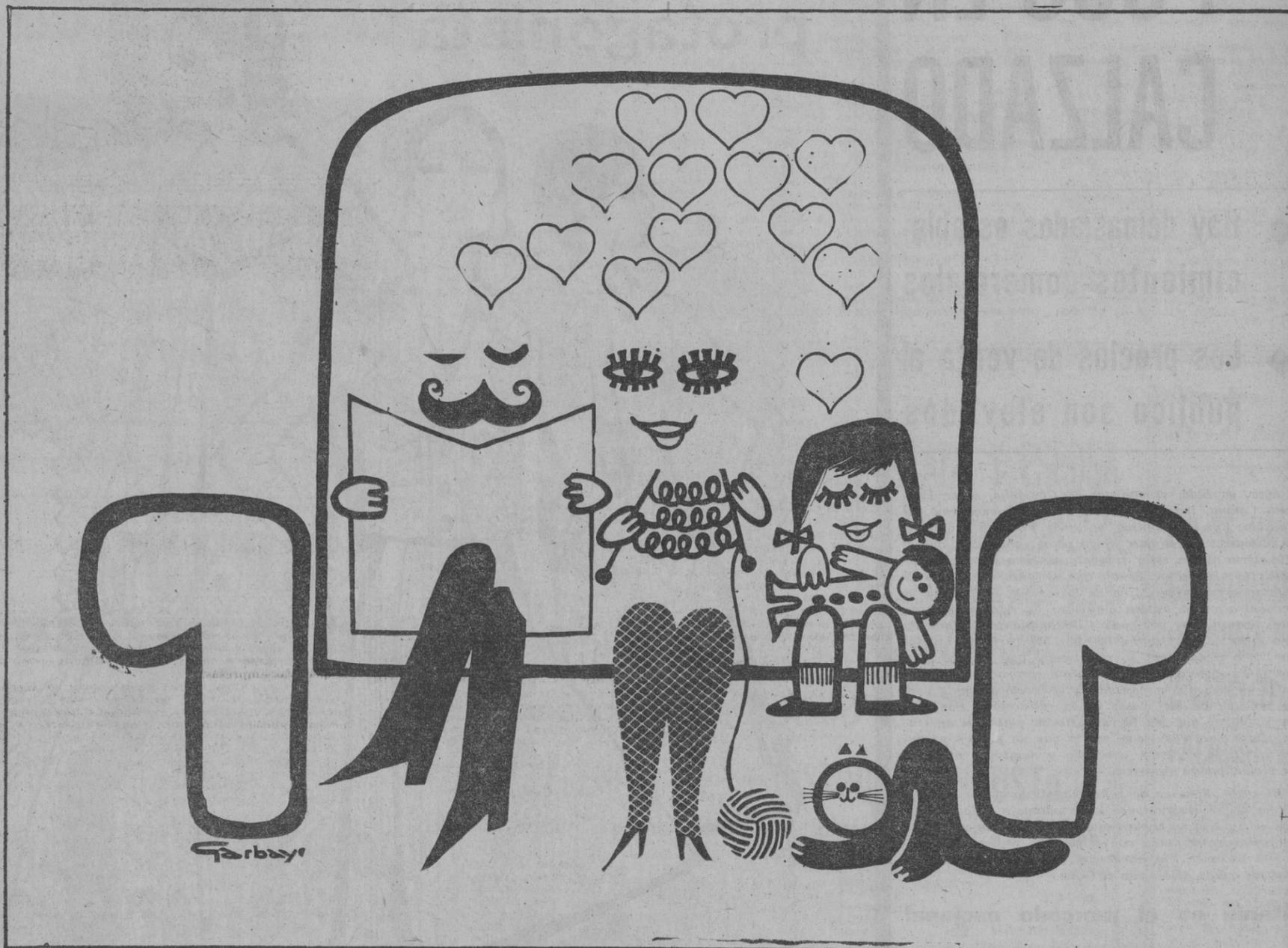
La moda impone jacquard a todas horas para todos los modelos

## Galerías Preciados

Plaza del Callao ■ Arapiles, 10 y 12 ■ Lista, 56

HOY inauguración HOY

Estamos  
**TRANSMOBELANDO**  
Está usted invitado



Usted, que creía que **TRANSMOBELAR** era sólo transformar.  
Usted, que pensó que **TRANSMOBELAR** significaba nada más que decorar.  
Y usted, que definió **TRANSMOBELAR** como ambientar, aconsejar estéticamente  
o meramente amueblar.

Le informamos que **TRANSMOBELAR** quiere decir, exactamente

“ESTADO DE ANIMO PREDISPUERTO A BUSCAR CON ALEGRIA AQUELLOS  
ELEMENTOS QUE HACEN LA VIDA MAS CONFORTABLE, DECORANDO,  
AMUEBLANDO, AMBIENTANDO, TRANSFORMANDO NUESTRO HOGAR,  
ACONSEJADOS ESTETICAMENTE POR QUIENES SABEN DE ESTAS COSAS”

**TRANS MOBEL**

CENTRO DE MOBILIARIO Y DECORACION

Están ustedes invitados a la espectacular inauguración.

General Mola, 122-124 (esquina a López de Hoyos) Madrid 2.

# DESCENDIO LA CRIMINALIDAD

EL MINISTRO DE JUSTICIA PRESIDIO LA APERTURA DE LOS TRIBUNALES

**E**l ministro de Justicia ha presidido esta mañana la solemne apertura de los tribunales, que este año ha coincidido con el centenario de la Ley Orgánica del Poder Judicial. Durante el acto, celebrado en el Palacio de Justicia, el fiscal del Tribunal Supremo, don Fernando Herrero Tejedor, presentó la memoria que se eleva al Gobierno y que resume la actuación de los tribunales a lo largo del pasado año. Pronunciaron también importantes discursos el presidente del Alto Tribunal, don Francisco Ruiz-Jarabo y Baquero, y el ministro de Justicia, don Antonio María de Oriol y Urquijo, que cerró el acto.

valores, que a su vez arrastra tras sí un aumento considerable de las actitudes contestatarias y en no pocas ocasiones la ruptura plena con el orden legal establecido, en manifestaciones que varían según los lugares, el nivel de educación y los problemas concretos que en cada país existen.

### Piratería aérea

Entre las novedades de la memoria vemos el capítulo de los secuestros de aeronaves. El fiscal toma como punto de partida el primer intento llevado a cabo en España, y afirma que «una enérgica protección por parte de las leyes penales a la normalidad de los vuelos y a la seguridad de las personas asegura, por sí misma, una represión eficaz». Cita el convenio de extradición entre Italia y España —pendiente de ratificar—. En su artículo 21 declara la aplicación del mismo a los hechos de la piratería aérea: «Estas infracciones no serán nunca consideradas como delitos políticos, cuando a causa de su gravedad resulte prevalente su carácter de delito común».

### Informe del fiscal

La línea general de la criminalidad en España en el último año fué más baja que en los anteriores», informa el fiscal del Tribunal Supremo en su memoria anual elevada al Gobierno. Detecta una diferencia global de 31.942 infracciones, que significa el 15,1 por 100 de baja con respecto a 1968.

Al analizar la repercusión de la coyuntura social de nuestros días en la vida judicial, Herrero Tejedor se pregunta si se trata de una crisis de las formas y sistemas de administrar justicia. «Más bien parece que estamos ante un fenómeno propio de desarrollo social —explica—, una manifestación importante de la necesidad de adecuar las estructuras jurisdiccionales a las nuevas necesidades que el mundo, en su transformación constante y últimamente tan acelerada, nos va planteando».

Hace mención a la problemática internacional de turno a la frecuencia de informaciones sobre cuestiones jurisdiccionales:

«La resistencia a convertir la Prensa y los periodistas en nuevos agentes de fiscales y abogados ha llevado a plantear estos problemas en defensa de las garantías que toda persona debe tener en cuanto comparece ante los órganos de la justicia, especialmente de la justicia penal.»

Más adelante señala que «la evolución y transformación radical que la sociedad del mundo occidental está sufriendo lleva como consecuencia el peligro de pérdida de cierto sentido de los

Es una cuestión que le da pie a Herrero Tejedor para pedir que se especifique más concretamente el derecho de asilo que en un principio protege a los autores de los delitos que puedan calificarse como políticos.

- ◆ Unica excepción: las drogas
- ◆ La piratería aérea no es delito político
- ◆ Los juegos ilícitos están de más en el Código Penal

### Droga: primer problema

A la afirmación general del descenso de la criminalidad hay que añadir una sola excepción, referente a los procesos por tráfico de drogas o estupefacientes. Aumentaron hasta el punto de ser detenidas, por tráfico, 601 personas, de las que 302 son españolas, 67 marroquíes y 232 de otras nacionalidades.

«La gran mayoría de estos casos corresponde a transporte o comercio de

grifa, aunque en contadas ocasiones se ocupó a los detenidos opio, cocaína y LSD hasta un total de 21 tabletas en cinco casos diferentes.»

Los asuntos de toxicomanía estudiados se debieron, en gran parte, a la cannabisativa (652); alucinógenos, generalmente LSD (42); opio y derivados (7); cocaína (3); drogas psicotrópicas (10). También en forma mayoritaria la droga fue proporcionada por amistades de tipo «hippy» (214), mientras que la procedencia de África fue también abundante (76 casos de contacto con legionarios) y otros 72 por transportistas no identificados.

### Un delito de más

El delito de juegos ilícitos parece estar de más en el Código, ya que las cifras de procesos por estas infracciones es ridícula, y resulta claro que no se corresponde con la realidad. Lo que ocurre es que la infracción no se persigue, no se denuncia e incluso en casos muy concretos se tolera con ciertas condiciones. «Parece que en tales circunstancias —añade el fiscal— sería más lógico pensar si persisten las razones para mantenerla como figura delictiva en el Código o más bien debiera pasar a constituir mera infracción administrativa, en la que la tolerancia y la

ción está muy lejos de atender a la realidad de las cosas —informa Herrero Tejedor—. Su específica naturaleza hace que deje de ejercitarse la acción penal, e incluso falta la denuncia en los casos, que hay que sospechar bastante numerosos, en que se practica clandestinamente.»

### Contra la propiedad

La baja porcentual en los delitos contra la propiedad se estima en un 18,9 por 100. La clasificación por tipos es la siguiente:

Robos ... ..	28.325
Hurtos ... ..	25.719
Estafas ... ..	5.060
Robo y hurto de uso ... ..	18.426
Cheque des-cubierto ... ..	6.122
Otros ... ..	8.824

### Pornografía y alcoholismo

En varias páginas recoge Herrero Tejedor párrafos de los fiscales provinciales. Concretamente, en la parte dedicada a Alicante y Cádiz encontramos aspectos poco citados otras veces. Hay una alerta a los fármacos peligrosos que deben ser desechados mediante receta, requisito que no siempre se cumple. Una estadística refleja que, frente a los 381 millones de pesetas invertidos en España en psicofármacos, se pasó a 629 en 1967 y a 722 en 1968. Continúa la línea ascendente del homosexualismo y la pornografía comienza a ser problema donde antes solamente presentaba manifestaciones aisladas.

Se refiere al alcoholismo como causa de delitos, tanto imprudentes (accidentes de tráfico, laborales, etc.), como violentos (desacatos, lesiones, homicidios). Habla de él como factor antisocial muy de ser tenido en cuenta. Tanto, al menos, como la toxicomanía. Entre el 15 y 20 por 100 de los accidentes de trabajo y del 35 al 45 de los más graves de carretera se ocasionan por el alcohol, e influye además, al menos en un 22 por 100, el desencadenamiento de ciertas enfermedades mentales.

Queda todo un arsenal de datos y de aportaciones inéditas al universo de la criminología española. El informe presenta mayor contenido que en años anteriores, y en una ocasión más serena volveremos sobre sus aspectos proyectivos.

Pedro ORIVE

elasticidad en la represión puede ser más contingente y cambiante.»

### Contra personas

Los delitos contra personas aumentan ligeramente en orden a las infracciones más graves; pero disminuyen en el total:

Homicidio ... ..	583
Infanticidio ... ..	24
Aborto ... ..	185
Lesiones ... ..	9.229

«Del aborto podemos decir también que su persecu-

## CONSEJO DE RECTORES

# APROBADO EL INGRESO EN LA UNIVERSIDAD SIN BACHILLERATO

● SOLO PARA MAYORES DE VEINTICINCO AÑOS

MALAGA, 15.—A partir del próximo 20 de septiembre podrán solicitar su ingreso en la Universidad todas las personas mayores de veinticinco años que carezcan de los estudios previos necesarios, las cuales deberán superar previamente unas pruebas de aptitud, según lo dispuesto en la ley general de Educación y aprobado ayer por el Consejo de Rectores, reunido en Torremolinos.

El Consejo estuvo presidido por el ministro de Educación y Ciencia, don José Luis Villar Palasi.

Dada su trascendencia, el Consejo de Rectores aprobó por unanimidad los criterios que habrán de desarrollar el acceso de los mayores de veinticinco años sin títulos académicos ni bachillerato superior a la Universidad.

Estas personas podrán solicitar su admisión

a partir del próximo día 20 en la Universidad, la cual les someterá a unas pruebas de admisión. La aptitud en esta prueba permitirá el acceso a la facultad universitaria concorde con las capacidades del aspirante, el cual deberá estudiar las disciplinas básicas que le falten en su formación.

A este respecto el ministro de Educación, señor Villar Palasi, dijo a los informadores que el acceso a la Universidad de estas personas se haría mediante una prueba de admisión consistente en un «curriculum vitae» y en una prueba de conversación con una comisión examinadora. Harán falta para la carrera de Derecho unos previos conocimientos de latín, y para la de Medicina, conocimientos de matemáticas. Señaló el ministro que serán de quinientos a ochocientos los alumnos que este año ingresen en la Universidad mediante este sistema.

### FACULTAD DE PERIODISMO

Otro de los temas planteados en la rueda de Prensa fué el de la Facultad de Periodismo. «El proyecto —dijo don José Luis Villar Palasi— no está aún maduro. El periodismo tiene tradición de escuela, pero no tiene aún tradición universitaria. Hay que pensar mucho para ver la forma de encaje. Todavía hacen falta un par de consejos de rectores para llegar a esto.»

Alguien le preguntó al ministro si era una Facultad de Periodismo o una Facultad para los profesionales de los medios de comunicación social, y el señor Villar Palasi respondió:

«Es una Facultad de Medios de Comunicación Social. De todas maneras hace falta que los periodistas y los radiofonistas se pongan de acuerdo para que el Ministerio pueda decidir y encauzar. (Resumen de Cifra y Europa Press.)»

TRABAJO

CALE

página

## MADRID, CONSTRUCCION

# HACIA LA NORMALIDAD

MIL QUINIENTOS OBREROS DE LA UNIVERSIDAD AUTONOMA, DESPEDIDOS

**U**NOS cinco mil trabajadores del ramo de la construcción, en Madrid, han permanecido aún en la situación de paro mantenida durante la pasada semana, habiéndose incorporado al trabajo el resto, hasta los 15.000 que llegaron a sostener una actitud conflictiva con sus respectivas empresas.

Se ha comprobado que en las pequeñas empresas la vuelta al trabajo ha sido casi general, mientras que en las de mayores dimensiones el paro no ha remitido totalmente. Concretamente, no lo han hecho los 1.500 trabajadores de los nuevos edificios de la Universidad Autónoma.

Todavía no ha sido planteada por conducto sindical ninguna reclamación que pudiera explicar el paro, por lo que continúan oficialmente desconocidas las razones que lo provocaron.

Los obreros de las obras de la Universidad Autónoma, cerca de El Goloso, unos 1.500, pertenecientes a tres empresas, han recibido esta mañana la liquidación correspondiente a la primera quincena del mes en curso, con los correspondientes descuentos por los días que han permanecido en paro.

No se han producido incidentes en el cobro de las nóminas, a las que se acompañaban cartas de despido, a la vista de la actitud de paro que han mantenido.

La fuerza pública ha

mantenido vigilancia en la zona, pero en ningún momento ha sido precisa su intervención.

A partir del próximo lunes, las empresas procederán a la captación de nuevo personal, entre el que, al parecer, puede contarse la mayoría del ahora despedido o acaso su totalidad. (Europa Press.)

● Tres pequeños plantas laborales se realizaron ayer mañana en otras tantas empresas del metal, al parecer en señal de solidaridad con los producidos en el sector de la construcción. En el resto de las empresas madrileñas la situación laboral fué de normalidad absoluta. Y se tienen noticias de que estas anomalías apuntadas obedecen a cierta propaganda subversiva que fué distribuida.

### Asturias

Finalizó ayer la situación anormal que imperaba en diecisiete pozos de la cuenca del Nalón, pertenecientes a Hunosa, al finalizar la aplicación de las sanciones de suspensión de empleo y sueldo y reintegrarse prácticamente todos los mineros al trabajo. Únicamente se registraron faltas voluntarias de asistencia al trabajo en el pozo «Nicolasa», al que no acudieron 68 picadores entre los dos turnos. Por lo demás, se incorporaron también en otras explotaciones 2.500 mineros que estaban acogidos al Seguro de Desempleo.

Por lo que se refiere a empresas privadas, se encuentran sancionados hasta el próximo día 1 de octubre 650 productores de Minas de la Camocha.

EMPRESA EDITORIAL, para su DELEGACION EN MADRID, precisa urgentemente:

## AUXILIAR FEMENINO DE CONTABILIDAD

### SE REQUIERE:

- Nivel cultural medio.
- Conocimientos básicos de contabilidad.
- Don de gentes.
- Buena presencia.
- Que pueda ofrecernos referencias.

Todas las interesadas escriban seguidamente al apartado 339 de LEON. Referencia «M»

Se garantiza absoluta reserva. Todas las solicitudes serán atendidas. La selección entre las solicitudes recibidas se efectuará mediante una entrevista personal en MADRID (3.515.)

## PATRONATO OBRAS DOCENTES DEL MOVIMIENTO ACADEMIAS PROFESIONALES

oficialmente adscritas a la Universidad de Madrid

- DERECHO: Acad. San Raimundo de Peñafort
- CIENCIAS ECONOMICAS: Acad. San Vicente Ferrer
- CIENCIAS y EE. TT. SS.: Acad. San Alberto Magno
- PROFESORADO MERCANTIL: Acad. Santo Tomás de Aquino

Información y matrícula, mañana y tarde  
Glorieta de Quevedo, 7 - Teléfs. 2242373 y 2579419

## 20 BECAS

Para reparadores de RADIO Y TELEVISION, EL INSTITUTO DE ESTUDIOS ELECTRONICOS DE MADRID, con la colaboración y ayuda del PATRONATO DEL FONDO NACIONAL DE PROTECCION AL TRABAJO, convoca un curso intensivo de formación profesional, COMIENZA EN OCTUBRE.

Informes, en San Roque, núm. 1, teléfono 3322835, o en la Gerencia Provincial del P. P. O., Castellana, núm. 42, MADRID



la más reciente novedad Citroën en el campo de la furgoneta.

400 kg.

AKS NT

cuatro plazas.

36 MESES \* ENTRADA 21.414 \* MENSUAL 3.000

Automóviles Montalvo

AVDA. DE AMERICA, 28  
GENERAL RICARDOS, 150

RECAMBIOS  
ORIGINALES



PRECISAMOS

OFICIAL

ADMINISTRATIVO

Masculino o femenino, nivel bachiller superior o perito mercantil

Dirigirse al director administrativo-financiero de LAC-TEAS REUNIDAS, S. A. Calle General Castaños, 11 MADRID-4

(16.990.)

## PARTICULAR VENDE PISO

Zona Estrecho

Teléfono 478-31-51

De 2 a 3

## MADERA DE IMPORTACION

- Pino rojo
- Haya
- Roble
- Pino tea, etc.

González-Barba, S. A.

Apartado 41

SEVILLA

Queda abierta la matrícula a partir de mañana, día 16 en

## BRIAM

Enseñanza acelerada de idiomas

TETUAN, 5. Tel. 231 60 04 (a dos pasos de la Puerta del Sol)

FRANCISCO NAVARRADA, 59. Tel. 2558804 (junto plaza de toros, entre plaza de Roma y Ventas)

## PERITO AGRICOLA

Se necesita explotaciones agrícolas, preferible posea conocimientos maquinaria

Dirigirse por escrito:

Apartado 722, Madrid (17.135.)

## ¡COMERCIANTES!

SU GRAN OPORTUNIDAD

Próxima apertura de la primera instalación de galería de alimentación en ALCALA DE HENARES

AV. DE GUADALAJARA, 32 Reserva de puestos en la propia galería o en MADRID:

Calle de Méjico, número 9

Teléfonos 2458835-2565900 MADRID

## Los mogrebíes, sobre el Sahara

# MODERADOS Y REALISTAS

TANGER, 15. (Por teléfono, de nuestro corresponsal, Manuel CRUZ.)

Los jefes de Estado de Marruecos, Argelia y Mauritania, reunidos en Nuadhibu, «han decidido intensificar su colaboración para acelerar la descolonización del Sahara bajo dominación española, y ello conforme a las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas».

Para seguir el proceso descolonizador en los planos político y diplomático, ha quedado constituido un comité tripartito, que también tendrá la misión de favorecer el desarrollo de la cooperación económica entre el Mogreb y los Estados miembros de la organización de ribereños del río Senegal, de la que forma parte Mauritania. Estos son los puntos

★ Argelia, Marruecos y Mauritania forman un frente unido que acepta los dictados de la O. N. U.

principales del comunicado conjunto hecho público esta madrugada, tras la «cumbre» de Hassan II, Bumedian y Uld Dadah, celebrada en la pequeña localidad de Nuadhibu, a escasa distancia de la frontera del Sahara español. Las reuniones se iniciaron a mediodía y no terminaron hasta después de las siete de la tarde: una sesión maratónica, que se mantuvo incluso durante el almuerzo ofrecido por el Presidente Uld Dadah y que culminó con una asamblea plenaria de las tres delegaciones integradas por los respectivos jefes de Estado y buena parte de los miembros de los Gobiernos de los tres países.

Señala el comunicado, cuyos términos moderados

y realistas, son de subrayar, la necesidad y utilidad de una multiplicación de los contactos entre los Gobiernos de los tres países, «para conjugar sus esfuerzos, reforzar su cooperación y armonizar las respectivas políticas, tanto en el terreno regional como internacional». Para poner de relieve tal voluntad, Hassan II, Bumedian y Uld Dadah han decidido reunirse de nuevo en fecha y lugar indeterminado todavía, a fin de realizar la evolución de los acontecimientos en la región.

En el comunicado no se añade nada nuevo a los acuerdos que ya estableció Hassan II con los presidentes de Argelia y Mauritania en las reuniones de Tremecén y Casablanca,

hace tres meses, y en las cuales ya se perfiló una armonización de la política de las tres partes cara a la descolonización del Sahara. Tanto en aquellas conferencias como en la «cumbre» de Nuadhibu, se ha subrayado la sujeción total a las resoluciones pertinentes de las Naciones Unidas, con lo que se evitan, a juicio de los observadores, eventuales divergencias que podrían frenar el proceso descolonizador tan deseado. Los tres países fronterizos del Sahara occidental han formado aquí un frente unido, con el cual, en principio, debe ser mucho más eficaz entablar un diálogo franco y amistoso sin temor a dañar alguna parte interesada.

## SIMONE DE BEAUVOIR

# DIRECTORA DE UNA REVISTA

PARIS, 15. (Por telex, de nuestra corresponsal.)

Simone de Beauvoir, la más prestigiosa pluma femenina de Francia, la mujer que ha tenido una influencia más profunda en la evolución intelectual de las francesas, la gran amiga de Sartre, anunció ayer que se hacía cargo de la dirección de la revista bilingüe «El Idiota Internacional». Como «L'Express», es la revista política de más prestigio hoy en Francia, y está dirigida por la gran periodista Françoise Giroud. «El Idiota Internacional» es la publicación política más impertinente de Europa. Lo menos que se puede decir es que las mujeres están bastante bien colocadas en este país a la hora de la responsabilidad de la información.

«El Idiota Internacional» se edita en inglés y en francés, y en sus páginas tienen cabida todas las ideas políticas, todas las posiciones filosóficas, todas las tesis religiosas, todas las conclusiones económicas, siempre que sean de tal índole, a tal punto cargadas de dinamita, que encuentren difícilmente asilo en una publicación normal.

Simone de Beauvoir, que sabe todos los riesgos que ello implica, se hace responsable, al aceptar la dirección de «El Idiota Internacional», de todas las consecuencias jurídicas que pueda acarrearle el cargo.

Como se recordará, Sartre ha aceptado ya hace meses la dirección del semanario «La Causa del Pueblo», órgano de los grupos trotskistas declarados fuera de la ley a raíz de los sucesos de mayo. Los dos directores anteriores a Sartre, debidamente condenados, purgan hoy sus penas en las prisiones francesas, acusados de

subversión y propaganda de actos ilegales.

Sartre, como Simone de Beauvoir en el caso de «El Idiota Internacional», se ha hecho cargo de la dirección de las dos publicaciones extremistas con dos objetos: 1) Para tomar una posición en favor de la libertad de expresión, y 2) Para demostrar que el Poder en Francia tiene dos pesos y dos medidas, y detiene, procesa y condena a los estudiantes, pero ni detiene, ni procesa, ni condena a Sartre ni a Simone de

(«El idiota internacional»)

◆ La más prestigiosa pluma femenina de Francia sigue los pasos de Sartre

cuando ayer mismo cuatro estudiantes fueron inculcados y condenados respectivamente a cuatro y tres meses de arresto y a la pérdida de sus derechos civiles por el delito de haber vendido «La Causa del Pueblo».

al juicio fueron los cuatro inculcados, que habían hecho la huelga del hambre primero y se negaron a acudir a la audiencia, declarando que no reconocían la autoridad del juez. Sartre, Simone de Beauvoir y Máspero juegan con la re-



Beauvoir, por idénticos delitos cometidos públicamente con insistencia, pues las dos publicaciones pregonan alto el nombre de sus directores, la Prensa internacional se hace eco de la noticia, y los dos escritores venden los dos periódicos por las calles de París, sin que los envíen al juez.

A la audiencia asistieron Sartre y Simone de Beauvoir, como testigos, para declarar que también ellos lo habían vendido, y el editor Máspero, para añadir que él lo sigue vendiendo en su librería, y que la Policía lo sabe perfectamente. Los únicos que no asistieron

acción que provocaría en el mundo su detención, su proceso y su condena; pero ni Pompidou ni su primer ministro, Chaban-Delmas, caen en una trampa tan ingenua ni están dispuestos a semejante alboroto internacional por las publicaciones de estudiantes exaltados.

## IMPORTANTE EMPRESA AMBITO INTERNACIONAL

Precisa para su organización en Madrid

## MECANICO AJUSTADOR

### SE REQUIERE:

- Experiencia en ajuste y montaje o mantenimiento.
- Conocimiento en mecánica del automóvil.

### SE OFRECE:

- Trabajo interesante.
- Buena remuneración.
- Puesto fijo en plantilla.
- Posibilidades de promoción según aptitudes.

Interesados dirigirse por escrito, detallando historia profesional, al apartado 36.304 - MADRID (16.827.)



Don Jesús Manuel Viacambre y Cambre, presidente del Grupo de Empresas Viacambre (constructora, financiera e inmobiliaria), inventor del primer método español de fabricación industrial de viviendas, hoteles, escuelas, etc., de grandes dimensiones de paneles, patentado en España y otros países (actualmente se está llevando a cabo en Estados Unidos y Canadá).

Este grupo de empresas tiene montada la fábrica de su patente en Móstoles-Madrid; su programa actual es de cuatro viviendas diarias, pero lo irá aumentando hasta veinte; es el único método actualmente en trabajo en España de su especialidad que no paga royalty. Aparte de las obras nacionales, este grupo tiene firmado un contrato por mil cincuenta millones de pesetas con una empresa paraestatal de Túnez (aireado el verano pasado por la Prensa nacional), varias obras en Bolivia y en el presente mes espera firmar una operación de venta con un Gobierno hispanoamericano de cinco fábricas de su patente, por importe de unos quinientos millones de pesetas.

CHILE

# ULTIMOS REGATEOS

BUENOS AIRES, 15. (Por telex, de nuestro enviado especial, Vicente TALON.)

«Allende, presidente; Tomic está presente.» Con esta consigna los grupos que apoyaron las aspiraciones presidenciales del candidato democristiano chileno han vuelto a recobrar su voz en la República transandina. Conscientes de que el líder de la extrema izquierda no podrá refrendar su victoria en el Congreso, a menos que cuente con los votos tomicistas, y seguros de que esos votos no serán entregados a menos que Allende se avenga a una serie de concesiones, los democristianos recuperaron una parte de su entusiasmo perdido. Ellos representan las fórmulas tibias, los bocados insípidos, las definiciones con reservas mentales, pero sin ellos, eso está claro, Allende no asumirá su reivindicado papel de «compañero presidente».

## ● Los tráfugas

Aunque abrasados de indignación hasta las visperas por el abrazo que Tomic se apresuró a prodigarle a Allende apenas hubo conocido el triunfo electoral de este último, los conservadores comienzan a hacerles cuacomonas a los democristianos. La maniobra la ha puesto al descubierto el propio Alessandri, al asegurar que, si él resulta elegido en el Congreso, dimitirá acto seguido, para propiciar nuevas elecciones. En tal caso —y esto, por supuesto, no lo ha dicho públicamente—, los nuevos comicios enfrentarían a Allende contra el candidato democristiano como único oponente. (Incluso se baraja la posibilidad de que ese candidato pueda ser Frei y no Tomic, ya que, en un caso así, la mecánica constitucional no le impide al presidente saliente aspirar de nuevo a la primera magistratura del país. De tal forma, yendo a una bipolarización de la campaña, se resucitaría la fórmula de 1964, cuando el aspirante democristiano gozó de los votos de su partido, en esta ocasión ofrecidos a Tomic, sumados a los de los conservadores, esta vez polarizados por Alessandri.)

Como es lógico, tamená alquimia resulta poco menos que mefistofélica y de muy difícil concreción. Entre otras razones, porque ya se ha ido demasiado lejos y las fuerzas de la extrema izquierda no consentirían, bajo ningún concepto, que se les escamotease el triunfo. Además, aceptar a estas alturas el abrazo de Alessandri iba a significar la fragmentación de la D. C., en la que existe un ala —capitanea-

da por Valenzuela, Pareto y Videla— que, a poco que se la fuerce, podría seguir los pasos de los tráfugas del M. A. P. U. E.; integrarse, con el tiempo, en la unión popular allendista.

## ● El zapato y la apretura

Aunque los democristianos hacen todo lo que pueden por mantener la unidad de su partido y salvar la honrilla, lo cierto es que la derrota sufrida compromete el aparato democristiano en Chile y en toda Sudamérica. En Venezuela, por ejemplo, los democristianos del C. O. P. E. I. han creído ver en este revés el augurio de que, como ha sucedido en Santiago, serán desplazados de la casa del Gobierno de Caracas en las elecciones de 1973. El partido no sólo ha hecho constar su desilusión por lo ocurrido en Chile, sino que además su secretario de Asuntos Internacionales, señor Level Osuna, aseveró que «sería arriesgado y temerario para la democracia cristiana chilena apoyar la candidatura marxista de Salvador Allende para presidente de la República». También en otros países de este hemisferio los democristianos han encendido con mucho pesimismo el fracaso de Tomic. Lo mismo ocurre en Argentina, en donde además, hace poco, la regional mendocina de la D. C. se pasó en masa, con su secretario general al frente, al movimiento peronista. Desde luego, más que la derrota electoral en sí, lo que ahora está comprometiendo a los democristianos es su maniobra política pro Allende. En la mañana del pasado

domingo, la muy grave y rijosa voz del diario porteño «La Prensa», ha salido a la calle con un artículo de fondo en el que, entre otras muchas cosas, se leía:

«La responsabilidad de la democracia cristiana ante Chile y América es inmensa. Su ignorancia acerca de los problemas económicos y sociales, su sectarismo, su resentimiento antiliberal y su enorme suficiencia, que le llevó a creerse descubridora de una nueva fórmula que no es «ni capitalista ni comunista», la convirtió en pocos años, de «avala contra el comunismo», en «camino hacia el comunismo». Ahora Chile y América deben de enfrentar ese problema. La ceguera democristiana es tan grande que aún en estos momentos después de las elecciones, en lugar de cerrar el paso al comunismo, aprovechando los recursos constitucionales y legales que existen en Chile, se inclina aparentemente por apoyar a la minoría de esa extracción, dándole así la posibilidad de apoderarse del país. Frente a un enemigo declarado, que utiliza las reglas de la democracia con el declarado propósito de abolirlas definitivamente y de instaurar en su lugar formas modernas de esclavitud, la democracia cristiana prefiere «respetar las costumbres» —no la ley ni la Constitución— y sumir a Chile en la oscuridad sin retorno.»

A «La Prensa» le aprieta el zapato, y ya sabemos dónde, pero su sombrero punto de vista sirve de vólula orientadora respecto a lo que, en determinados sectores sudamericanos, se piensa de la pirueta pos-electoral de Rodomiro To-

● La democracia cristiana pide concesiones a Allende a cambio de sus votos en el Congreso

● Quedan aún cuarenta días de «manipulación»

● Pero ya se ha ido demasiado lejos: las izquierdas no consentirían que se les escamotease el triunfo

mic. Una pirueta que, justo será decirlo, tiene más de riesgo que de seguridad. Incluso el corresponsal de «Clarín» en Santiago, que ha informado con notable imparcialidad a lo largo de los comicios, acaba de expresarlo así diciendo:

«Quedan aún cuarenta días de manipulación. La democracia cristiana establecerá las nuevas reglas de juego que a su juicio deberán respetarse. Pero nadie da un centavo por las garantías que los marxistas puedan ofrecerle.»

## ORGANIZACION SINDICAL

### OBRA SINDICAL FORMACION PROFESIONAL

Se convoca concurso público para la contratación del servicio de limpieza en la Escuela Sindical Nacional de la Vid e Industrias Derivadas y en el Centro Nacional de Formación del Profesorado y Monitores, ambos de Madrid.

Los precios tipo se cifran: I. En la Escuela Sindical Nacional de la Vid: Treinta mil pesetas (30.000). II. En el Centro Nacional de Formación del Profesorado y Monitores: Treinta mil pesetas (30.000).

La fianza provisional, el 2 por 100 del importe de la totalidad del servicio que se oferte.

Los pliegos de condiciones (técnicas, jurídicas y económicas) se encuentran de manifiesto en cualquiera de los dos centros (recinto de la Feria Internacional del Campo) y en la Obra Sindical Formación Profesional (paseo del Prado, 18-20, planta 13), donde, en las horas de oficina, se admitirán las ofertas hasta el día 28 del presente mes. La apertura de pliegos se verificará al día siguiente (29), a sus doce horas, en dicha Obra Sindical.

Madrid, 12 de septiembre de 1970.—El director, Jesús Sancho Ref.

## MORA DE TOLEDO

Carretera de Toledo, a hora y cuarto de Madrid

Mañana, miércoles, a las 5.30 de la tarde

Seis hermosos toros de «Los Campillones»

JAIME OSTOS

EL CORDOBES

JUAN JOSE

Venta de localidades en Madrid: La Central, Victoria, 3, y en Mora: en los sitios de costumbre

Gran servicio de autocares, a 100 pesetas ida y vuelta

## IMPUESTO SOBRE EL LUJO

### Tenencia y disfrute de automóviles Autoliquidación e ingreso en el Tesoro

El BANCO DE VIZCAYA se complace en informar a sus clientes y público en general que la orden del Ministerio de Hacienda del pasado 30 de mayo establece con carácter excepcional para este año 1970 que los contribuyentes que no hubieran presentado declaración por el Impuesto de Tenencia de Automóviles habrán de practicar la autoliquidación del mismo en el «presente mes de septiembre»

En cualquiera de las oficinas del BANCO DE VIZCAYA podrán obtener toda la información que pudieran precisar sobre el particular

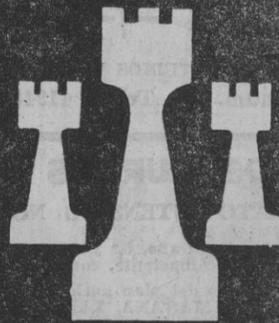
## BANCO DE VIZCAYA

Para personas como usted

Aprobado por el Banco de España con el núm. 7.961

# Su piso en...

## LAS TORRES DE ALUCHE



### Por 4.899 Pts. al mes "Visite piso piloto"

incluso sábados y festivos:

Calle Seseña, 72  
(Frente al  Campamento)

Venta según Ley 57/1968 - Sociedad Garante:  
Compañía Española de Seguros de Crédito y Caución.



# COMIENZA EL CURSO 1970 \* 1971

elija su centro de enseñanza:

## PREUNIVERSITARIO LEGALMENTE RECONOCIDO

MASCULINO - FEMENINO - CIENCIAS Y LETRAS - TURNOS MAÑANA, TARDE Y NOCHE  
Laboratorio - Gabinete - Diapositivas - Visita museos



## ACADEMIA CENTRAL

Ayala, 99 (Goya-Becerra) - Teléfono 246 92 90  
Preciados, 29 (Callao-Sol) - Teléfono 232 62 96  
Plazas limitadas - Abierta matrícula curso 1970-71

## COLEGIOS ALCALA

(RECONOCIDOS MASCULINO Y FEMENINO)

JARDIN DE LA INFANCIA - PREESCOLAR - ENSEÑANZA BASICA  
BACHILLERATO ELEMENTAL Y SUPERIOR

RECOGIDA DE ALUMNOS EN AUTOCARES  
INTERNADO FEMENINO

VILLAVICIOSA DE ODON (Madrid) TELEFONO 47

## ACADEMIA ALCALA. Alcalá, 149 - MADRID

IDIOMAS - TAQUIMECANOGRAFIA - PRIMARIA - PARVULOS  
Y BACHILLERATO - CONTABILIDAD Y CULTURA GENERAL

## FILOSOFIA Y LETRAS

POR CORRESPONDENCIA

Preparación de 1.º y 2.º de Comunes y 1.º de la Sección de Historia. Pida informes hoy mismo adjuntando 10 pesetas en sellos de Correos a:

ACADEMIA NACIONAL POLITECNICA

C/. Lavapiés, núm. 6 - Teléfono 227 71 52 - MADRID-12

OTRAS PREPARACIONES POR CORRESPONDENCIA:

Oposiciones al Magisterio, Preu; oposiciones de técnicos de la Administración Civil del Estado (para titulados superiores); Cuerpo Administrativo del Estado, Policía Secreta y gestores administrativos (para bachilleres superiores o equivalente); Cuerpo Auxiliar de la Administración Civil del Estado (para bachilleres elementales); delinquentes (con título oficial en un año) y habilitados de Clases Pasivas (no se exige título)

## ANTES DE DARSE POR VENCIDO VENGA A NON PLUS ULTRA

Si usted no se decide a estudiar un idioma por encontrar «dificultades insuperables», le garantizamos que con nosotros lo aprenderá.

Si usted ha intentado sin éxito aprender un idioma, el fallo no es suyo, sino que se lo han enseñado mal. Antes de darse por vencido, haga con nosotros la prueba definitiva. Será una decisión que nos agradecerá toda la vida.

Si su problema es que el personal de su empresa aprenda idiomas, también podemos resolverlo montando la clase incluso, si usted lo desea, en sus propios locales.

APERTURA DE CURSOS DE INGLES Y FRANCÉS A TODOS  
LOS NIVELES A PARTIR DEL DIA 15 DE SEPTIEMBRE

Nuestra Secretaría está a su disposición para facilitarle cuanta información necesite

NON PLUS ULTRA



CENTRO DE ESTUDIOS LINGÜÍSTICOS

Paseo de Calvo Sotelo, núm. 35 - Teléfs. 4194893, 4194890 y 4194894

## 4 PRIMEROS CURSOS EN UNC

BACHILLERATO INTENSIVO NOCTURNO

Plan antiguo y nuevo: 3.º y 4.º en un año, 5.º y 6.º en un año - Magníficas instalaciones - Profesorado competente, con técnicas modernas

Aproveche las últimas convocatorias del plan antiguo para acabar el bachillerato elemental - Turnos MAÑANA, TARDE y NOCHE

ESTUDIE  
¡ADELANTESE  
A LOS DEMÁS!

ACADEMIA  
\* STUDIUM

TRAVESIA  
DE ARENAL, 1  
Esq. MAYOR, 8  
Teléf. 266 30 20

## 3.000 PLAZAS DE AUXILIARES MINISTERIOS 3.000

Edad: 18 años - Sin límite máximo - Bachillerato elemental - Dispensa algunos casos - Instancias hasta 3 de octubre - Programa e información, 10 pesetas en sellos Correos - Contestaciones ajustadas - Clases varios grupos, distintas horas - Grandes éxitos anteriores convocatorias - Cientos de aprobados - Siempre primeros puestos - Consultenos, le orientaremos

BACHILLERATO - CÁLCULO - CONTABILIDAD GENERAL Y DE EMPRESAS  
BANCA - IDIOMAS - CULTURA GENERAL Y COMERCIAL - GRAMÁTICA  
SECRETARIADO - MECANOGRAFIA - TAQUIGRAFIA MARTI E INTERNACIONAL  
PITMAN - OPOSICIONES - ALQUILER MAQUINAS DE ESCRIBIR  
A DOMICILIO Y PARA EXAMENES



ACADEMIA  
BILBAO

SAGASTA 10  
MADRID (4)

## ESTA VEZ, UN AVION RUMANO

# OTRO SECUESTRO

● Los terroristas son húngaros

● Fué obligado a aterrizar en Munich

MUNICH, 15. (Afp-Efe.) - Un aparato comercial rumano, que efectuaba el vuelo ordinario Bucarest-Praga, fué desviado ayer y obligado a aterrizar en Munich, según anunció la Policía alemana.

Según las informaciones facilitadas por la Policía múniquesa, los autores del secuestro son húngaros, originarios de la región de Debreczen.

Se trata de Mamu Sits y Geza Karacsony. Este último iba acompañado de su mujer, Piroshka, y sus hijos, de dos y cinco años.

Karacsony, que era el jefe, iba armado con una pistola y su compañero llevaba un revólver de gran calibre y, según dijeron, habían colocado una bomba en los lavabos del avión, un birreactor BAC III, de la compañía Tarom.

Estas personas, que se cree han actuado por motivos políticos, han pedido asilo en la República Federal Alemana. Al aterrizar el avión fueron detenidos y desarmados.

El ministro alemán del Interior ha convocado en Bonn el «estado mayor de crisis» previsto para estos casos.

Se subraya al respecto que en Nuremberg se está desarrollando el proceso de ocho checoslovacos que hace tres meses secuestraron un avión de las líneas aéreas de su país y lo dirigieron, a Nuremberg.

El avión rumano despegó anoche del aeropuerto de Munich, poco después de las once, en dirección a Praga.

A bordo del avión iban setenta y ocho pasajeros y tripulación.

## U. S. A.

# MEDIDAS CONTRA LOS SECUESTROS AEREOS

Un secuestrador, condenado a cincuenta años de prisión

WASHINGTON, 15. - El Presidente Nixon pidió ayer al Congreso veintiocho millones de dólares para la preparación de guardias armados en los aviones comerciales, mientras la Cámara de Representantes comenzó una serie de audiencias destinadas a impedir este tipo de bandillaje internacional.

En su declaración, el Presidente dijo que los veintiocho millones de dólares alcanzarían para contratar a 2.500 guardias de seguridad, aunque no especificó si los planes de la Administración preveían un número mayor.

veintiocho años, de St. Simons (Georgia), fué sentenciado ayer a cincuenta años de prisión por un tribunal federal en Pecos (Texas), por el secuestro, en julio de 1969, de un avión de la compañía aérea Continental, desviándolo a Cuba.

Crawford, uno de los seis acusados de secuestros aéreos que regresaron a Estados Unidos desde Cuba el año pasado, pudo haber recibido por su delito una sentencia mínima de veinte años de prisión o una máxima de pena de muerte.

● Condenado por secuestro  
Joseph C. Crawford, de

● Propuesta de U Thant  
NACIONES UNIDAS, 15.- El secretario general de las

Naciones Unidas propuso ayer la creación de un tribunal internacional de secuestros aéreos.

U Thant también pidió a todos los países que accedieran a la rápida extracción de los piratas del aire.

«Estos actos —dijo— deben ser juzgados en una sociedad civilizada por su carácter criminal y no por su significación política.»

Si todos los países accedieran a la sugerencia, tal vez las Naciones Unidas podrían llegar a una auténtica unidad, cuya ausencia ahora fué denunciada por U Thant como uno de los mayores fallos de la O. N. U. en sus veinticinco años de existencia. (Efe.)

## Industria del automóvil y ferrocarriles U. S. A.

# HUELGA EN LAS COMPAÑIAS MAS IMPORTANTES

Pero Nixon puede obligar a los ferroviarios a seguir negociando

WASHINGTON, 15. - El Sindicato de trabajadores de la industria automovilística norteamericana ha ordenado una huelga contra la General Motors, la compañía mayor del mundo fabricante de automóviles, al no haberse llegado a la medianoche de ayer en Detroit (Michigan) a un acuerdo en las negociaciones con los patronos en la firma de un nuevo contrato de tres años de duración.

Cientos de miles de trabajadores del Sindicato automovilístico en dieciséis Estados de la Unión y de tres fábricas de la G. M. C., en Canadá, abandonaron el trabajo antes de finalizar la medianoche debido al desacuerdo en las negociaciones.

El Sindicato tiene también

pendientes contratos que han expirado con la Ford Motor Co. y Chrysler Co., pero no se señala por el momento huelga contra estas dos compañías.

Los trabajadores han estado negociando durante más de dos meses con la G. M. C. para un nuevo convenio colectivo con los patronos, pero no han podido llegar a un acuerdo en sus respectivas posiciones.

● Ferrocarriles

Una huelga contra las más importantes compañías de ferrocarriles norteamericanas se lleva a cabo a partir de la medianoche pasada al no haberse llegado a un acuerdo en la disputa laboral con cuatro sindicatos ferroviarios.

Funcionarios de las compañías afectadas, la Southern Pacific, Chesapeake and Ohio y Baltimore and Ohio Railroads, han presentado inmediatamente una demanda ante el tribunal del distrito de Columbia para que sea evitada la tercera huelga de ferrocarriles en lo que va de año.

Según un portavoz de la Casa Blanca, el Presidente Nixon no ha firmado todavía una orden por la que obligaría a los trabajadores y empresarios a continuar las negociaciones por un plazo de sesenta días.

Los ferroviarios exigen un aumento de sueldo del cuarenta por ciento en un nuevo contrato sindical de tres años de duración. (Efe.)

## CEDO

MARAVILLOSO RESTAURANTE, CAFETERIA, BOITE

Acreditado, por no poder atender

A MAITRE y COCINERO UNIDOS

Mitad beneficios  
CARRETERA DE VALENCIA, kilómetro 50  
(LAS ALMENAS)

## HERNIADOS!

ODRAP; palabra que significa solidez, comodidad. Un adelanto evolutivo para los herniados es el aparato ODRAP. Es un invento sin hierros ni flejes, sólo pesa 95 gramos; sin bultos; en traje de baño se lleva sin notarse. No se estropea aunque se bañe por ser lavable. Con ODRAP, la hernia irá contenida, mejorando. El aparato ODRAP se fabrica a medida, bajo prescripción facultativa. ODRAP. Travesera de Gracia, núm. 10. pral. Barcelona (6). Consulte a su médico. (C. P. S. 1.322.)

VISITA EN MADRID: La casa ODRAP atenderá a los herniados los próximos días 18 y 19 de septiembre (viernes y sábado) en el consultorio del doctor don LUIS PENALVA, calle Sagasta, 19, 4.º interior, de MADRID. Visitas de 10 a 1 y de 6 a 8

ENTRE JUDIOS  
Y "FEDAYIN"

# CICLO INFERNAL

PARIS, 15. (Por telex, de nuestra correspondencia, Pilar NARVION.)

Como desde hace diez días, la atención de las primeras páginas de los periódicos sigue fijada en el Oriente Medio.

Son 54 los rehenes que todavía quedan en poder de los hombres del F. P. L. P., sin que nadie sepa dónde se encuentran, porque a nadie han autorizado la visita.

Ni la intervención de la Cruz Roja ni la del enviado del Vaticano, el presidente de Caritas, han tenido hasta el momento el menor resultado. Únicamente un portavoz del F. P. L. P. ha hecho saber a un delegado de la Cruz Roja que admitirán las cartas de las familias de los detenidos, lo que hace imaginar que piensan tenerlos todavía

- Cualquier disparate puede producirse en cualquier momento
- Por ambos bandos se preparan medidas extremas de violencia
- Nadie sabe todavía dónde están los rehenes de los "comandos" palestinos

prisioneros durante mucho tiempo.

La situación interna de Jordania sigue siendo extremadamente confusa.

Se señalan diversos movimientos de tropas, tanto las del Rey Hussein como las de los palestinos y sus aliados iraquíes, y estos movimientos parecen que se extienden por el norte del país y alrededor de Amman, pero las noticias son tan contradictorias que lo único que es cierto es que

la confusión reina en el país.

La Cruz Roja Internacional, que representa a EE. UU., Suiza, Inglaterra, Israel y la Alemania Federal, insiste en su posición de negociar la suerte en bloque de todos los rehenes, y, al parecer, el F. P. L. P. sigue firme en negociar por pequeños paquetes, país por país, y que cada uno pague un precio por sus ciudadanos.

En lo que se refiera a la intransigencia de Israel y del

F. P. L. P., hay que temer por el ciclo infernal que se está poniendo en marcha. Los israelíes respondieron el domingo encarcelando a 450 árabes de los territorios ocupados, entre ellos dos tíos de Habacha, el líder del F. P. L. P. Ante el mal efecto causado por esta represalia en la opinión mundial, ayer liberaron a 70 y expulsaron a varias docenas hacia territorios del Líbano; pero el ciclo de la violencia no cesa, pues in-

mediatamente notificaron su decisión de restablecer la pena de muerte, y son muchos los fedayin condenados a la última pena presos en las cárceles de Israel. Para no ser menos, el F. P. L. P. responde que «su venganza será feroz», y en este clima cualquier disparate puede producirse en cualquier momento. En el plano internacional, la negociación Jarring está en vía muerta, y, como consecuencia, el plan Rogers ago-

niza poco a poco, mientras los israelíes han enviado a la O. N. U. la decimocuarta denuncia de violación del alto el fuego por los egipcios, y El Cairo declara tener pocas esperanzas de éxito en el plan Rogers, por la mala voluntad manifiesta de Tel Aviv.

Las preguntas del día siguen siendo: ¿dónde están los 54 rehenes? ¿Son realmente 54? ¿Están todos con vida?

Nadie está seguro de ninguna noticia que proviene de Jordania, después que dio la vuelta al mundo la información del nacimiento de un bebé, hijo de una americana a la que hasta el presidente de la Cruz Roja Internacional envió flores y bombones desde Ginebra, resultando que el bebé fue una pura broma de no se sabe quién, tan bien hecha que hasta los fedayin de guardia intentaron que llamasen al chico Georges, como su jefe, Habacha.

## JORDANIA

# LA PAZ (entre "fedayin" y tropas reales) NO LLEGA

● Ayer se reprodujeron las luchas al norte de Amman

AMMAN, 15.—Nuevos incidentes se produjeron ayer entre el Ejército jordano y comandos palestinos a 25 kilómetros al noroeste de Irbid, en la localidad de Malka (norte de Jordania), según fuentes bien informadas de Amman.

Por otra parte, se han producido choques entre fedayin y fuerzas reales en las proximidades del campamento de refugiados palestinos de Wahadit, en las colinas de Amman, según fuentes palestinas. El incidente, al parecer, duró diez minutos y no hubo víctimas.

A última hora de la tarde de ayer se hizo público el siguiente comunicado: «Las fuerzas reales jordanas atacaron a las 19.30 (hora local) una de nuestras bases en la región de Irbid.» El anuncio procedía de un portavoz de Al Fatah en Beirut.

Según las mismas noticias, tres fedayin resultaron muertos a consecuencia del ataque.

### ● Movimientos iraquíes

Más de un centenar de blindados iraquíes, que se encontraban estacionados en las inmediaciones de Zarka (a unos treinta kilómetros al norte de Amman), avanzan desde hace cuarenta y ocho horas en dirección a las ciudades de Mafraka e Irbid, según portavoces oficiales de Amman.

Estos carros habían sido llevados a la región de Amman a fines del mes de agosto para participar en grandes maniobras del Ejército iraquí en el desierto. Las maniobras serían realizadas con fuego real, y se ignora la causa de su partida, así como su destino exacto.

### ● Mediación en el conflicto

Ayer, un comité de mediación, compuesto por representantes de Egipto, Sudán, Argelia y la Liga Árabe, inició un nuevo intento para resolver el conflicto jordano-palestino, pocas horas después de que se produjeran violentos combates en el norte de Jordania, entre las tropas reales y los comandos palestinos.

El comité hizo saber que había recibido «respuestas positivas» de las dos partes

contendientes a las propuestas de paz que se les habían presentado.

Con respecto a los combates citados, un portavoz de los comandos manifestó que dos jeeps de los guerrilleros habían recibido fuego de artillería cerca de la localidad de Irbid. Según la misma fuente, en el combate que siguió a la agresión, perdieron la vida 12 guerrilleros y dos soldados jordanos.

Por su parte, el secretario general adjunto de la Liga Árabe y uno de los componentes del comité mediador, declaró que los miembros de los comités formarán un cuerpo permanente, que se reunirá con regularidad para tratar del restablecimiento del alto el fuego.

Las informaciones al respecto recuerdan que el alto el fuego citado fue conseguido por un comité similar convocado por jefes de Estado árabes. Al romperse, el comité fue restablecido por la Liga Árabe, lo que trató de boicotear Libia por considerar que las dos partes contendientes no deseaban vincularse a sus decisiones.

Al parecer, los dos delegados permanentes —los embajadores de Egipto y Argelia en Amman— informarán regularmente de sus trabajos a la Liga Árabe, que, de esta manera, «podrá seguir la situación paso a paso y adoptar medidas urgentes

ante cualquier crisis que pudiera presentarse».

### ● Declaraciones de Hussein

PARIS, 15.— El Rey Hussein de Jordania, en una entrevista exclusiva concedida al diario «Le Figaro» (derecha moderada), ha declarado que la situación actual en Jordania no «puede durar». «Cada día Jordania se hunde un poco más. Es preciso que haya paz o guerra —añadió—. Los fedayin deben respetar los acuerdos firmados con el Gobierno o sufrir las consecuencias».

Reafirmando que «esto no puede continuar», el Rey añadió: «Se juega la unidad de Jordania, su posición en el mundo, la moral del Ejército. Y luego se puede temer que nuestra incapacidad de asumir nuestro papel pueda inclinar, finalmente, a la población de los territorios ocupados a volverse directamente a los israelíes para resolver sus problemas».

«El Ejército está harto», ha declarado el Soberano hachemita, que precisó: «Tienen bastante. No están acostumbrados a ser vilipendiados, denigrados y provocados de esa manera. He inspeccionado las unidades de la primera división mecanizada que rodea Amman. Están molestos.»

### ● Concentración israelí

Según informaciones recibidas de viajeros procedentes de Amman y que llegaron a Damasco, concentraciones de tropas motorizadas israelíes han sido observadas a lo largo de la línea de alto el fuego jordanoisraelí.

La noticia no ha podido confirmarse de momento, y ningún portavoz oficial u oficial de Amman o Tel Aviv

se ha referido al asunto, por lo que la información carece del marchamo de la autenticidad y es otra más de las noticias confusas que nos llegan de la virulenta zona de Oriente Medio. (Resumen de Efe, Afp y Upi.)

MANUEL E. MARLASCA,  
A ORIENTE MEDIO



PUEBLO, en su deseo de servir a sus lectores la información en directo de los acontecimientos mundiales, ha destacado a Oriente Medio al jefe de sucesos, Manuel E. Marlasca. Nuestro enviado especial intentará llegar hasta Amman, desde donde dará cuenta de la actual y confusa situación que reina en Jordania tras la serie de secuestros de aviones, su posterior destrucción y la retención de medio centenar de pasajeros como «prisioneros de guerra».

¡POR FIN...!

¡UNA SENSACIONAL COMEDIA MUSICAL A NIVEL INTERNACIONAL!



RAPHAEL  
en

"SIN UN  
ADIOS"

70%  
EASTMANCOLOR  
SONIDO ESTEREOFONICO

LESLEY ANNE DOWN

VICENTE ESCRIVA

una producción ASPA, P.C.S.A.



# GAZA: DOS GUERRILLEROS, ASESINADOS

Los israelíes achacan las muertes a luchas internas

GAZA, 15.—Dos árabes de la localidad, cuyos cadáveres, llenos de heridas de bala, fueron encontrados ayer en un bosquecillo al norte de esta ciudad, eran miembros del Frente Popular para la Liberación de Palestina, declararon fuentes israelíes.

Dichas fuentes sugirieron que probablemente habían sido muertos por miembros del grupo guerrillero en una lucha interna por el poder.

Las mismas fuentes recordaron que hace quince días otros cuatro miembros del Frente Popular habían sido encontrados asesinados en las cercanías de la ciudad, aparentemente por la misma razón.

Como consecuencia de las muertes de estos guerrilleros —añadieron las fuentes—, la ola de asesinatos cometidos en la franja de Gaza (20 muertes en menos de un mes) se había detenido. (Efe-Reuter.)



# ESPAÑA, MEDIADORA ENTRE U.S.A. Y BOLIVIA

## (EN EL ASUNTO DEL PETROLEO)

Declaraciones del señor Arias de la Cuesta antes de partir para Wáshington

**D**URANTE esta semana se reunirán en Wáshington el presidente del Banco Mundial, los ministros bolivianos de Hidrocarburos y Finanzas, el presidente de la Gulf Oil y don Alfonso Arias de la Cuesta, presidente de la empresa española Camba, dependiente del I. N. I. El motivo de tal reunión es concretar cantidades y formas de financiación que el Banco Mundial y otros bancos estadounidenses harán a Bolivia en razón a su actividad petrolífera.

Tras la nacionalización de las instalaciones de la Gulf, Bolivia y Estados Unidos (conjuntamente) pidieron a España que actuase como mediadora en las negociaciones. Con este fin fué creada, por disposición aparecida en el «Boletín Oficial del Estado», la empresa española Camba, dependiente del I. N. I.

Ayer, a mediodía, partió desde Barajas, en vuelo de Iberia a Nueva York, el presidente de Camba, señor Arias de la Cuesta. Antes de tomar el avión respondió a nuestras preguntas.

—Señor Arias, ¿cuál es el estado actual de las negociaciones?

—Las reuniones que vamos a tener están encaminadas a llegar ya a acuerdos concretos. Se han venido efectuando reuniones aisladas, en las que se han

perfilado necesidades por una parte y aspiraciones por otra. Ahora, en Wáshington, si llegamos a un acuerdo, será el éxito; si no, tendremos que desistir.

—¿Qué cantidad a financiar es la solicitada por Bolivia?

—Aproximadamente, unos sesenta millones de dólares.

—¿Querria especificar el cometido de España?

—Sí, con mucho gusto, porque he leído estos días pasados que España iba a financiar, y esto no es cierto. No financiaremos ni un dólar. El cometido de España es el de garantizar la financiación, y luego, por medio de Camba, comercializar el excedente de crudo boliviano.

—¿Por qué fue elegida España?

—Bolivia y Estados Unidos, después de la nacionalización de la Gulf Oil, el día 17 de octubre de 1969, pensaron en un país mediador que reuniese dos condiciones: que fuese de habla española y que en él no tuviese intereses la compañía Gulf. Estas con-

diciones las reunía España. —¿Entonces España no obtendrá beneficios?

—Políticamente, sí. Vuelve a ponerse de relieve la presencia española en un problema de una nación hispanoamericana. He de precisar que, si bien en un principio España entró como mediadora, en estos momentos ayuda a Bolivia a lograr el crédito que necesita.

—¿Y económicamente? Según algunas informaciones, el jefe del Estado boliviano, en sus declaraciones al diario «Hoy», en Oruro, hablaba de porcentajes, además de cuatrocientos mil dólares anuales como cantidad fija.

—Jamás hemos hablado de porcentajes. No lo hemos creído oportuno. Con relación a esa cantidad, diré que aún no está aceptada. Es la propuesta por Bolivia.

—Aparte de la mediación en la garantía de financiación, España cooperará con asistencia técnica durante un período inicial de tres años en personal y en medios. Por favor, precise más, señor Arias.

—Serán seleccionados de doce a quince técnicos españoles de varias especialidades, para sustituir al equipo de la Gulf, los cuales tendrán que crear en Bolivia toda la organización Camba. La nómina de este equipo la pagará Bolivia, aparte de la cantidad fija anual que se acepte, y de la que ya hemos hablado. El período es de tres años, porque se espera que en ese período los técnicos bolivianos se pongan a

la altura suficiente para gestionar todo por sí solos.

—Según las declaraciones del Presidente boliviano, Ovando, si los yacimientos petrolíferos de Colpa, Caranda y Río Grande se agotasen antes de los veinte años establecidos para el pago de la indemnización a la Gulf, el Gobierno dejaría de cumplir con este compromiso. ¿Esto afectará también a los compromisos con España?

—Ante todo, he de decir que no creo en tales declaraciones, puesto que allí no hay petróleo más que para seis años, quizá diez, como mucho. No obstante, éste será un punto a tratar en las reuniones.

—Una última pregunta, señor Arias: ¿Llegará a España alguno de esos veintidós mil barriles de crudo líquido en que se calcula el excedente diario que comercializará Camba?

—No, en absoluto. Debido a la gran densidad de los crudos bolivianos, hemos de buscar países con muchos automóviles y poco diesel.

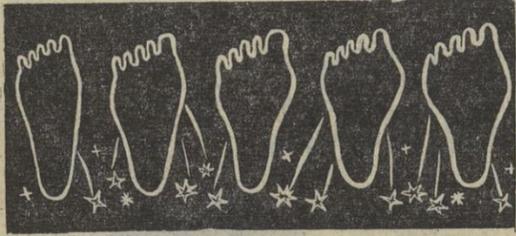
Ya camino del avión, el señor Arias de la Cuesta nos comunica su satisfacción porque en todas estas informaciones se busque la fuente competente, en este caso él, y promete declaraciones más amplias a su regreso de Wáshington, que espera sea el domingo próximo.

Felipe GUTIERREZ BENITO  
Foto BOUTELLIER

**"NUESTRO COMETIDO ES EL DE GARANTIZAR LA FINANCIACION Y COMERCIALIZAR LOS EXCEDENTES"**

### ¡ATENCIÓN!

SEÑORA, CABALLERO: Si sus pies son ANCHOS, DELICADOS, como éstos



CALZADOS **Pradillo**®

«EL SANATORIO DE LOS PIES»®

LE OFRECE para sus PIES DELICADOS la verdadera y auténtica solución al problema de sus dolencias. Calzado de venta UNICA y EXCLUSIVA en MAGDALENA, 13. Madrid.



NOTA: CALZADOS PRADILLO, «EL SANATORIO DE LOS PIES», NO TIENE sucursales; sólo en MAGDALENA, 13.

## PISOS

LLAVE EN MANO, EN

● General Primo de Rivera, 12 moderno. Semiesquina a la calle Argumosa

PRECIOS: DESDE 790.000 PESETAS

● Protasio Gómez, 3 (junto Cruz de los Caídos)

PRECIOS: DESDE 525.000 PESETAS

COMPRUEBE PERSONALMENTE LA CALIDAD DE LA CONSTRUCCION

Locales comerciales, en General Primo de Rivera, núm. 12 moderno - Alcalá, núm. 294

Venta de locales para oficinas, en Bravo Murillo, núm. 50 (semiesquina a Ríos Rosas)

PARA CONTRATAR

**E.D.I.C.O.R., S.A.**

RECUERDE NUESTRO NUEVO DOMICILIO

AVDA. DEL VALLE, n.º 15 (Parque Metropolitano)

Teléfono 253-54-31



## BACHILLERATO INTENSIVO

TURNOS DE TARDE Y NOCHE

- Grado Elemental
- Grado Superior
- Preuniversitario

Cursos especiales para jóvenes y adultos en horas compatibles con la jornada laboral

Varios cursos en uno, según tiempo y capacidad del alumno



**CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL E INDUSTRIAL**

Patrocinado por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid

CONDE DE PLASENCIA, 2 (antes Pontejos)  
Teléfonos 222 71 75 y 221 24 30

# LOTERIA NACIONAL **SORTEO DE HOY**

## Números tomados al oído

En el sorteo de la Lotería Nacional celebrado hoy han resultado premiados los siguientes números:

- 39.783, premiado con 2.500.000 pesetas.
- 18.298, premiado con 1.500.000 pesetas.
- 42.287, premiado con 500.000 pesetas.
- 26.682, 59.942, 9.845 y 9.142, premiados con 150.000 pesetas.
- 39.782 y 39.784, premiados con 65.000 pesetas.
- 18.297 y 18.299, premiados con 30.000 pesetas.
- 42.286 y 42.288, premiados con 15.250 pesetas.
- Premios de 50.000 pesetas a los números terminados en 6300 ó 7539.

- Premios de 5.000 pesetas a los números comprendidos entre el 39.701 y el 39.800, excepto el 39.783 (primer premio).
- Premios de 5.000 pesetas a los números comprendidos entre el 18.201 y el 18.300, excepto el 18.298 (segundo premio).
- Premios de 5.000 pesetas a los números comprendidos entre el 42.201 y el 42.300, excepto el 42.287 (tercer premio).
- Premios de 5.000 pesetas a los números terminados en 903, 852, 766, 628, 748, 613, 904, 944, 980, 847, 697, 709, 925, 416, 923, 198, 144, 484, 725, 165, 038, 658, 259, 400, 327, 038, 234, 257, 804, 056 ó 035.
- Premios de 5.000 pesetas a los números terminados en 83.
- Reintegros de 500 pesetas a los números terminados en 3.

## Lo ha inventado un español de sesenta y seis años



# UN DISPOSITIVO PARA ELIMINAR LOS HUMOS

Si alguien nos dijera que Madrid en sólo días se iba a convertir en una ciudad sin humos, donde el aire garantizará la supervivencia pulmonar sana, creeríamos estar ante un milagro en pleno siglo de la técnica. Y es la técnica, la inventiva española, la tan traída y llevada especulación española, la que ha venido hasta nosotros de la mano de don Marcelino Labrador, quien un poco cansado, con sus sesenta y seis años a cuestas, nos ha expuesto la solución a este problema angustioso.

—Si, yo estoy seguro que mi invento terminaría de una vez para siempre con la contaminación atmosférica.

—Oiga, don Marcelino, ¿no estará usted influido por la próxima exposición de la

**“Yo puedo terminar con la contaminación atmosférica de las grandes ciudades”**

**Don Marcelino Labrador va a realizar una prueba en Zaragoza**

inventiva española o por el motor que funciona mediante agua?

—Tengo inventos patentados que avallan mis afirmaciones. Cuando yo le digo que este dispositivo arregla el problema de las grandes ciudades, es que es así.

—Esperemos que sea cierto. ¿Pero en qué consiste este dispositivo o agua milagrosa?

—Dentro del motor de los coches, u otros productores de humo, en los cilindros o cámaras de explosión, entra un preparado de agua que, permitiendo funcionar al motor como antes lo podría hacer, tiene la virtud de atraer el humo, sacándole por el tubo de escape en forma de nebulosa o humo condensado.

—¿Y no cree usted que el asunto es muy sencillo y que está al alcance de cualquiera?

—Bueno, nos encontramos ante el «huevo de Colón». Mas no crea que lo que acabo de explicar es tan sencillo. Es tan sólo una exposición de un hecho bastante complicado.

—¿Qué busca con su invento?

—Primero, solucionar un problema; segundo, solucionar el bolsillo, que también es importante.

—¿Hay gente interesada en estos proyectos?

—Es la primera vez que hablo de ellos en público. No obstante, hay una proposición de unos alemanes que quieren verlo.

—Usted, señor Labrador, ¿a qué se dedica?

—Antes era mecánico.

—¿Y ahora?

—A los lápices y los compases, que me ayudan a dar forma a mis imaginaciones.

—¿Tiene usted otros inventos patentados?

—Tengo varios; creo que llegan a catorce. De ellos destacaré el «antichoque de trenes» a cuyas demostraciones han asistido muchísimas personas importantes, y de las que poseo cartas felicitándome por mi invento. Pero ya ve, aún no se ha puesto en práctica. Igualmente, tengo un dispositivo para evitar los accidentes en los pasos de andén, con los mismos parabienes, pero sin resultados prácticos en la realidad...

—¿No sería bueno hacer demostraciones de sus inventos para que puedan interesarse los demás?

—Tengo miedo de que me llamen loco. Esto me impresiona, no por mí, sino por mis hijos, que pueden encontrarse en una situación ridícula.

—¿Qué hará con su dispositivo anti-humo?

—En estos momentos me voy a Zaragoza, para hacer una demostración. Ya tengo el coche preparado y las personas interesadas en hacerlo. Estoy completamente seguro que será un éxito.

José Luis MARTÍN

(Fotos Raúl GANCIO.)

## TRIBUNALES

Por José MARTÍN MORALES

# INCREMENTOS ECONOMICOS QUE NO CONSTITUYEN SALARIO REGULADOR

EN más de una ocasión hemos dicho en estas mismas columnas, reflejando lo expuesto por el Supremo en sus sentencias, que el salario real que cobre el trabajador, por todos los conceptos, es computable a efectos de pensión.

Hoy nos encontramos con una sentencia que matiza sobre conceptos que no constituyen salario regulador para el pensionista.

Aser Vázquez Gutiérrez trabajó en Asturias para la empresa minera Ortiz Sobrinos, S. A., con la categoría profesional de picador, hasta 1961.

Llegó a cobrar Aser, en activo, un salario de 69.095 pesetas anuales, incluido complemento y pagas extraordinarias.

El trabajador cesó como minero el año que hemos dicho, sin duda por padecer incipiente silicosis, y más tarde, desde 1964, trabajó en una fábrica de ascensores propiedad de una empresa extranjera.

La sociedad Ortiz Sobrinos tiene cubierto el riesgo de accidentes de trabajo y enfermedades profesionales de su personal con la Compañía Española de Seguros Minerva.

El 20 de octubre de 1968 el tribunal médico correspondiente dictaminó que Aser padecía silicosis en

grado que constituía incapacidad permanente absoluta para todo trabajo, y Minerva le reconoció una pensión del 100 por 100 de su salario en la mina, depositando en el Fondo Compensador el capital que habría de significar para el minero 69.095 pesetas anuales.

tuto Nacional de Previsión, en nombre del Fondo Compensador, y en la vista del recurso ante la Sala Sexta del Supremo los abogados don Felino Hernández Aguilar y don Miguel Cantalapiedra, del Instituto y de Minerva, respectivamente, mantuvieron:

Los conceptos de antigüedad e incentivos por producción presuponen una situación de actividad laboral que el demandante no tenía en la mina desde 1961.

El concepto de antigüedad puede alcanzarse al pensionista, a efectos de salario regulador para su pensión, hasta el día en que trabajó en la mina; el de incentivo por la producción, no, puesto que él no cooperó en esa producción.

Salario regulador es el señalado por la legislación o la reglamentación correspondiente con sus complementos y pagas extraordinarias. Pero nada más.

Y el Supremo ha aceptado la tesis de los letrados del Instituto y de la aseguradora, ha anulado la sentencia de la Magistratura de Mieres y ha dictado otra para sustituir a la anulada en la que declara que la pensión que le corresponde al minero es la que le reconoció Minerva.

### Demanda

Demandó a la aseguradora el pensionista, alegando que no habían sido tenidas en cuenta para su pensión las cantidades que cobraban sus compañeros en activo por los conceptos de antigüedad e incentivos en la producción, lo cual también constituía salario a efectos de pensión.

Y la Magistratura de Trabajo de Mieres dictó sentencia en la que estimaba en parte la demanda del minero y condenaba al Fondo Compensador y a la aseguradora a que pasaran al trabajador una pensión anual de 77.757,30 pesetas.

### Recurso

Recurrió contra la sentencia de Mieres el Insti-

## UN REMANSO DE PAZ AL ALCANCE DE SU MANO



entrada desde 25.000 pts. resto en 12 años

vestibulo, comedor-estar 3 dormitorios, cocina, terraza, tendedero, trastero piscina, parque infantil, etc.

## Ciudad de los Poetas

VISITE NUESTRO PISO PILOTO EN AYALA, 94 BIS, BAJO TEL. 2253718 (INCLUSIVE FESTIVOS) GARANTIZA LAS CANTIDADES ENTREGADAS A CUENTA LA COMPAÑIA DE SEGUROS CASER

Envíe hoy mismo este cupón a: PARQUE MARIA LUISA, S.A. Avda. de Felipe II, 15 1º Madrid 9 y recibirá amplia información sin compromiso por su parte

NOMBRE	PROFESION
DIRECCION	CIUDAD
	TEL.

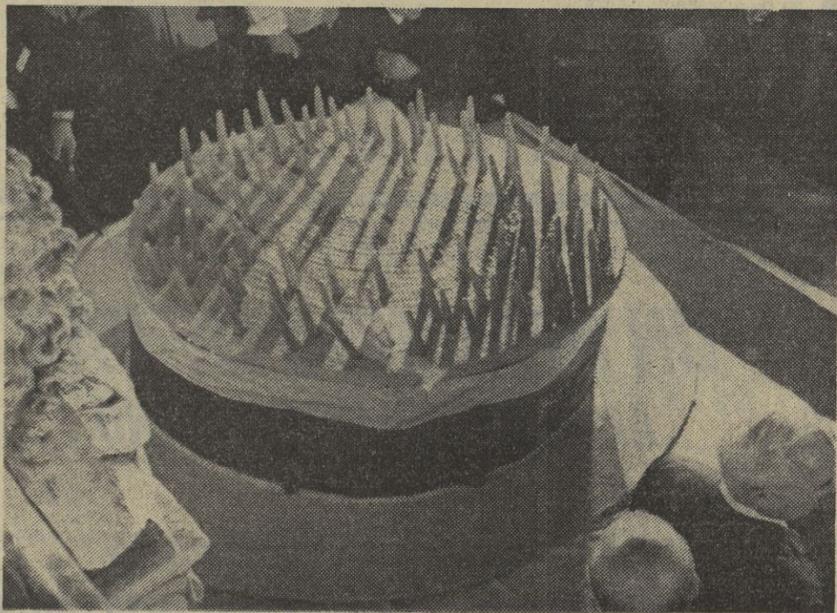
# CUMPLEAÑOS DE "EL CHICO DEL SOMBRERO DE PAJA"

## MAURICE CHEVALIER

# 82

UN PASTEL CON 82  
VELAS, DE 82 KILOS  
Y 2,80 DE DIAMETRO

# ANIVERSARIO



**E**SCOLTARON la llegada de «Momo» 10.000 franceses. Y allí donde el pueblo celebró, siglos antes, la ceremonia sadista de la guillotina y la Revolución—después de conquistar la Bastilla esgrimiendo razones y barras de pan—, allí mismo —12 de septiembre, 18 grados—, en los jardines de las Tullerías, Francia —todo París y el todo París— se reunió para felicitar los ochenta y dos años del chico del sombrero de paja. Un kilo de «gâteau» por cada año, una vela por cada año, 125 ciudadanos de Francia por cada año. La nostalgia se hizo algarabía. Y Francia se empeñó en proclamar a todos los vientos del mundo que a pesar del Marne —donde cayó herido el «chansonier»—, de dos ocupaciones alemanas y de haber prestado a Londres la capitalidad de Europa, París es siempre París. Hubo convidados de

la Mistinguette, la opereta, los sombreros de paja, los «apaches», la «belle époque». Asistieron símbolos vivos del París de siempre: el champaña, la dueña del Folies, con dos matones para guardarle las joyas, el boxeador Carpentier. La alevina del gorrión de París, Mireille Mathieu, trajo el espíritu Piaf. Y en el centro de todos, Maurice Chevalier, la canción sin estridencias, el divertimento burgués, el barriobajero de Menilmontant que llegó a la más alta dignidad del «music-hall», el bienaventurado ser humano que proclamó en las candelillas el guño contra la ceguera, el amor contra el desamor, la alegría de vivir contra el absurdo de vivir, la antitesis del sartrismo. Maurice Chevalier, el equivalente al «toreador» hispano. París galante, sonriente, amante celebró su ochenta y dos cumpleaños en el frescor de las Tullerías.

Poco queda que decir: «Momo» iba de azul impecable de «premier», con zapatos de cocodrilo. Las velas fueron apagadas por los cincuenta niños cantores de Menilmontant. Hubo 500 fotografías. La RTF enchufó la línea con Hollywood, y los monstruos sagrados del cine mudo y hablado felicitaron a Maurice. Al final todos los asistentes que llegaron al pastel —2,80 metros de diámetro— lo cataron. «Tú eres el rey —dijo Mireille Mathieu, que ofreció la fiesta—, y el sombrero, tu corona.» Maurice Chevalier —la sonrisa del siglo XX— contestó:

—Yo espero ofrecerte la fiesta de tus ochenta y dos años y que todo resulte tan emocionante.

Raúl DEL POZO

Reportaje gráfico de  
Juana BIARNES

## LA PISTA

Escribe Alfredo MARQUERIE



## CON EL CIRCO DE MOSCÚ, EN EL CORRAL DE LA MORERIA

La circular recibida decía: «La Junta rectora de la Agrupación Sindical de Artistas de Circo, Variedades y Folklore le invita a la recepción que, en honor de los componentes del Circo de Moscú, se celebrará en El Corral de la Morería... Y allí fuimos. Y allí nos encontramos con todos los héroes de la pista «vestidos de paisano», con los ojos abiertos, en pasmo de asombro, ante el cuadro flamenco que actuaba en el tablao —«sonantistas», «bailaoras», «cantantes», «bailaoras» de negras crenchas y faldas de volantes y contoneantes caderas, pie repiqueante en el zapateado y manos y brazos de cisne, de ofidio... Los rusos aplaudían con ritmo de uno-dos-tres y gritaban en su idioma: «¡Sois muy bueno!»... Al final algunas de las artistas del Circo de Moscú subieron también al tablao flamenco y bailaron con garbo y con gracia porque se les había contagiado la furia española, el hervor flamenco,

y porque, después de todo —ya se ha dicho muchas veces—, existe un secreto y hondo parentesco entre lo eslavo y lo «calé»; digamos, para entendernos, entre Borodin y Falla. El presidente del Sindicato Nacional del Espectáculo, don Juan José Rosón, agradeció las atenciones que en la U. R. S. S. se han tenido con los artistas españoles, y expresó la admiración de todos los componentes del circo viajero y su maravillosa calidad artística. Entregó una placa de plata, como recuerdo, y anunció que todos los artistas recibirán obsequios personales. Le contestó Filatof, el gran domador de osos y director artístico: «El arte es un lenguaje internacional —dijo—. Espero —agregó— que esto aumente las relaciones entre nuestros pueblos.» Y dio las gracias por la cordialidad, el calor y el cariño con que han sido acogidos. El intérprete, Turover, actuó de «faraute», a velocidad de vértigo. Gracias a él supimos

que los miembros de la compañía, que viven todos en un mismo hotel, habían aprovechado sus horas de descanso para visitar el Museo del Prado, Toledo y El Escorial, y se proponen conocer Segovia. Que desde Madrid se trasladarán a Barcelona primero y a Bilbao después; que nuestro país les enamora y les encanta... Allí estaban los Danissenko, maestros del volteo aéreo, y los Jromof, sin las mazas de sus malabares, y los Polofnef, que conservan en frío la fortaleza y el equilibrio de «percha», y Teplova, descendida del alambre, y los Kadyr-Guliam, y los Bellef-Tachkenbaieva, y los Mikituf, y los Petunof, con los músculos acusados bajo las mangas de los trajes y de los vestidos, y los Djiguites Ananaief, con las piernas arqueadas por los lomos de los caballos... Un artista llegó tarde. Todos se apresuraron a pedir que le sirvieran el refrigerio. «Es el que cuida los animales —explicaron—. Tiene tan-



ta o más importancia que todos nosotros.» ¡Admirable, entrañable hermandad! En su lunes sin función, los circenses moscovitas iban luego a visitar el Madrid antiguo y una discoteca psicodélica, para que pudieran apreciar los contrastes y aspectos de nuestra ciudad. Sus camaradas españoles de circo y variedades supieron hacerles todos los honores debidos.

Decir que existen actualmente en Rusia cincuenta circos y ocho mil artistas, no es decir nada. Además de las proezas que hemos presenciado en Madrid con estos ases del Circo de Moscú hay que mencionar, aunque sea someramente, algunas de las grandes atracciones que actúan en el interior de la U. R. S. S., o en el extranjero: Los domadores de la escuela mixta del gran DUROV, como SI-

NITSKY y sus osos polares, BUSLAYEV, que lleva a un león en la «moto»; Eder, que cabalga sobre sus fieras; la Bugrimova y la Natarova, Kudriavtsef, Kornilof, Zapakny, Ruman Bozano, que conviven materialmente con sus fieras, todas educadas al halago, a la dulzura, y nunca al castigo... Los caucásianos, armenios, ucranianos y cosacos, que llevan a la máxima altura el dominio ecuestre: Mengelli, Kotov, Ermolaev... Los clowns de la dinastía creada por KARANDACH: los Tenti, los Musin, Lazarenko, Yusu-pof, Beraman, hasta el maestro de maestros: Popof... Acróbatas aéreos, como la Avasenova, los Kirghizsa, los Galaktika, Galina Adaskina, Irina y Piotr, Schetinin, que realizan en la cúpula torbellinos y saltos nunca vistos. Los Dovenko, acróbatas con mortales en

zancos; barristas múltiples, como los Solokhins; equilibristas que baten todas las marcas del funambulismo: Kurban, Medzhidof, Y, mucho más allá del famoso Rastelli, en los malabares; Aleksandr Kiss, Albert y los Oskar Oel, Los Yegorova, que, cabeza abajo, ejecutan lo increíble sobre escaleras... Dominadores, pulsadores olímpicos: los Magomedof... Y, por si fuera poco, todos los trucos, trampas, evasiones, levitaciones conocidas hasta la fecha, con o sin aparatos, han sido superados por esos asombrosos magos del ilusionismo, que se llaman Van-Ten-Tau, los Kio —toda una familia de prestimanos, y los Sokoi, con sus robots... De todo ello y de mucho más hemos hablado en esta tarde dedicada al circo ruso, que jamás se borrará de nuestra memoria.

# EN PLENO "BOOM" DE EXPORTACION

## EL COMPLEJO INDUSTRIAL FAGOR EXPORTA A CUATRO CONTINENTES

### LOS MINISTROS DE INDUSTRIA Y TRABAJO INAUGURARON UNA DE LAS MAS MODERNAS PLANTAS DE LAVADORAS DE EUROPA

#### Europa pide FAGOR

¿Es un slogan publicitario? De ningún modo. «Europa pide FAGOR» es una espléndida realidad que desborda el alcance mismo de esta expresión. Porque FAGOR, esa fábrica española cuya producción abarca todo el confort del hogar, exporta sus fabri-

cados a cuarenta y dos países de cuatro continentes. El prestigio de FAGOR «suena» hoy en todo tipo de hogares y satisface cada día las aspiraciones de bienestar en sus más variados aspectos.

Sin embargo, FAGOR, consciente de la coyuntura económica que envuelve actualmente a su país, centra de modo especial sus actividades comer-

ciales en los países del Mercado Común que han abierto con la realidad del reciente tratado las posibilidades de este mercado inmenso, donde FAGOR ya estaba introducido. La tensión de potencia que FAGOR entraña y su aspiración de servicio al hombre mediante un mayor bienestar

en toda línea han desembocado en la más fulgurante conquista de mercados.

#### Especialización

El poderío de medios de que FAGOR dispone moviliza la técnica más perfecta, FAGOR centra su atención y trabajo en las principales armadas de superación que empujan la técnica actual en su disparado viaje de futuro: la especialización y el automatismo. En lo que a especialización se refiere, FAGOR ha ido recorriendo con pie seguro un proceso constante de producción, creando para cada ocasión el producto ideal que el mercado pedía. Y para lograrlo ha pensado siempre en la formación de sus hombres como técnicos en cada especialidad y ha renovado sucesivamente los diversos pabellones con los medios que la última palabra de la técnica internacional ponía a su alcance. Por esto no es de extrañar que cada fabricado FAGOR haya entrado en su momento por la puerta grande del mercado y haya sido aceptado sin discusión en los exigentes círculos de entendidos.

Así, en un principio, FAGOR impuso en el mercado la imagen cocinera de su marca para pasar después a especializarse en los principales capítulos que componen hoy el confortable catálogo de los electrodomésticos. En cada uno de ellos se ha volcado toda la técnica FAGOR. Y para que su entrega resultase total y cada apartado del hogar tuviese su sección correspondiente, FAGOR ha debido desdoblarse repetidas veces en nuevas instalaciones que, además de aumentar la elevada demanda del mercado actual, comprendieran el más perfecto y meticuloso proceso de fabricación.

He ahí la razón de ser de esta sensacional planta de producción inaugurada ayer en Garagarza. Un nuevo complejo que seguirá haciendo efectiva esta realidad FAGOR: la gama más completa de lavadoras superautomáticas biológicas de Europa.

#### Automatismo

Para cumplir con su lema de servicio integral al hogar FAGOR ha desarrollado, además, un acabado proceso de automatismo en todas las ramas en que tal servicio puede darse. Frigoríficos que responden a las mayores exigencias de perfección, lavadoras superautomáticas dotadas de los últimos adelantos de la técnica, modernas cocinas automáticas de lujo, calentadores de encendido automático y el novísimo lavaplatos, el «best-seller» actual de los electrodomésticos.

#### Investigación y control

Este fantástico mundo de automatismo no puede improvisarse; es fruto de ese espíritu de renovación que alien-



Los ministros de Industria y Trabajo contemplan con vivo interés una de las maravillosas cocinas FAGOR

ta toda la actividad FAGOR y que se expresa ante todo en su inquietud por hallarse en línea de futuro, sabedor de que sólo así puede mantenerse en la ordenada de la ciencia actual, que nunca reposa.

Por esto ha surgido en FAGOR el Servicio de Investigación y Creación, dotado de los medios más modernos (Departamento de Diseño, de Pruebas, de Comprobación y Resistencia de Materiales y Modelos, Sección de Proyectos), que, día a día, trabajan por el perfeccionamiento de métodos y productos, manteniendo a FAGOR en la vanguardia de la calidad internacional. Su actividad creadora se ve plasmada en la realidad a través de todo el poderío de medios que alberga el mundo industrial que es hoy el complejo FAGOR: amplísimas naves de prensas y de esmaltería, cadenas de montaje, redes aéreas de tracción de materiales, cabinas electrónicas de dirección, túneles de comprobación de productos y laboratorios de control... Porque a la calidad de fabricación en técnica y materiales, a la más moderna concepción de funcionalidad y eficacia, FAGOR añade siempre un minucioso control de cada uno

de sus fabricados con los más precisos métodos aportados por la ciencia moderna, que hacen de cada aparato FAGOR un producto cien por cien garantizado.

Especialización y automatismo, investigación y potencia de medios, precisión y control han hecho de FAGOR y de todos sus productos el mejor servicio para el hombre de hoy; el confort del hogar es así una realidad consumada.

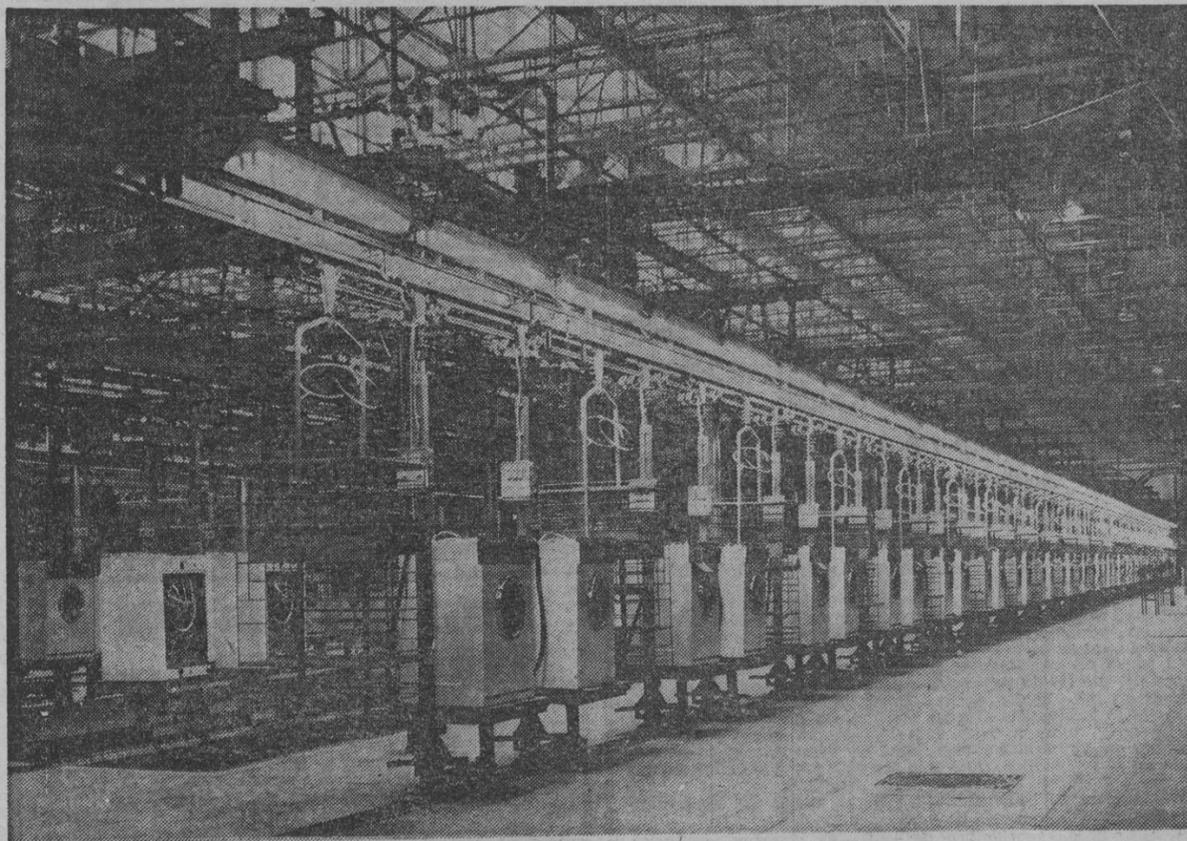
#### Y en la base de todo, el hombre

Este fulgurante «boom» ha sido logrado en sólo catorce años de existencia de la empresa, y la principal arma de tan fabuloso desarrollo se basa en el trabajo en solidario, testimonio de colaboración y satisfacción personal, de unos hombres que han unido a su elevado grado de preparación el empuje de un ideal humano, dinámico y progresista.

FAGOR, en su breve pero intensa carrera, se siente orgulloso de su joven madurez, consciente de que sólo una constante accesión técnica puede afianzar su camino de servicio al bienestar humano.



Saludo entrañable entre los ministros de Industria y Trabajo a su llegada a la nueva planta, División núm. 2, de FAGOR



Aspecto que ofrecen los árboles electrónicos de lavadoras en el interior de la planta

## CARACTERISTICAS DE LA NUEVA PLANTA

En FAGOR la lavadora es hoy uno de sus fabricados líder. Cinco modelos de lavadoras superautomáticas biológicas completan la más moderna y variada gama que actualmente existe en el mercado europeo. A ellas se han incorporado destacadas ventajas con patente mundial, como el filtro de doble seguridad, en favor de un buen uso, una alargada duración, un sencillo y cómodo manejo. Otras ventajas son: su encimera totalmente lisa y aprovechable como mesa de trabajo, un centrifugado perfecto, secado total y listo para la plancha, diferentes formas de instalado, acopladas en la cocina formando una superficie lisa, empotradas, adaptadas, etc.; carga frontal o superior, dimensiones normalizadas y línea estrecha, mandos ocultos y gran belleza.

La actual gama abarca una amplia escala de posibilidades que permiten adecuarse a cualquier necesidad familiar.

Los modelos son los siguientes: F-8, con ocho programas de lavado convertibles en 16; F-18, también con ocho programas de lavado convertibles en 16 y centrifugado total; F-16, con 16 programas convertibles en 32; F-16, secado con 18 programas convertibles en 34, y F-28, línea estrecha, con ocho programas, convertibles en 16.

Como lo hizo con frigoríficos, cocinas, etc., FAGOR en este caso no sólo ha puesto en sus aparatos los más avanzados adelantos, sino que los fabrica en la más vanguardista técnica; testimonio de ello es la inaugurada planta núm. 2, preparada «ad hoc» para la fabricación de lavadoras y con las siguientes características:

50.000 metros cuadrados de superficie cubierta.  
10 kilómetros de cadenas automáticas de transporte.  
Capacidad de producción: 400.000 unidades anuales.  
Que junto con las ya existentes plantas núm. 1 y número 3 nos dan las siguientes dimensiones:

Superficie total cubierta ... ..	120.000 m <sup>2</sup>
Superficie total en terrenos ... ..	300.000 m <sup>2</sup>
Personal ... ..	2.800

Esta técnica, esta dimensión, en resumen, esta potencia industrial dan a FAGOR una situación de privilegio en el mercado nacional e internacional, llegando a ellos con unos precios, condiciones y calidades de señalada ventaja para el ama de casa.

# SOLEDAD JARA- FRANCISCO GORDILLO BODA



# TREMENDA



(Con Raphael en el coro)



**F**RANCISCO Gordillo, propulsor, amigo, hermano anímico de Raphael, se ha casado con Soledad Jara. Soledad y Paco son amigos míos, y no me han invitado a la boda. La otra noche estuvimos en casa de Ginés Liebana hasta muy tarde. Estaba Masiel, a quien tampoco he visto. Estaba Ismael, el terrible. Nos comimos un ajo de mucho valor, con tinto y anís dulce. Se habló hasta la madrugada y les deseamos a Soledad y a Paco toda la dicha posible.

Hoy he bajado a ver la boda, en una iglesia que queda a dos pasos de este periódico. En la calle estaba la multitud y el orden. Se han puesto a gritar todas las niñas de Madrid, cuando ha llegado Raphael, cuando, por abajo, seguía circulando el Metro. Era muy divertido el orden impuesto a las pantorrillas adolescentes, vergazo va y vergazo viene, como quien no quiera la cosa, y las chiquillas saltando, metiéndole teas de luminosa histeria a los aires puros de la iglesia y compungido al padre barbas, dichoso y trona-

dor que, tras el portalón, decía: «Hagan el favor de no empujar, que ésta es la casa de Dios». Nadie ha expulsado a los mercaderes del templo. Todo era gente de bien. Entre la gente de bien estaba Marisa Medina, estaba Celia Gámez, estaban los de televisión, estaban los periodistas, las marquesas, las vecinas, la familia, los toreros, los flamencos, la tata, el mayordomo, la modista, el modista, los pisaverdes iluminados, todo Madrid, medio Madrid, el real Madrid, el mundo, el gran mundo y la bola de la gloria. Un despistado,

desde el rincón del agua bendita, quiso secuestrar el vuelo de un ángel. El órgano ha cumplido bien su función en la ceremonia. De pronto, los altos ámbitos de la iglesia se han traspasado de inmensos alaridos. Allí gritaba todo el mundo su furor. Ellas, principalmente, coleccionaban arañazos, cardenales, pisotones y desmayos. Se había desatado la voz del ídolo, desde el coro eminential, y había quedado proclamada la amnistía, la indulgencia plenaria para todo tipo de histerias adolescentes. He observado la jubilosa faz

del santo fraile rezador. El órgano, desbocado, imperaba en el aire tumultuoso. Entre la multitud protagonista he oído el relato de una testigo inmortal, Juanita Morales, quien me dijo así, con la voz acelerada y con el corazón hecho pedazos, cristales de alegría: «He logrado subir. Le he tocado una mano. El me ha sonreído. Los curas me querían echar, pero, cuando los curas venían hacia aquí, yo me iba hacia allí... y lo he tocado con mis propias manos, y me encantó Raphael, y es divino, y le quiero, y está guapísimo, y su hermano también es muy simpático, y mire, mire, por favor, mire qué arañazo llevo aquí en el brazo...» Sordo estoy del tremendo grito que ha dado Juanita Morales, cuando la he dicho

que la iba a nombrar en mi reportaje. Como ella, han gritado mil, dos mil chiquillas en la iglesia, en la calle, en el ungido viento de la tarde, cuando ya Raphael había protegido a Soledad por el pasillo central del templo, cuando ya era consumado para siempre el ayuntamiento de Paco y Soledad. He bajado a escribir. He subido a reflexionar. No asumo un papel censor en este suceso. Me gustaría que Paco supiera amar a Soledad, por lo menos, como los andaluces paisanos, andaluces de Jaén, que hoy, posiblemente se han casado sin alharacas y mañana recogerán la oliva de las auténticas canciones, el fruto de la verdad sacramental que les incumbe. He clamado por una tierra sin avemarías de nata y guinda coloreada, sin ídolos para la histeria. Una tierra del «niño» Raphael, tierra de fértiles caudales, se me ha tornado inhóspita. La felicidad de los novios me ha interesado a fondo. La realidad trepidante de las «fans» me ha dado miedo. No he ido a reponerme con la copa de los selectos en el Retiro. No he bebido con ellos

el cáliz de la vanidad, pero estoy contento. Soledad fué condiscípula mía en la Escuela de Arte Dramático. Recuerdo que, desde el primer día, me pareció bella, inteligente y muy bien dotada para el triunfo. La vida y el sexo, después, nos han llevado a distintos objetivos. Finalmente, mientras se apagan aquí cerca, a dos pasos del diario, los últimos fragores de la multitud alucinada, secuestro al ángel que sobrevoló tercamente por el altar y lo mando a cumplir su misión mensajera: «Muchas felicidades a los novios». —¿Se llama usted Raphael? —le pregunto al ángel. Me llamo Gloria —contesta airado. Juan PLA (Fotos Juana BIARNES.)

MINISTERIO DE TRABAJO  
**Instituto Nacional de Previsión**  
CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
VIRGEN DEL ROCIO

### ANUNCIO DE CONCURSO

Se convoca concurso público número 28/70 para adquisición de:

#### MATERIAL FUNGIBLE-HOSPITAL INFANTIL

Los pliegos de condiciones generales y demás circunstancias de este concurso se hallan a disposición de cuantos industriales lo soliciten en la Administración de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social Virgen del Rocío, avenida Manuel Siurot s/n. (Sevilla), pudiendo ser remitidos por correo a cuantos industriales lo soliciten. El plazo de presentación de las ofertas finaliza a las trece horas del día 7 de octubre de 1970, para los que se presenten en las oficinas de la Ciudad Sanitaria, sita en planta baja de la Residencia García Morato, en cualquier día hábil, en horas de nueve a trece. Las depositadas en las oficinas de Correos se computará como fecha de presentación la consignada en el matasello, pudiendo ser ésta como máximo dentro del día anterior al del vencimiento señalado. El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Sevilla, 12 de septiembre de 1970.—El director provincial.

MINISTERIO DE TRABAJO  
**Instituto Nacional de Previsión**  
CIUDAD SANITARIA DE LA SEGURIDAD SOCIAL  
VIRGEN DEL ROCIO

### ANUNCIO DE CONCURSO

Se convoca concurso público número 26/70 para adquisición de:

#### UTENSILIOS DE COCINA Y COMEDOR, HOSPITAL INFANTIL

Los pliegos de condiciones generales y demás circunstancias de este concurso se hallan a disposición de cuantos industriales lo soliciten en la Administración de la Ciudad Sanitaria de la Seguridad Social Virgen del Rocío, avenida Manuel Siurot s/n. (Sevilla), pudiendo ser remitidos por correo a cuantos industriales lo soliciten. El plazo de presentación de las ofertas finaliza a las trece horas del día 30 de septiembre de 1970, para los que se presenten en las oficinas de la Ciudad Sanitaria, sita en planta baja de la Residencia García Morato, en cualquier día hábil, en horas de nueve a trece. Las depositadas en las oficinas de Correos se computará como fecha de presentación la consignada en el matasello, pudiendo ser ésta como máximo dentro del día anterior al del vencimiento señalado. El importe de este anuncio será a cargo de los adjudicatarios.

Sevilla, 12 de septiembre de 1970.—El director provincial.

## PATRONISTA CAMISERIA

para importante firma situada en Madrid, remuneración mínima de 250.000 pesetas anuales; posibilidades económicas muy superiores

### ESCRIBIR:

Apartado de Correos núm. 11.043 - MADRID  
Absoluta reserva para colocados (16.393.)

## SE NECESITAN

- DELINEANTES (1.ª o proyectistas).
- ELECTRICISTAS (1.ª, especialistas en automatismo).
- AJUSTADORES (1.ª y 3.ª).
- TORNEROS (1.ª y 3.ª).
- CHOFER (turismo dirección).
- ADMINISTRATIVO (comercial).

En importante empresa siderometalúrgica nacional. Interesados llamar mañanas al 293-08-40, Sr. AGUILLO, o escribir al apartado 50.351 - MADRID (17.296.)

## ¿BUSCA USTED SU OTRA MITAD?

### RELACIONES, CON FINES MATRIMONIALES, CON SEÑORITAS DE VEINTICUATRO A VEINTINUEVE AÑOS

«Tengo treinta y un años, 1,75 de altura, peso 79 kilos, moreno, educado y culto; deseo relacionarme con señoritas de veinticuatro a veintinueve años, cultas, residentes en Madrid para fines matrimoniales inmediatos. José.» (M-679.)

### UNA CATALANA

«Señorita residente en Barcelona desea mantener correspondencia con caba-

llero formal de cuarenta y dos a cuarenta y cinco años. Soy educada. Contestaré todas las cartas. Manolita.» (M-680.)

### PARA CASARSE PRONTO

«Soy viuda, aún joven, bien parecida, aspecto agradable y simpática; muy buena presencia; mido 1,70, con muy buenas cualidades morales y amante del hogar. Vivo sola, piso amueblado moderno, en una ciudad levantina. Desearía amistad honesta por correspondencia con caballero sin hijos, fines matrimoniales, que esté en buena posición, con buena presencia y no mayor de cincuenta años. V. D. R.» (M-681.)

### CABALLEROS CULTOS DE CUARENTA A CUARENTA Y SIETE AÑOS

«¿Habría algún caballero que, reuniendo éstas o parecidas características deseara escribirme? Me agra-



daría fuese católico, educado, soltero, cariñoso y de porvenir resuelto, para fines serios. Yo tengo treinta y nueve años y cuanto expongo lo encontraréis en mí. Angelina.» (M-682.)

### HOMBRE CATOLICO, DE TREINTA Y OCHO A CUARENTA Y DOS AÑOS

«Desearía encontrar un chico de treinta y ocho a cuarenta y dos años, no

mal parecido, culto, católico, situado en Madrid con piso. Yo tengo treinta y siete años, 1,62 de estatura aproximada, no mal parecida y vivo en casa propia muy cerca de Madrid. Josechu.» (M-683.)

### RELACIONES CON SEÑORA O SEÑORITA DE CUARENTA A CUARENTA Y OCHO AÑOS

«Me interesaría relacionarme con señora o señorita de cuarenta a cuarenta y ocho años, honesta y hogareña, y que se encuentre con problemas de soledad. Contestaré todas las cartas y si remiten fotografías las devolveré con absoluta seriedad. Dirigirse a señor Ramos. Apartado de Correos número 12.576. Madrid.» (M-684.)

### CABALLERO UNIVERSITARIO

«Caballero soltero, de treinta y siete años, 1,78 de estatura, de fuerte complejión atlética, formación universitaria, con estable y sólida situación económica y social, desea relacionarse con señoritas para fines matrimoniales inmediatos y que reúnan, indispensablemente, las siguientes condiciones: edad, entre veintidós y veintiocho años máximo; verdadera y agradable guapas y agradables, de inmejorable presencia física y atractivo, sencillas y educadas, muy amantes del hogar y de la música. Suplico se abstengan las que no reúnan absolutamente dichas condiciones. Residentes en Madrid o su provincia. Edeal.» (M-685.)

# CCQ LAMADA GENERAL

Coordinador: J. R. FERRON

Ilustraciones: A. BELLON

Para todo asunto relacionado con esta página rogamos a nuestros lectores llamen a este telefono: 467 67 12, de 9 a 2 de la tarde.

## CQ LA AMISTAD

### CORRESPONDENCIA CON CHICOS DE HABLA INGLESA

«Queridos amigos: soy un chico de Madrid, de dieciocho años y me gustaría conocer a chicas de países de habla inglesa que residan o estén veraneando en Madrid, para po-



der perfeccionar mis conocimientos de inglés. Manuel.» (A-168.)

### AMISTAD CON JOVENES DE DIECISIETE A VEINTIUN AÑOS

«Desearía que publicara mi llamada. Estoy cumpliendo el servicio militar y desearía tener amistad con chicas de diecisiete a veintin años; mi dirección es: Andrés García. III Tercio

Don Juan de Austria. VIII Bandera (Compañía Destinos) Aaiun (Sahara).» (A-169.)

### CORRESPONDENCIA CON JOVENES HISPANOAMERICANOS Y ESPAÑOLES

«Quisiera mantener correspondencia con chicas de quince a diecisiete años, especialmente de Hispanoamérica y España. También pueden hacerlo todas las que lo deseen, y si hay alguna de Madrid, mejor que mejor, pues nos podríamos conocer. Soy estudiante de electrónica, radio y televisión, tengo pelo castaño, mido 1,75 metros. Me gustan los deportes y la música moderna. Prometo contestar a todas cuantas decidan escribir. Francisco José. José Luis de Arrese, 57-11-D. Madrid.» (A-170.)

### INTERCAMBIO DE LIBROS, POSTALES Y DISCOS

«Soy un chico de trece años y quisiera mantener correspondencia con chicos y chicas de todas partes. No importa nacionalidad. Para también intercambiar postales, libros y discos. Soy aficionado a la lectura, los deportes y la música. Jorge.» (A-171.)

## Escriben los JOVENES \*

### CON UN CHICO BUENO, SINCERO Y TRABAJADOR

«Para mí sería un amante el escribirme con un chico que fuera bueno, sincero y trabajador, que fuera católico y, a poder ser, no midiera menos de 1,70 metros. No soy tan ilusa que piense que me escribe, aunque no sería la primera, pero por lo menos tendría un amigo. Yo mido 1,62, peso 53 kilos; no soy guapa, pero tampoco asusto; dicen que tengo simpatía y generalmente caigo bien a las personas. Eloisa.» (J-0487.)

### DESDE MARRUECOS

«Soy una chica de veintitrés años, maestra, y me interesa muchísimo mantener correspondencia con jóvenes de ambos sexos, españoles. Me llamo Isabel y vivo en Marruecos. Isabel.» (J-0488.)

### BIEN PARECIDO, CULTO Y CARIÑOSO

«Señorita de veintiséis años, bien parecida y cariñosa, alta, sin poseer estudios más elevados mejor, pero no importa. Prefiero que sea alto, sin exceder, y bien proporcionado; me

gusta mucho la virtud de la sencillez en las personas. A vosotros me refiero, hombres que os encontráis solos, que, teniendo una ilusión, deseáis un hogar cristiano y feliz. El que me



escriba tiene que ser inmediatamente y con foto; devolveré las no solicitadas. Victoria.» (J-0489.)

### CORRESPONDENCIA CON CHICAS

«Deseo mantener correspondencia con chicas de dieciocho a veinticuatro años. Mis señas personales son: edad, veintitrés años; estatura, 1,78 metros; peso, 75 kilos; ojos, castaños; pelo, castaño. Justo.» (J-0490.)

## CORREO DIRECTO

Doña Amelia García Gorz té (Madrid).—Agradecemos su interés por la situación de la niña Pepita González Zamora, que ya ha sido internada en un colegio gracias a la ayuda de doña M. T. de G.-H. Hemos hecho llegar a la niña su obsequio de un costurero y los libros que nos enviaba. Le devolvemos el cheque por no ser ya necesaria la ayuda económica que ha asumido por entero la aludida señora, cuyo nombre nos es imposible facilitar.

Doña María G. de O. (Cádiz).—Muchas gracias por su oferta para la niña Pepita González, cuyo asunto ha sido resuelto, como puede usted leer más arriba.

Doña Matilde de Mendía N. (Barcelona).—Nos hemos puesto en contacto con un amigo de su hijo en Suiza para que nos envíe su dirección.

Don Rafael B. T. (Córdoba).—Envíenos copia fotográfica de su carnet de identidad y podremos así gestionar el asunto que nos encomienda.

Felicita García Nordales (Sevilla).—Te enviamos los discos y las fotos que nos pedías. La foto de Raphael te la enviaremos tan pronto te la dedique este famoso cantante.



## ¿TIENE USTED UN TRABAJO PARA...?

### UN JOVEN APAREJADOR

«Soy un aparejador recientemente terminada la carrera en Madrid, de veintin años. Mi deseo es empezar a trabajar lo antes posible, pues estoy deseando empezar a ejercer mi carrera. Podría trabajar en algún estudio de arquitectura. No poseo experiencia, pero en compensación ofrezco gran voluntad de trabajo. De momento no exijo una gran remuneración económica, hasta demostrar mi capacidad. Francisco.» (1C-15-IX.)

### UN MECANOGRFO ESPECIALISTA EN MAQUINAS MULTICOPISTAS Y ROTAPRINT

«Con muchos años de experiencia, se ofrece mecanógrafo especialista en máquinas multicoPISTAS y rotaprint para jornada de tarde. Haría todo el proceso de mecanografiado del elisé y tirada. A.» (0C-10-IX.)

### ESTUDIANTE DE ECONOMICAS, AUXILIAR ADMINISTRATIVO

«Estudiante sudamericano, alumno libre del tercer curso de Económicas, con conocimientos generales de contabilidad y experiencia como auxiliar administrativo, contable y, en general, de oficina, se ofrece para trabajar. Tiene gran necesidad por encontrar dicho trabajo, pues de ello depende continuar con sus estudios. Tiene veintitrés años. Marcelo.» (AC-14-IX.)

### MATRIMONIO PARA PORTERIA

«He trabajado en una empresa cuarenta años, en la industria espartera. Por haber cerrado la empresa me encuentro sin trabajo, cobrando solamente el seguro de vejez en la industria textil, y desearía encontrar un trabajo, bien en una portería o encargado en alguna casa, junto con mi esposa. Tengo un hijo de dieciséis años, que está estudiando mecánico electricista del automóvil. Estamos en provincia, pero nos trasladaríamos a Madrid, siempre que nos den la oportunidad de encontrar una portería, pues la casa la tendríamos solucionada. Antonio.» (4C-14-IX.)

### UN AUXILIAR ADMINISTRATIVO

«Tengo veintitrés años, servicio militar cumplido, cuatro años de experiencia en trabajos administrativos. Poseo amplios conocimientos de contabilidad, máquina de calcular y carnet de segunda. Busco un trabajo en cualquier empresa u oficina. Tomás.» (5C-14-IX.)

### LICENCIADO EN DERECHO Y CONTABLE DE EMPRESA

«Licenciado en Derecho, de treinta y tres años de edad, soltero, dinámico y responsable, con amplios conocimientos de contabilidad de empresas, técnicas y prácticas, legislación laboral, nóminas, seguridad social, relaciones públicas, don de gentes, política de personal, legislación fiscal y gran experiencia en trabajos administrativos, con carnet de conducir, desearía empleo de responsabilidad. José.» (6C-14-IX.)

### UN LITERATO CON SOLIDA CULTURA

«Joven literato, con sólida cultura y técnica narrativa, desea publicar en editorial. También desea colaborar con diarios, hacer guiones para emisoras de radio, etc. Como mi situación es precaria acepto encargo de novelas de cualquier clase y tipo. Manolo.» (7C-14-IX.)

### UN REPARTIDOR CON VEHICULO PROPIO

«Soy un ex emigrante que me compré una furgoneta 4-L con los ahorros que traje del extranjero. Me encuentro en una situación muy delicada, pues si no trabajo me es imposible poder subsistir, ya que no tengo ninguna reserva económica. Me ofrezco para trabajar de repartidor con la furgoneta. También tengo experiencia como vendedor. Soy un hombre honrado y trabajador. Manuel.» (8C-14-IX.)

### OFICIAL ADMINISTRATIVO PARA JORNADA DE TARDE

«Oficial administrativo residente en Madrid, de treinta y nueve años, casado y con tres hijos, con veintin años de experiencia en departamento de ventas en importante empresa, dominando redacción de correspondencia, cálculos estadísticos, recepción y relaciones públicas, escritura a máquina, poseyendo carnet de conducir de segunda clase, con buenas referencias. Tiene necesidad de encontrar un empleo para jornada de tarde. Andrés.» (9C-14-IX.)

### UN AUXILIAR DE CONTABILIDAD, ESTUDIANTE DE APAREJADORES

«Auxiliar de contabilidad, con bachiller superior, desearía encontrar un puesto de trabajo de auxiliar administrativo o algo similar, solamente las mañanas, pues estoy estudiando la carrera de aparejador. También poseo conocimientos del idioma inglés y escribo a máquina. Tengo veinticinco años y soy soltero. Juan.» (10C-14-IX.)

### SEÑORITA DE NIÑOS

«Me gustaría cuidar niños y desearía encontrar una familia seria para cuidar a uno o dos niños. Tengo treinta y ocho años y soy seria y responsable. En caso de publicar mi solicitud les agradecería enviaran las ofertas a mi domicilio. M.ª Carmen.» (11C-14-IX.)



**Germán  
LOPEZARIAS**  
desde  
**LONDRES**

## AMENAZA ESCRIBIR SUS "MEMORIAS ESPAÑOLAS"

**C**RISTINA Keeler, la manteca que hizo tambalear la Corona de Inglaterra hace siete años, dice nuestro enviado especial que hoy es una drogadicta solitaria. Germán Lopezarias ha estado con ella en Londres en dos «partys» alucinantes, «donde se mezclan implacablemente la música, el humo y el sexo». La modelo inglesa amenaza con escribir sus "memorias españolas". De su primera aventura en España, cuando se la buscaba por todo el mundo, iniciamos hoy la publicación. «Perjura, perversa, hipócrita, traidora, amoral, con ella va el escándalo», explica nuestro redactor. En estos cinco capítulos que hoy comienza PUEBLO en su afán de servir a sus lectores se trata el tema Cristina Keeler con la máxima asepsia. Sus vacaciones, de riguroso incógnito, en Andalucía este verano y su amenaza de escribir las "memorias españolas" justifican esta serie.

(EXCLUSIVA)

# CRISTINA

# KEELER

# CON ELLA VA EL ESCANDALO



1

- "Este verano estuve en el sur de España. No sé dónde exactamente"
- Va a cumplir treinta años
- Se divorció el pasado mes de julio

**S**IETE años después es una drogadicta solitaria que vende hasta el aliento. Tiene un agente literario, Jonathan Clowes, que es una especie de contador telefónico que pone precio a sus conversaciones. La rodean, a distancia, una selección de sabuesos de la noticia, que se pasan el día estrujándose la cabeza para encontrar una fórmula que les permita exprimir el limón del sensacionalismo una vez más. Sigue siendo una espléndida muchacha pese a estar en la frontera de los treinta años y haber vivido con una abominable intensidad los últimos dos lustros. Viaja a Israel con demasiada frecuencia. Se despierta todos los días en la más ardiente soledad desde que el 12 de julio pasado anularon su matrimonio con James Lavermore, un súbdito británico que, sin duda, se acercó a Cristina fascinado al 50 por 100 por su belleza y por su desenfadada leyenda. Es rematadamente fácil llegar hasta ella disfrazado de «latin lover» o de terrateniente hispanoamericano. Se la puede encontrar cualquier noche en un «party» donde se mezclan implacablemente la música, el humo y el sexo. Ya no recorre las calles de Londres en busca de clientela como cuando trabajaba en Murray's Club, pero tampoco tiene a sus pies la sociedad que llegó a dominar con su belleza y su vicio.

### Release

Es una urraca solitaria, de la que huyen con miedo los gorriones hambrientos. Perjura, perversa, hipócrita, traidora, amoral, con ella va el escándalo. Se levanta al atardecer y se acuesta cuando el primer Metro de Londres recoge a los obreros que van a las fábricas. Para «regenerarse» ha decidido colaborar con su amiga Caroline Coon en una organización llamada Release, dedicada a prestar ayuda legal a los drogadictos en dificultades con la justicia. Su palabra tiene la consistencia de una pompa de jabón y sus promesas de acometer en el futuro una vida honorable, la duración del estallido de una granada. Es lánguida y a veces romántica, pero sabe llevar el control de su cuenta corriente desde que un día la descubrieron que a la puritana Inglaterra le encantan las historias en pijama de los poderosos del país.

En 1963 fue la gran trapisonda del Reino Unido, que hizo tambalearse la Corona, que derribó un Gobierno, que borró políticamente a un ministro, que truncó la carrera de dos diplomáticos, que contribuyó indirectamente a la muerte de un lord y directamente a la del fatídico Stephen Ward. A costa de esta masacre, Cristina Keeler consiguió levantar una fortuna de un millón de pesetas contando desvergonzadas confidencias. Pero cinco mil libras no es una

cifra para la eternidad, y unos años después, cuando «su» Londres le había vuelto la espalda definitivamente, ha saltado a la actualidad con nuevas confidencias más desvergonzadas. En esta ocasión, Profumo ha asistido desalentado, impotente y humillado al espectáculo desde su despacho de la oficina de caridad, donde hace reconfortable penitencia en el West End. Su nombre ha vuelto a encenderse lamentablemente junto al de la sobornable Cristina. Profumo tiene que «agradecer» al atrevido millonario australiano Murdoch la publicación de esta segunda parte del escándalo Keeler. El fue quien decidió que si fueran publicándose en el «News of the World». El que respondió a la protesta que se desató con una frase lapidaria. Murdoch dijo: «No se puede esconder la historia debajo de la alfombra.»

### El «party»

Cristina Keeler es esta mujer de «party» que unas veces aparece impecablemente vestida y otras veces impecablemente desnuda. A raíz de su divorcio ha pasado unas cortas vacaciones en España. Todavía tiene en su piel sol andaluz.

—Estuve en el sur... Me gusta España...

—¿En qué parte del sur? —pregunto por curiosidad no periodística, por su puesto.

—¿Qué más da! En el sur... No recuerdo..., en casa de unos amigos... No siga..., tampoco recuerdo el nombre de los amigos...

Cuando al amanecer del «party» el humo, la música y el sexo se habían densificado, Cristina Keeler se volvió locuaz.

—España está llena para mí de buenos recuerdos... A lo mejor un día escribo mis «memorias españolas».

(En sus memorias inglesas hay inexplicables toreros que conducen toda la noche desde Alicante hasta Madrid, donde tienen que torear al día siguiente, y al llegar a la capital la llevan a una fiesta hasta el amanecer. Y luego torear.)

—Quisiera que la gente dejase de recordar a la Keeler de los escándalos... Me gustaría llevar una vida tranquila...

(Cuando nadie se acordaba de ella reverdecía su escándalo con las memorias a cambio de otro puñado de dinero. En siete años sólo hubo una ocasión de hablar de ella. Fue cuando su madre, la honorable señora Julie Edwards, encontró un bebé que se había perdido.)

—Adoro a los negros... Al principio me apetecía hablar con ellos porque así me sentía yo superior y nunca me había pasado eso... Ahora les considero superiores...

Mi amigo jamaicano me sonríe: «¿Lo ves cómo es mejor así?», parece decirme. «Al final, siempre cuenta cosas», me dice.

(Continuará.)



MAÑANA,  
debut continental  
de los  
madrileños

ANGEL NIETO,  
EN MADRID

“QUIERO  
MAS  
TITULOS”

(Reportaje de Juan Ma-  
nuel GOZALO, en pág. 21)

“NECESITAMOS

DOMINGO  
Y MUÑOZ,  
DE ACUERDO

EXTRANJEROS”

15 SEPTIEMBRE 1970  
18 PAGINAS ESPECIALES  
**PUEBLO**  
**extra**

◆ “Estamos en inferioridad de condiciones en estos torneos”

ANGELES, arcángeles y querubines. Copas, sorteos y goles. El telón europeo se levanta para los conjuntos madrileños. Blancos y rojiblanco pecharán mañana con el primer compromiso internacional del año. Los del Manzanera, en su propio feudo, ostentan la representación hispana en el más importante y prestigioso de los torneos continentales. Y el Madrid, en Malta, con el Hibernians del «eterno» Stanley Matthews, y, a buen seguro, con la añoranza del torneo que le dio gloria y millones.

Ante tan sabrosa coyuntura, el reportero se entrevistó al alimón con el tándem de técnicos, directos responsables de las formaciones centrales, encargadas, repito, de salvar nuestro palmarés.  
Muñoz, que sigue en su tradicionalísima línea, llegó puntual e irónico, con elegante terno y amplia sonrisa. Marcel lo hizo minutos después, un tantico más serio y con atuendo veraniego.  
Han pasado algunas fechas desde nuestra cita. Cuando Domingo tenía un pie en el avión, camino de Canarias, y cuando Muñoz andaba con el equipo embarcado hacia tierras de Navacerrada para

aguardar a los valencianos de Di Stefano. Han pasado algunas fechas, decía, pero el tema sigue en el alero. Y hoy más que nunca. Deliberadamente, me llevé a los dos personajes al terreno de los extranjeros y a la forzosa limitación de nuestros equipos. Opinión unánime y rotunda en sus afirmaciones.  
—Sí, estamos en inferioridad de condiciones con los equipos europeos.  
Voy a dividir el trabajo. A delimitar cargos y misiones.

Primero dialogo con el preparador atlético. Para él fué el título ligero y él es quien debe abrir inicialmente el esquema. Al quite, su colega, al que también la experiencia acompaña en estos diálogos.  
—¿Tan imprescindibles son los extranjeros, Domingo?  
—Sí, lo son. Ahí tiene nues-  
(Pasa a la pág. siguiente.)  
José María GARCIA  
(Foto Raúl CANCIO.)

**ASPIRADORAS PHILIPS ...**

**... MAXIMA ASPIRACION**

**1.990 pts.**

LLEGARON LOS VIENESES  
“ME CONFORMO CON PERDER POR LA MINIMA” (Szanwald, entrenador)

(Información, en página 21.)



Humildes y en voz baja llegaron los vieneses

# "VENIMOS A APRENDER" (Szwand, entrenador)

● "Con una derrota mínima me consideraría feliz"

Parece un actor de cine. Alto, pelo blanco, sonriente y hasta fotogénico. El «nister» del Austria Viena, rival del Atlético de Madrid mañana, en el Manzanares, sólo necesita firmar autógrafos para que le podamos confundir con una estrella del celuloide.

Szwand, que así se llama el caballero, llegó a Madrid con quince de sus jugadores e inmediatamente se puso a disposición de bolígrafos y máquinas fotográficas.

El señor Szwand, en sus buenos tiempos, fué 60 veces internacional austriaco, como portero, y, según algunos veteranos, de los buenos.

En primer lugar le preguntó los nombres de los jugadores que han llegado a nuestra capital. Helos aquí:

Schneider y Feller, porteros; Sara, Dirnberger, Frank, Fröhlick y Krieger, defensas; Geyer, Weber y Hubert, medios, y Hickersberger, Poindl, Foka, Riedl y Zeger, delanteros.

—¿Conoce usted al Atlético?

—Cuando yo estaba en el Wiener Sport Club jugué un partido contra el Atlético, en homenaje a Escudero. Jugaron aquel día, que yo recuerdo, Molowny, Miguel, Ben Barek, Di Stéfano.

—¿Y desde entonces no lo ha vuelto a ver?

—No, señor. Ni siquiera por televisión.

—Pero tendrá referencias...

—Eso, sí. Ya sé que son peligrosos Ufarte, Luis, Gárate y Adelardo.

—¿Trae táctica especial?

—Correr más que ellos y que no nos hagan muchos goles.

—¿Con cuántos se conforma?

—Si perdemos por la mínima sería feliz.

—¿Sabe que a su equipo le llaman el «once del milagro», por su victoria ante el Leviski?

—La bola es redonda, y a veces favorece a unos más que a otros. Pero nada de milagros.

Al amigo Szwand, Rudolf de nombre, le rondaba algo por la cabeza, porque hace una pausa y me dice:

—Yo fui compañero de equipo de un jugador que estuvo en el Atlético.

—¿De quién?

—Hollaus.

Paso atrás en el tiempo y recordamos entonces aquel rubio delantero centro austriaco, que más tarde pasaría al Rayo Vallecano y al que, por su furia y rapidez, cariñosamente le llamaban los vallecianos «Hollaus exprés». Le decimos que sí, que lo recordamos muy bien. Sonríe y seguimos.

—¿Trae bajas?

—Dos muy importantes: Kögelberger y Fiala. Muy sensibles. Pero confío que puedan alinearse en el encuentro de vuelta.

—¿Considera al Atlético más o menos peligroso que los búlgaros?

—Mucho más al Atlético.

—¿Hubiera preferido otro rival?

—No se puede elegir. Pero estoy contento de poder enfrentarme al campeón de España. Para nosotros, ju-

gar con españoles es mirarnos en un espejo. Aprendemos mucho. A eso venimos.

Peligro, mucho peligro escondido en la humildad del amigo Rudolf.

—¿Virtudes de su equipo?

—Pocas, pocas. Tenga en cuenta que nuestros mejores jugadores se han marchado a equipos extranjeros, y materialmente hemos confeccionado un cuadro joven, más bien de promesas.

—¿Consideraría un fracaso quedar eliminados?

—Ni mucho menos. Nos eliminaría el Atlético de Madrid.

—¿Cuándo entrenarán?

—Mañana (hoy para ustedes), a la misma hora del partido: las nueve de la noche.

—¿Puede darme la alineación probable?

—Sí, pero con reservas, porque Feller, el portero, no se ha recuperado aún de una gripe y tengo también algo tocados a Hubert y Hickersberger. Si puedo contar con ellos, saldrán: Feller; Sara, Hubert, Krieger; Fröhlick y Geyer; Foka, Hickersberger, Poindl, Weber y Riedl. Si Hubert no estuviera bien, saldría Frank.

—Pues suerte, amigo Rudolf...

—Muchas gracias, la vamos a necesitar.

Ya lo ven: llegaron los vieneses, dulcemente como un vals.

Juan Manuel GOZALO  
(Foto J. LLORENTE)

# DOMINGO Y MUÑOZ, DE ACUERDO...

(Viene de pág. anterior.)

tro caso. Estamos cojos y sin poder reforzar el equipo en los dos puestos que nos faltan. Lo que no acierto a entender por qué tiene que ser así cuando tanto perjudica al fútbol.

—Los sacrosantos doctores de nuestro balompié, Domingo... Ellos, solamente ellos, con sus problemas e intereses creados y su absoluta independencia, tienen la culpa.

—Bueno, pero ahora que se busca la expansión en todos los órdenes de la vida, cuando se lucha por el Mercado Común, está cerrada la expansión internacional del fútbol.

—¿Y no será que usted ya se anda colocando la venda antes de tener la herida?

—No, no, aunque también es cierto que se nos pide un esfuerzo superior incluso a las propias fuerzas. Este mismo año, con el equipo que tenemos, podíamos aspirar a todo en Copa de Europa, pero con estas ausencias las posibilidades bajan mucho. Hay que tener en cuenta que nos vamos a medir contra rivales que tienen extranjeros en sus

filas y que están completos. —Deduzco que hay deseo y petición más que formales de que vuelvan a abrirse las fronteras...

—Claro. Creo que es imprescindible para que volvamos a coger onda en las competiciones internacionales. El fútbol español, para no quedarse atrás, necesita una revolución. No podemos retroceder, como nos va a suceder.

"Siempre he sido partidario de ellos"

Le llega ahora el turno a Miguel Muñoz. Sudoroso, por lo de la corbata; sonriente, por su «eterna fortuna».

—¿Partidario de extranjeros?

—Piensa. Sigue sonriendo.

—Hay que acatar las órdenes y soy disciplinado, pero siempre fui partidario de ellos.

—Veamos: Jugó con los «divos», entrenó a los «divos», eliminó del equipo a los «divos» y ahora se declara partidario de los «divos». ¿Cómo se entiende esto?

—No entro en problemas de cantidad, pero, desde luego, hombres con clase siempre son buenos. Enseñan, crean espectáculo, divierten.

—¿Y vendrán?

—Eso no es cosa mía.

—Con ellos en sus filas, ¿le iría más feliz y mejor a usted?

Vuelve a forzar su cumplida sonrisa. Vuelve, con cierto disimulo, a acariciar y perfilar su llamativa corbata y se pierde camino de las sillas. Uno y otro, blanco y rojiblanco, madridista y atlético, han coincidido totalmente. Ahora sólo falta que las nuevas autoridades deportivas piensen igual, cosa que con la llegada del ex gerente azulgrana a la Delegación Nacional de Deportes tampoco debe ser cosa difícil.

J. M. G.

## LOS "COLCHONEROS", EN EL ESCORIAL

## JUGARAN LOS MISMOS QUE EN LAS PALMAS

Ayer, el Atlético de Madrid celebró en el estadio del Manzanares un ligero entrenamiento con vistas al encuentro que mañana, a las 9 de la noche, jugará frente al Austria Viena en primera eliminatoria de la Copa de Europa.

Marcel Domingo y sus huéspedes sólo se quejaban de la mala suerte.

—Si, porque en Las Palmas debimos ganar. El empate fué un punto perdido. Pero no está mal para empezar.

Baño, masaje, ejercicios gimnásticos para desentumecer y cita de expedicionarios. Los concentrados en el Escorial son: Rodri y Zubizarain, porteros; Melo, Jayo,

Ovejero, Calleja, defensas; Adelardo, Iglesias y Eusebio, medios; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta, Alberto, Pataco y Orozco, delanteros. Total: 16.

El equipo con más posibilidades de saltar al campo en primer término es este: Rodri; Melo, Jayo, Calleja; Adelardo, Iglesias; Ufarte, Luis, Gárate, Irureta y Alberto, si no surgen inconvenientes de última hora, que no se prevén, porque los blanquirrojos se encuentran en perfectas condiciones.

GOZALO

DELINEANTES  
PREPARATORIO  
REVALIDA SUPERIOR  
**Academia TECNICA**  
Fuencarral, núm. 20

**ACADEMIA DIAZ-BALAGUER**  
INGENIEROS

**PREUNIVERSITARIO**  
(Legalmente reconocido)

**PRIMER CURSO**  
de Facultades y Escuelas Técnicas Superiores

**PRIMERO Y SEGUNDO CURSOS**  
de la Escuela Técnica Superior de Ingenieros de Caminos

**GRUPO ESPECIAL**  
para alumnos libres de segundo de Caminos

El curso comenzará a primeros de octubre

Atocha, 64 - MADRID-12 - Tel. 239 27 84

**academia SUDEC** \* **academia FEIJOO**



El fin del curso se tiene en cuenta desde el primer día.

**PREUNIVERSITARIO**  
Un curso que, por su importancia, tiene un lugar destacado en estas academias

Legalmente reconocido - Masculino y femenino

**BACHILLERATO**

Un paso necesario. Y para los alumnos que necesiten el título en un corto espacio de tiempo se dispone del bachillerato intensivo

Academia Sudec - Mejía Lequerica, 3 - 2241271  
Academia Feijoo - Príncipe, 7 - 2222559

## GUIA DE ENSEÑANZA

**PROGRAMADORES IBM-360.- CURSO POPULAR 5 MESES**  
CLASES NOCTURNAS A PARTIR 1 OCTUBRE 1970  
CENTRO ESTUDIOS T. V. BARQUILLO, 44  
TELEFONO 419 55 13

## PREUNIVERSITARIO MASCULINO Y FEMENINO

Abierta la matrícula para cubrir las plazas que quedan vacantes para el curso 1970-71

**ACADEMIA DOBAO-DIAZ GUERRA**  
Hermosilla, 109

**ACADEMIA TECNICA** APAREJADORES INGENIEROS  
Fuencarral, núm. 20 I.º de FACULTAD

## PREUNIVERSITARIO

Ciencias y Letras - Masculino y femenino  
LEGALMENTE RECONOCIDO

Grupos mañana, tarde y especial nocturno.

## ACADEMIA ARIES

ESPECIALIZADA EN INGENIEROS NAVALES 1.º y 2.º CURSOS  
NUÑEZ DE BALBOA, 10 - Teléfs. 2267720 y 2266585

## INGRESO EN BANCA

Cursos intensivos permanentes para las numerosas convocatorias de cada año.

**SECRETARIADO • IDIOMAS • TAQUIMECANOGRAFIA • MINISTERIOS • CONTABILIDAD • ESTENOTIPIA • PROGRAMADORES IBM/360 • CULTURA.**

## ACADEMIA RIPOLLES

Avda. José Antonio, 31 - Teléf. 232 02 10  
Conde Romanones, 10 - Teléf. 227 25 24  
COLEGIO MIRADOR, Plaza Cartaya, s/n.

## PARQUE ESTUDIO RIPOLLES

Con todas nuestras preparaciones, Jardín de Infancia - Párvulos - Primaria, BACHILLERATO Elemental y Superior. Grupos: Mañanas, tardes y nocturnos. Mártires. Concepcionistas, 21 (Esquina a Lista, 100) Teléfono 255 75 66.

## ¡TITULO DE BACHILLER EN UN AÑO!

¿POR QUE NO HACER REALIDAD ESTA NECESIDAD? TAMBIEN 5.º - 6.º Y REVALIDA ¡EN UN AÑO!!

Veinte años dedicados a la enseñanza le garantizan el éxito. Sistema de enseñanza programada a cargo de un experto cuadro de profesores. Preparación especial para adultos sin límite de edad - Grupos rotativos en todos los horarios

**Academia CANTOS IRIGOYEN**  
SILVA, 29 (Metro Callao) Teléfono 222 09 29



LA OPINION DE ESCARTIN

AVISO AL ATLETICO

DEBE ELUDIR LA DUREZA DEL AUSTRIA

El Atlético de Madrid, campeón de Liga, que regresó de Las Palmas tras conseguir un positivo, jugará el miércoles por la noche en el estadio del Manzanares...

ne de un amigo es mucho mejor aceptarle. Y se lo voy a dar a Marcel Domingo, excelente preparador del Atlético de Madrid: cuidado con aceptar el duelo físico...

más y menos, con eliminación del campeón español. Esto no debe repetirse. El fútbol austriaco cambió de manera rotunda y es hoy el más duro del centro de Europa...

campo en apoyo de los avanzados. Juegan a igual ritmo primero y segundo tiempo. En estas circunstancias, replicar con fútbol abierto, con velocidad física y de ideas, resulta fundamental...

co vienés. Me habría gustado más el primer encuentro allí y el segundo aquí, pero la U. E. F. A. no accedió a los deseos del campeón español...

punto mejor R. RUANGO

MIERCOLES INTERNACIONAL

SALVO en Sevilla, adelantado en su primer encuentro de Sánchez Pizjuán, todos los equipos españoles de club rompen fuego mañana en competiciones internacionales...

En Euroferias, el Sevilla lleva escaso margen para salvar el duro escollo del fútbol turco. El Eskhisehir no es precisamente una notabilidad entre el medio concierto otomano...

Seis frentes de este miércoles internacional que nos van a dar medida a la métrica del estado actual de nuestro fútbol, cuando aún no está rodado suficientemente...



ANGEL NIETO, FELIZ Y AMBICIOSO

“QUIERO MAS TITULOS” “EN ESPAÑA NO ANDAMOS SOBRADOS DE ELLOS”

—¿Y usted? —También. Formamos un dúo ideal y necesario. —¿Por qué se retiró el domingo en la prueba de cincuenta centímetros cúbicos? —Cuando cayó Toersen, que era mi único enemigo para reconquistar el título...

—¿Se opondrá Derbi a esa aventura? —No creo. A nuestro lado se encuentra el propio gerente de la firma, señor Rabassa, que, sonriente, añade: —No hay problemas. Puede hacerlo...

si alguien va delante. Sólo en eso y en la carretera. No veo ni pienso en nada más. Me entrego totalmente. Soy muy español. —¿Reza antes de las carreras? —Sí. —¿Supersticioso? —No. —¿Dedica a alguien en especial su triunfo? —A Santiago Herrero...

“El miedo, en esta profesión, es un lujo”

por cientos de personas que deseaban mostrarle su afecto. Varios colegas de la Prensa se arremolinaban alrededor de Nieto. Recibe el abrazo apretado de sus padres y su novia. —¿Muchas dificultades, Angel? —Cada vez más. El año pasado fue difícil, pero ahora todos van por nosotros. Quieren ganarnos como sea...

en el extranjero es increíble. Hay circuitos a los que acuden docientos o trescientas mil personas. Es... como un campo de fútbol de siete kilómetros. —¿Puede ser piloto un hombre que sienta miedo? —Puede; pero malo. Aquí, en esta profesión, el miedo es un lujo. —Cambie el giro de la charla. Parece que ha recibido proposiciones para hacer cine. —¿Es cierto? —Cierto. Pero no hay nada claro todavía.

—La de cincuenta centímetros cúbicos pesa cincuenta y cinco kilogramos y alcanza ciento ochenta y cinco kilómetros hora; la de ciento veinticinco pesa setenta y cinco y llega a los doscientos veinticinco. —¿Alguna vez las puso a tope? —A doscientos veinte, la de ciento veinticinco, y a ciento ochenta, la de cincuenta. —Cuando rueda a esas velocidades, ¿qué piensa? —Que no me rebasen si voy primero y en pasar a los otros

Juan Manuel GOZALO (Foto Raúl GANCIO.)

AYUNTAMIENTO DE VIGO

Acordada la ejecución, por el procedimiento de subasta, de las obras del «Proyecto de ampliación de la red de agua desde la plaza de España a Samil, Canido y Alcabro»...

ESTADIO DEL MANZANARES

Miércoles día 16 de septiembre de 1970, a las NUEVE de la noche COPA DE EUROPA - DIECISEISAVOS DE FINAL F. K. AUSTRIA contra CLUB ATLETICO DE MADRID

VENTA DE TODA CLASE DE LOCALIDADES PARA EL PUBLICO EN GENERAL: En las taquillas de la calle Barceló; Peña Prieta, 25 (Bar Recreo); Huertas, 29 (Cervecería Muñiz); Bravo Murillo, 86 (Bar Verde); Bravo Murillo, 256 (Casa Franco); General Ricardos, 72 (Bar Costa Azul); Padre Oltra, 55 (Peña Ufarte); Alberique, 4, Gran San Blas (Bar el Mirador); y Mesón de Paredes, 10 (Bar Canela); Hoy, MARTES 15, de SEIS a NUEVE de la tarde, y mañana, MIERCOLES 16, de ONCE a DOS de la mañana...

IMPORTANTE SOCIEDAD FINANCIERA

solicita DELEGADO

para su Departamento Comercial en Ciudad Real y Toledo SE EXIGE: —Dedicación plena. —Capacidad para gestión comercial de alto nivel. SE OFRECE: —Incorporación inmediata. —Formación específica por parte de la empresa. —Mínimos garantizados, con grandes posibilidades de obtener ingresos muy superiores a los de cualquier otra actividad comercial. Interesados escriban con detallado «currículum vitae» y teléfono al apartado 8.338 - MADRID - Referencia 234 (17.219.)



## I Trofeo PUEBLO

# EL CORTE INGLÉS, CAMPEON

- Aunque empató con nuestro diario, se adjudicó el trofeo por penalties
- Para Televisión Española, el trofeo a la deportividad

Con gran éxito concluyó el pasado domingo el I Trofeo PUEBLO, disputado en los campos del Femsu, Ciudad deportiva del Real Madrid y estadio Vallehermoso, en el que participaron cuatro conjuntos: El Corte Inglés, «Marca», Televisión Española y nuestro diario.

A la final llegaron PUEBLO y El Corte Inglés, que se las vieron en un emocionante y accidentado choque, que concluyó con empate a dos tantos.

Se adelantó en el marcador el equipo de PUEBLO con un gol de Jorge, para igualar, en jugada individual, Garrido. Faltando cinco minutos, Barcón, rematando un medio centro de Juan, deshacía el empate con un precioso tanto de cabeza. Y cuando parecía que éste iba a ser el resultado definitivo, a menos de medio minuto para el final, Ferreiro, aprovechando un rechace de nuestra defensa, establecía la igualada final.

Se procedió después a transformar cinco penalties por bando, y el primero en ejecutarios fue El Corte Inglés, logrando cinco dianas, mientras el equipo de PUEBLO marcó su primer lanzamiento. Por tanto, el primer puesto fue para el conjunto visitante.

Hay que hacer constar que nuestro cuadro sufrió, mediado el primer tiempo, la expulsión de Daniel, y a poco de comenzar la segunda mitad la de su central Carrillo, con lo que quedó en manifiesta inferioridad.

«Marca» y Televisión Española, que jugaron para tercer y cuarto puesto, también concluyeron empatados, venciendo por penalties el conjunto de Televisión.

Posteriormente se procedió a la entrega de premios, que fue efectuada por nuestros compañeros Pedro Escartín, José María García y Máximo Garrido, sirviéndose a conti-



El capitán de El Corte Inglés recibe el trofeo. (Foto Mollada.)

nuación una copa a los participantes.

Tercer clasificado: Televisión Española.

Cuarto clasificado: «Marca».

Premio a la deportividad: Televisión Española.

Máximo goleador: Barcón (PUEBLO).

### CUADRO DE HONOR

Campeón: El Corte Inglés.  
Subcampeón: PUEBLO.



## SE CASO RAFAEL BLANQUER

Y ya de bodas. Los futbolistas eligen la época estival para llegarse hasta la vicaría, pero los atletas, que por esas fechas andan en plena efervescencia competitiva, toman el relevo del «sí quiero» cuando el otoño anuncia ya su llegada.

Media docena de atletas españoles piensan enroscarse en el nuevo gremio de casados, pero ha sido Rafael Blanquer, el recordman de salto de longitud, quien tal vez, haciendo honor a su marca —la de mayor prestigio de nuestro ranking—, ha abierto este fuego. Y en la iglesia de San Juan y San Vicente, de Valencia, ha contraído nupcias con la bella Marisé Angel.

Ni que decir tiene que a los nuevos desposados, a los que han acompañado en la ceremonia la flor y nata de nuestro deporte, deseamos toda clase de venturas.

(Foto JASBO.)

## VUELTA A CATALUÑA

# DESPERTARON LOS CORREDORES

PUIGCERDA, 15. (Por teléfono, de nuestro enviado especial, CHICO PEREZ.)

La quinta etapa de la Vuelta a Cataluña, Tremp-Puigcerdá, de 175 kilómetros, ha sido la más interesante de las que se llevan disputadas. En ella, al contrario de lo que había ocurrido en las cuatro precedentes, ha habido lucha, sobre todo en los kilómetros finales. Esto ha hecho que por vez primera en lo que llevamos de carrera se haya llegado a la meta con arreglo al horario previsto por la organización.

El principal causante de que en la jornada de ayer no nos aburriéramos fue el componente del equipo Bic Luis Ocaña. Este corredor, ante el asombro de propios y extraños, saltó del pelotón cuando tan sólo se habían cubierto 15 kilómetros de etapa; es decir, quedaban por delante nada menos que 160, en su mayor parte cuesta arriba.

Con estas perspectivas el pelotón no se inmutó cuando Ocaña inició su aventura en solitario, razón por la cual adquirió rápidamente una considerable ventaja, que llegaría a ser de más de cinco minutos.

Hubo quien pensó, cuando Ocaña llevaba más de cinco minutos de ventaja, que era muy posible que llegara solo a la meta. Yo, a fuer de ser sincero, he de decir que siempre lo dudé, aunque lo deseaba como el que más. ¿En qué se basaban mis dudas? En primer lugar, el lógico cansancio que Ocaña comenzaría a acusar en los últimos kilómetros de la etapa. En segundo, la lógica reacción del pelotón cuando faltaran unos 40 kilómetros para la meta.

Como ya he visto en otras muchas oca-

siones, todo salió como yo me suponía. Mientras Ocaña acusaba visiblemente el esfuerzo de muchos kilómetros en solitario, el pelotón reaccionó, y muy pronto se situó a muy poca distancia de él, siendo cazado después de 125 kilómetros de escapada. Como también ha ocurrido en otras situaciones similares, Ocaña no sólo fue cazado, sino rebasado por el grupo de cabeza, llegando a la meta con 3' 37" de diferencia con respecto a los de vanguardia.

En resumen, la locura de Ocaña terminó como casi siempre ocurre en estos casos, no sirviendo para nada. Digo «locura» porque un hombre de la clase de Ocaña, que marcha tan magníficamente contra reloj y que tan sólo estaba a 1' 28" del actual líder, Bitossi —ahora va a 5' 9"—, no debió nunca realizar semejante escapada. Debía esperar a que llegara la etapa contra reloj individual, de 32 kilómetros, que aún queda por disputar en la Volta. Era muy difícil que lo de ayer le saliera bien. Ocaña, lo digo una vez más, es un corredor de mucha clase, pero no tiene cabeza a la hora de emplear sus fuerzas. En ciclismo hay que tener fuerza, pero también sentido común para sacar el mayor provecho a esas fuerzas, cosa que desgraciadamente Ocaña no sabe hacer.

### Bitossi recupera el liderato

El vencedor de la etapa de ayer fue el componente del equipo de La Casera Miguel María Lasa, que en magnífico sprint batió a Bitossi. Después de esta etapa Bitossi pasa a ocupar de nuevo el puesto de líder, seguido de Zubero, a 34". Tras la jornada de ayer el Kas se ha asegurado virtualmente el triunfo por equipos.

## Apuestas Mutuas

### SIETE BOLETOS DE CATORCE ACIERTOS

◆ Cobrarán cada uno cuatro millones y medio de pesetas

Resultado provisional del escrutinio de las Apuestas Mutuas Deportivas Benéficas, correspondiente al pasado domingo, día 13 de septiembre: 31.620.088 pesetas, a repartir entre siete acertantes de 14 aciertos, que percibirán, cada uno, 4.517.155 pesetas. La misma cantidad se dividirá entre 254 acertantes de 13 aciertos, que cobrarán, cada uno, 124.489 pesetas. Idéntica cifra para distribuir entre los 4.035 boletos de 12 aciertos, que corresponden a cada uno 7.836 pesetas.

## AJEDREZ

### ESPAÑA, FINALISTA EN LA OLIMPIADA

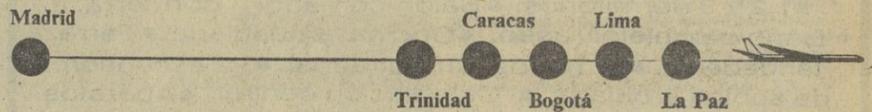
SIEGEN.—Sólo falta por conocer el último de los doce equipos que pasan a la fase final de los Campeonatos Mundiales de Ajedrez, que se vienen celebrando en la ciudad westfaliana de Siegen, en Alemania Federal. Como se sabe, pasan a la final los dos primeros equipos clasificados de cada uno de los seis grupos.

Del primer grupo han alcanzado la final la Unión Soviética, con 31 puntos, y España, con 28,5; del segundo grupo, Yugoslavia, con 30; del tercero, Alemania oriental, con 29,5, y los Estados Unidos, con 28,5; del cuarto, Rumanía, con 26,5, y Hungría, con 26; del quinto, Argentina, con 26, y Checoslovaquia, con 25,5, y, por último, del sexto, Alemania Federal y Bulgaria, con 29,5 y 25,5 puntos, respectivamente.

El puesto del segundo grupo deberá dilucidarse entre Canadá, Indonesia, Mongolia e Inglaterra.

Cualquiera que sea el nombre del duodécimo país participante, se puede ya afirmar que la final lleva signo de los países orientales de Europa, no sólo porque la U. R. S. S. defiende el título, sino porque en esta fase estarán representados, además de los campeones soviéticos, los de Alemania oriental, Rumanía, Hungría, Checoslovaquia y Bulgaria. Del Centro y Sudamérica queda solamente Argentina. (Alfil.)

# Toda Sudamérica en cómodos plazos con APSA.



Volar a Trinidad, Caracas, Bogotá, Lima, La Paz y el resto de la fascinante Sudamérica es mucho más fácil y más económico con las grandes facilidades de Aerocrédito APSA.

Con Aerocrédito se le abren las puertas del turismo, de las visitas a amigos y familiares que está deseando abrazar.

Durante su viaje a bordo

de nuestros Jets DC-8 puede disfrutar del Superservicio Inca Imperial y de la compañía del personal femenino más exótico que vuela rumbo a Sudamérica.



**APSA**  
AEROLINEAS PERUANAS

Y recuerde, su carga urgente vía APSA JET-CARGO

APSA - Avda. de José Antonio, 56 - Madrid

Envíeme, a la mayor urgencia posible, información sobre Aerocrédito, rutas, destinos, horarios, etc., de APSA.

Nombre..... Domicilio.....  
Ciudad..... Provincia.....

# Un buen edificio y unas excepcionales condiciones de pago



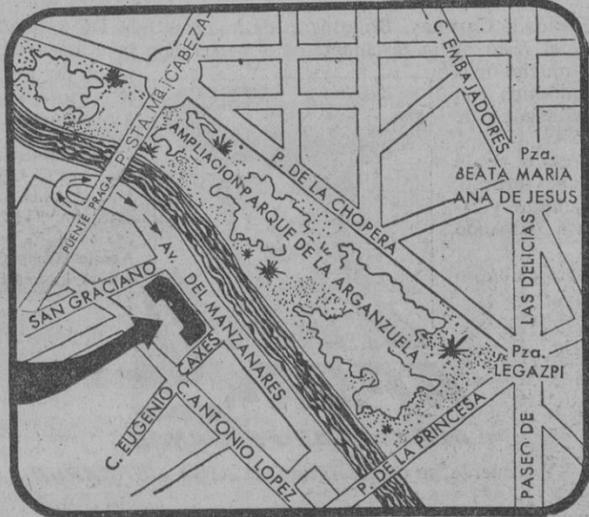
SU PISO POR  
**160.000 PESETAS DE ENTRADA**  
RESTO FACILIDADES  
HASTA 10 AÑOS.  
Información y Venta en el:

**Edificio M-200**

Av. Manzanares, 200 (junto a Puente de Praga)  
Teléf. 269 51 57

### CARACTERÍSTICAS:

- 1, 2 y 3 dormitorios. • Salón-comedor con terraza.
- Baño completo y aseo. • Cocina amueblada. • Terraza tendadero. • Armarios empotrados. • 2 ascensores de subida y bajada. • Calefacción central. • Aparatos sanitarios y grifería Roca de primera calidad, etc.



CONSTRUYE **JOTSA**  
Oficinas SAINPRA José Antonio, 57-3.º A.

Cantidades venta anticipada garantizadas  
por el Banco General del Comercio y la Industria. Ley 57 68

## CRITICAS DE CINE

Por Tomás G. DE LA PUERTA



RIALTO Y FANTASIO

### «LA MUERTE DE UN PRESIDENTE»

HISTORIA DE UN CRIMEN

**FICHA TECNICA.**—Coproductión italo-española, en cinemascope y eastman-color, de Patry Films, de Roma, y Films Montana, de Madrid. Guión de Massimo Patrizzi. Director: Tonino Valeri. Fotografía de Stelvio Massi. Música de Luis

E. Bucalov. Distribuida por Mercurio Films.

**FICHA ARTISTICA.**—Giuliano Gemma, Warren Vanders, Van Johnson, Fernando Rey, Franco Neroni, Manuel Zarzo, José Calvo, Julio Peña y Angel Alvarez.

Presenta esta producción un asunto que fuera expectante en su día —el asesinato de Kennedy, presidente de los Estados Unidos— aunque retrotraído a otra época, presentándolo bajo el aspecto siempre interesante de un film del Oeste, en el escenario que al cabo del tiempo sucedería el hecho —Dallas, capital de Tejas—. En su desarrollo se nos ofrecen los motivos que se callaron después, y que fueron los que impulsaron a los conspiradores del crimen a llevarlo a cabo. La película adolece de carencia de medios —el recibimiento del presidente en Dallas y su estación es inaceptable en una cinta de categoría—, pero hay cierta calidad en la realización de Tonino Valeri, como es acertado el trabajo interpretativo de Giuliano Gemma y Warren Vanders. La labor de Van Johnson es, en cambio, solamente discreta. La actuación del grupo de actores hispanos que figura en la coproducción merece en líneas generales su aprobación.

INFANTAS (Arte y ensayo)

### «LA LARGA NOCHE DEL 43»

CRITICA POLITICO-FAMILIAR

**FICHA TECNICA.**—Producción italiana, en blanco y negro. Guión: De Concini, Pasolini y Florestano Vancini, que ha dirigido. Música: Carlo Rustichelli. Foto-

grafía: Carlo di Palma. Distribuida por Mercurio Films, S. A.

**FICHA ARTISTICA.**—Gabriele Fezzetti, Belinda Lee, Enrico Maria Salerno, Gino Cervi y Andrea Checchi.

Un drama de adulterio, con todas las agravantes, entremezclado el terror reinante en poblaciones italianas durante los años finales del fascismo. Demasiada ambición para una sola película, pero casi conseguida por guionistas y director, dentro de los límites de Ferrera, pueblo que desarrolla la anécdota de la esposa infiel del farmacéutico impedido —intra y personajes un tanto folletinescos— enamorada del apuesto profesor. El descubrimiento del engaño coincide con la noche de ejecuciones sangrientas. Aterrado, acobardado, el marido calla, se esconde. Y una especie de «codas» final explica, innecesariamente, muchas cosas que deberan haberse dejado a la perspicacia del espectador. Crudeza en el tratamiento del aspecto político; acaso benevolencia en la forma de enfocar el conflicto familiar, los diez años que pasan sobre la película la restan tensión actual, aunque siempre seguirá siendo interesante como muestrario (tendencioso, claro) de una etapa histórica y deja constancia del arte con que un gran director conduce trama escasa de consistencia, sin que sea demérito cierta premeditada lentitud en secuencia, donde se recrea al mostrar crueldades. Excelente servidos los personajes, el sabor acre que deja este duro film responde, sin duda, a los propósitos que lo inspiraron.

## POLEMICA DE «MALLORQUINES»

### El mallorquín Joan Pla contesta a Josep Mallorquí

• Tan necio es tomarse a broma las cosas serias, como en serio las necedades. Al señor Mallorquí me lo he tomado yo muy en serio. Sus cartas, en cambio, me han parecido tan divertidas que no veo más camino para zanjar nuestra polémica epistolar que el de concertar un día, una hora del amanecer un lugar, unos padrinos, unas armas y que sea lo que Dios quiera. Conste, además, que el Coyote es el mejor y más rápido tirador que ha existido en este siglo, cosa que no dejan de advertirme mis amigos cada vez que leen una de las cartas del señor Mallorquí.

• Como quiera que la muerte infiere a mi ánimo mucha liberalidad, he de pasar por la Administración de mi periódico y dejar una nota que diga así: «El sueldo de este mes y las pagas extra quedan para el fondo común, como justo precio de la publicidad que nos ha traído, a Mallorquí y a mí, la polémica en torno a la edad de un perro y a los méritos literarios de cada cual.»

• Con todo, antes de que el Coyote me haga volar de un balazo el lóbulo de la oreja izquierda, quiero convocar a don Joaquín Calvo Sotelo y a don Germán Plaza para que, ante la verdad de los hechos, asuman la tarea de investigar científicamente el alcance de la ofensa que sobre ellos pudo recaer a través de mi entrevista con José Mallorquí. Aconsejo un método muy simple desde mi condenada lucidez: Entrevista personal y una pregunta directa: «¿Qué opina usted, señor Mallorquí, de nosotros dos?» Si mantiene su integridad el señor Mallorquí, mi muerte habrá sido heroica. Si utiliza las armas de su experiencia diplomática, va-

garé perdurablemente sobre su testa hasta conseguir que, como la piara evangélica, se arroje desesperado al precipicio.

• Si esto último llega a suceder será un buen día para doblar la edición de PUEBLO, aun vendiéndolo al precio de cuatro pesetas, módica cantidad por la que adquiriría yo exactamente las novelas baratas de don José Mallorquí cuando era joven.

• Pasado el tiempo, un joven de preciosa herencia intelectual traducirá del yanqui (1999, año de Marte) un opusculo fascinante: «Desventurado desenlace de un joven que se atrevió a polemizar con mi padre, el escritor más vendido de España en el siglo XX en el género de aventuras y seriales.»

• A la vuelta del siglo venidero, mis hijos, venidos económicamente a menos, contarán a mis nietos que más le hubiera valido al abuelo inventar un serial que haber estudiado filología.

• En la plácida ciudad de los muertos todos los perros serán jóvenes, e incluso aquel que jadeaba la tarde del 26 de agosto de 1970 en casa de don José Mallorquí se pondrá a estornudar para demostrar mis ignorancias.

• Quedará prohibido, en la plácida ciudad de los muertos, declamar aquella estrofa engallada e insultante que dice así: «Ladran, luego cabalgamos...»

• Se avecina, pues, una política cordial y honorable. La política de las buenas formas: «Reciba, señor Mallorquí, mi testimonio más sincero de amistad y le ruego disculpe mis errores. Mil gracias y mil abrazos. Suyo afectísimo.»

Joan PLA

## ACLARACION AL SEÑOR BOHR

Muy señor mío: Voy a responder a las aclaraciones suyas que este periódico tuvo la amabilidad de publicar el pasado viernes sobre mi reportaje aparecido el 8 de los corrientes. Disculpará usted lo escueto de estas líneas, que no pretenden ser polémicas por la muy escasa importancia del tema, y espero que agradecerá las facilidades que se le dan.

1. Efectivamente, usted no afirmó que la película fuese patrocinada por el Ministerio. Yo tampoco lo puse en boca suya; no había lugar, pues, a rectificación alguna por su parte. Mi fuente de información fue su secretaria.

2. El título de «La España de hoy» —que usted me dice ahora «España, entre sin llamar»— me lo facilitó asimismo su secretaria por escrito, en papel rosa que conservo, junto a toda la «ficha» de rodaje.

3. Si en los estudios no se reconstruyó parte de una sala de fiestas, ignoro qué representaban las mesitas con sillitas, vasos altos y elegantes figurantes, que en su día aparecerán en imagen.

4. Yo no me refería a su «versión del texto», que, efectivamente, pertenece al señor Albrecht, sino a su puesta en escena en Picadilly, cuando dije «versión»; para evitar todo este ingrato trabajo de las aclaraciones, la próxima vez que me ocupe de temas similares con personas susceptibles de puntillerosías publicitarias, escribiré «versión de puesta en escena».

5. No ha sido mi intención atribuirle «categoría» ninguna, y menos de «lider hippy». Usted es sobradamente conocido en el mundo teatral hispano, y todos saben muy bien que es todo lo contrario de un «hippy». Ratifico también sus palabras cuando afirma que no tiene ningún tipo de seguidores. Pero no en lo de que la gran mayoría de sus actores tuviesen carnet profesional; conservo en mi poder la lista manuscrita, que me facilitó su secretaria, en la que figuran numerosos nombres no inscritos en el Sindicato del Espectáculo.

6. Usted no ha sabido entender mi trabajo, a pesar de la claridad meridiana con que estaba escrito. Yo si de-

cia que sólo figurarían cuarenta y cinco segundos en imagen. Y que el total de la película lo dirigiera el señor Danielesky.

Quiero aclarar que este reportaje apareció con mi firma por un error en talleres, puesto que—dada la escasa importancia artística del tema—pedí que apareciera con una inicial, y el «duende» famoso quitó mi firma de mi sección en el Suplemento Literario, en lugar de en el trabajo que a usted aludía.

Yo sé que lo que realmente le ha molestado, señor Bohr, Daniel, ha sido que no centrarse el reportaje en su persona, como usted me pidió, sino en la película. Y que la intención de sus ingenuas rectificaciones no es dejarme mal con mis lectores, que ya me conocen de sobra, sino buscarse un poco de esa publicidad, tan necesaria para abrirse paso en el mundo del espectáculo. Por eso entro en el juego de contestarle, pero cierro el camino polémico.

Vicente ROMERO



# EL JARAMA REANUDO LA TEMPORADA

## VICTORIAS DE SANJUAN, VILLACIEROS Y MESIA

**E**l circuito del Jarama, tras varias semanas de inactividad, ha reanudado la temporada de 1970 y el domingo reunió tres grupos de participantes en carreras para grupo 1, grupo 2 y una de coches Renault TS.

El primer acierto de los organizadores ha sido la supresión de los grupos 3, 4, 5 y 6, cuyo desarrollo en la competición era siempre el mismo, con Soler Roig, Barrigón, Kuntz y algún otro en los puestos de honor o con los coches más competitivos, y una pequeña lucha de tres o cuatro Porsche 911. Aquello aburría al público y Odacisa se ha dado cuenta de ello. Es preferible acumular presupuestos para dar dos o tres carreras importantes al año.

Ha fallado, en cambio, la inscripción de coches TS (la prueba no era puntuable para la copa TS), pero ha sido posiblemente lo más emocionante de la mañana. Villacieros y Alcor, los primeros clasificados, hicieron gala de ser ambos extraordinarios pilotos, si bien domina mejor la pista del Jarama Alcor. Tras ellos, Rosende y Correcaminos ofrecieron al público un espectáculo emocionante y una lucha sin cesión, que terminó a favor del segundo. Otra lucha parecida se entabló más atrás entre Pombo, Al Domo y el recién

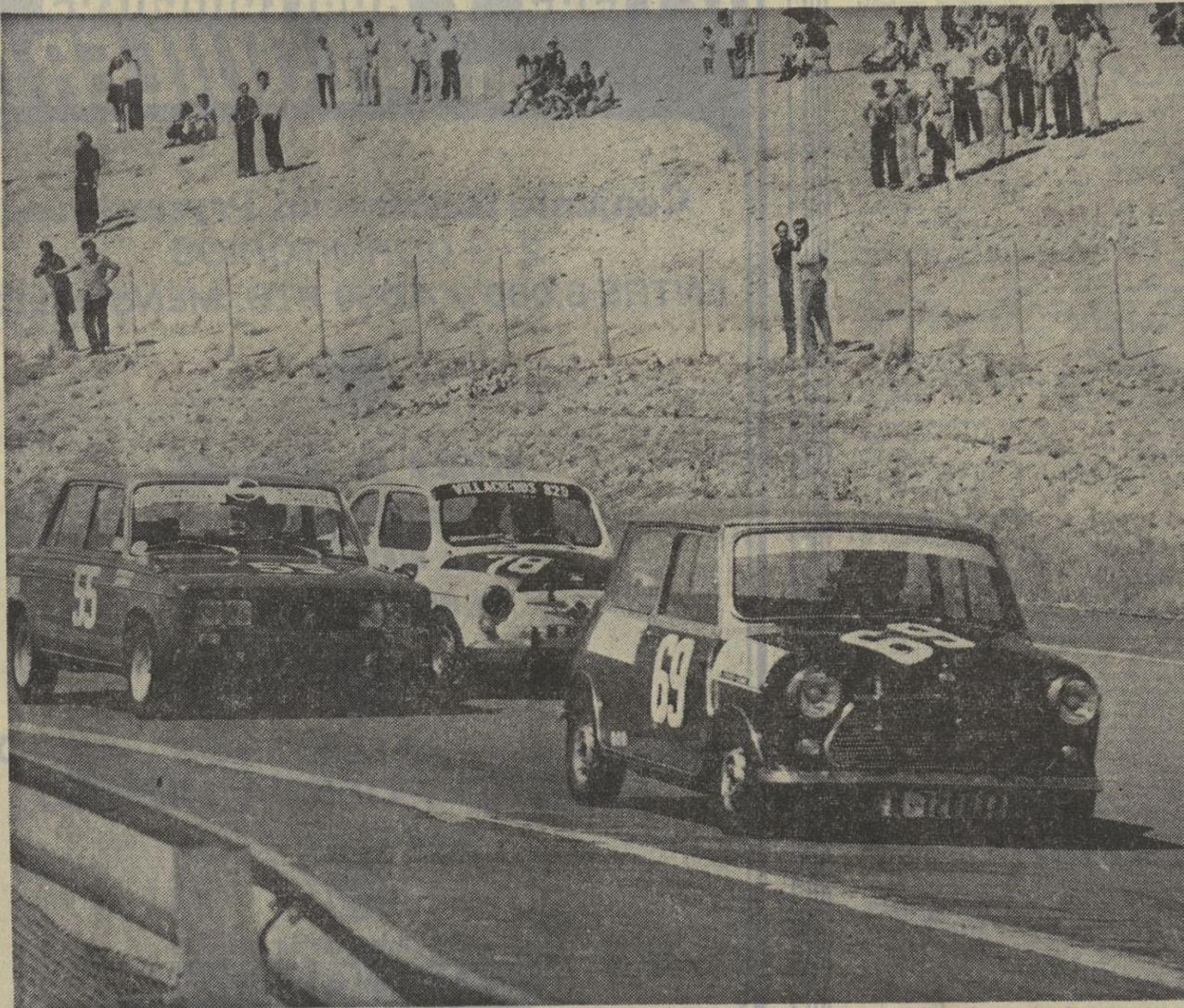
llegado a estas competiciones Delgado de Robles (era la primera vez que corría en el Jarama y la segunda que competía en un TS), que dió buena cuenta de sus dos adversarios. Entre ambos se entabló después una pugna un tanto absurda, que terminó con la salida de pista de Al Domo, quien sufrió algunas lesiones en su brazo izquierdo. Barriuso supo montar unos espectaculares números; demostró, desde luego, que sabía hacerse con el coche en situaciones apuradas, pero que llega a éstas con demasiada facilidad.

Al final, Cincunegui, que no logró terminar la carrera, presentó una reclamación contra Villacieros. Este estaba sereno, ya que él mismo hace las puestas a punto de su coche y sabe que no lleva en él ningún elemento extraño. Únicamente se lamentaba de que hacía tres días que había terminado de arreglar su coche después de que corriera con él en Alcañiz, donde quedó tercero. ¿En qué se beneficia, en cambio, Cincunegui?

En la carrera de grupo 1, los asistentes, no muy numerosos, pudieron ver en actuación el Ford Mustang Boss con que Sanjuán se impulsó de principio a fin, pese a los problemas que el peso del coche provoca a la hora de frenar.

Tras él se clasificaron Marsá, que fué ligeramente por delante de Bay (ambos con BMW) en una bonita lucha mantenida hasta que éste último abandonó una vuel-

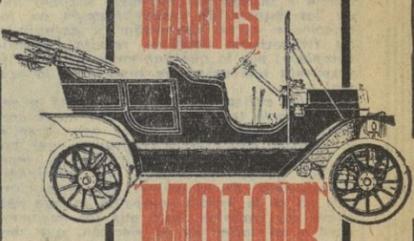
ta antes de la prueba; Lumaro, que llevó muy bien su Cortina Lotus; Zapico, espectacular y rápido con su R-8 Gordini; Balboa, con Mimí Cooper. Entre los dis-



tintos Seat 1430 participantes, se vió pronto el dominio de Martín Cinto sobre Díez Alegría, Camerlengo y Rodríguez. Este último, poco habituado al circuito, se vió superado incluso por el Sport Coupé de Recuero.

En la última carrera, Lencina pone a su BMW en cabeza y se mantiene en ella con autoridad, si bien en algunos momentos Mesia lleva muy bien su coche y se acerca a su rival. El bloqueo de una rueda hizo perder dos vueltas a Lencina, quien se tuvo que conformar con un quinto puesto en una prueba que tenía ganada. Alcabete y Puche mantuvieron una pugna soberbia y varios cambios de posición. Deike también entraba en este grupo, pero algo más rezagado. Estos dos pilotos también abandonaron. Otras luchas, muy bonitas han sido las mantenidas por J. I. Villacieros, Yustas y Jacques, quienes continuamente se alternaban en las posiciones. Yustas imponía la potencia de su 1430 sobre los 600 transformados, pero Villacieros se colaba continuamente en las curvas, ganando un terreno que perdía después en las rampas y recta. Al final logró ganar a sus rivales.

MARTES



MOTOR

---

Rodeta esta página  
**MOTOR PRESS UNION**  
 Director: ENRIQUE HERNÁNDEZ MUÑOZ (Lalín)  
 Copyright: «Auto-Clubs», «Auto-Journals»,  
 «Autopistas», «Motociclismo», «Sport-Artista» y  
 «Champions».

## CONSULTAS DE LOS LECTORES

# ¿PUEDEN IMPONERNOS UN DETERMINADO TALLER?

## Elección del lugar de reparación de un vehículo asegurado

Ante numerosas preguntas que los lectores de estas páginas hacen con frecuencia, y por el interés que la mayor parte de ellas pueden tener para la mayoría de los usuarios, damos respuesta hoy a una de ellas.

Se repiten, por desgracia, los casos de talleres en los cuales las reparaciones muestran una falta casi completa de esmero. Resulta lógico que el usuario quiera afinar a la hora de elegir taller. ¿Está en su derecho?

Escribe: Don Fernando Balúe Martin, Martínez Izquierdo, 96, Madrid-2.

### Consulta:

Estando el vehículo propiedad de mi padre, M-255.250, parado en un disco en la calle de Enrique Larreta, recibí un golpe en la parte trasera, achacándolo el conductor causante a que se le había escapado el pie del embrague. Tomadas las correspondientes anotaciones, nos dirigimos a la compañía aseguradora M., para que atendieran nuestra reclamación, y nos dijeron telefónicamente que o reparáramos en los talleres que ellos nos dijeran o, si no, tendríamos que pagar la visita del perito, puesto que estas visitas les costaban un dinero que se podían ahorrar.

A estas dos soluciones nos negamos, y les dijimos que repararíamos en un taller de nuestra confianza, y que los gastos de perito corrían por su cuenta.

En vista de esto nos dijeron que les formularamos la reclamación por escrito, lo cual formulamos con fecha 7 de julio, sin que hasta la fecha se hayan dignado contestarnos, a pesar de que nos pusimos en contacto con el causante del percance, el cual nuevamente insistió en su compañía para que nos atendieran.

Mis preguntas son las siguientes:

1. ¿Puede una compañía aseguradora imponer un determinado taller, el cual no es, a lo mejor, de la confianza del propietario del coche?

2. ¿Se ha visto alguna vez que tenga que pagar al perito el señor que le han dado un golpe sin tener ninguna culpa?

3. Procedimiento a seguir para conseguir que pague la compañía aseguradora sin que intervenga para nada la mía propia.

### Respuesta:

Ante todo nos permitimos indicarle que si tiene usted contratado un seguro de daños al propio vehículo, quizá fuera lo mejor dar cuenta del siniestro a la compañía con quien tenga concertado su seguro, en la confianza de que le tratará mucho mejor que la compañía ajena, que con usted tiene sólo una relación ocasional y que le discutirá como no lo hará con otra compañía. Porque las entidades de seguros suelen tener concertos, entre sí para pagar los siniestros, y aun cuando el concierto no exista, siempre resuelven sus problemas con mayor tolerancia, porque sus relaciones son continuas, con posiciones distintas, según los casos, y a ninguna interesa mantener con los demás un estado de guerra permanente. Claro es que puede usted tener interés en no recurrir a su seguro para evitar la declaración de siniestro, que puede privarle de un posible descuento en la prima de la siguiente anualidad (aunque en casos como el suyo tal privación no resulta muy justificada, pues para la compañía se trata de un gasto recuperable); pero a veces es preferible renunciar a este descuento, en evitación de las molestias que puede resultar de la gestión personal directa.

No obstante, su criterio es prevalente para nosotros, y por ello, aunque nos hayamos permitido aquella indicación inicial, contestaremos sus preguntas por el orden que las formula.

1. La primera pregunta resulta un tanto ambigua, porque puede referirse tanto a la compañía con quien usted contrató el seguro como a la compañía con quien contrató el responsable del daño. Pero la contestación puede resultar válida para ambos supuestos, partiendo de que ya existe una relación directa de usted con la compañía referida en segundo lugar.

La cuestión planteada es de gran importancia e interés porque suele suponer uno de los puntos de mayor fricción en las relaciones entre asegurador y asegurado. Su tratamiento también resulta bastante complejo, por lo que habremos de dar a la respuesta una extensión superior a la normal.

En las pólizas de seguros —usted puede comprobarlo leyendo la del que tiene contratado— la compañía suele reservarse el derecho de elegir entre reparar el daño por sí misma o pagar el importe de la reparación, previa formación del pertinente presupuesto. En el primer caso está claro que no es la propia compañía la que realizará los trabajos, sino que los encomendará a un taller de su elección, que será alguno con el que mantenga relaciones permanentes a cambio de precios especiales. Si la compañía opta por pagar el importe de la reparación, será el mismo taller quien facilite el oportuno presupuesto. En principio, este derecho de opción de las compañías de seguros debe estimarse normal. Una solución semejante se aplica en el seguro obligatorio (que, como usted sabe, se rige por normas imperativas, establecidas directamente por el Poder público), ya que su reglamento regulador, a propósito de la curación de las personas dañadas en accidente, determina que el seguro pagará la total asistencia médica y hospitalaria si ésta se produce en uno de los centros sanitarios aprobados por el Fondo de Garantía; pero si no se utilizan tales centros, la indemnización por tal concepto tiene un límite de 30.000 pesetas.

Para estos derechos de opción que en principio se conceden a las compañías (opción primera: reparar o pagar el importe de la reparación; opción segunda: si decide reparar, elección del taller en que se harán los trabajos) no pueden ejercerse con demérito del derecho del asegurado a que se hagan las reparaciones debidas y con las necesarias garantías. Y en la determinación de unas y otras es donde pueden surgir las temidas discrepancias. Empliquémonos:

Ocurrido un siniestro con daños para el vehículo, el interés del asegurado se centra en que el automóvil sea reparado debidamente, en tanto que al interés de la compañía aseguradora conviene que la reparación sea lo más económica posible. Teóricamente parece que estos intereses son de fácil conciliación, pero en la práctica suelen ocurrir divergencias a causa de las desviaciones que suelen experimentar las pretensiones de las partes al estimar el alcance del seguro, acerca del cual conviene precisar ya mismo que garantiza la reparación de los daños producidos por accidente, pero no los que provengan de avería mecánica o del desgaste normal o anormal del vehículo. Ahora bien, la línea divisoria entre unos y otros no es siempre pacífica e indiscutida, sino que a veces se presta a muy diversas interpretaciones, que servirán de apoyo a los interesados para la defensa de sus respectivas posiciones.

Así, el asegurado pretenderá que se corrijan todas las deficiencias del vehículo para dejarlo en el estado que tenía antes del accidente; pero esto es sumamente difícil, porque, sobre todo cuando se trata de vehículos con bastante uso, es normal que el accidente ponga de relieve otros defectos nacidos del desgaste normal del vehículo, y que será necesario, casi imprescindible, reparar, pero que no tienen en el accidente su causa directa. El taller a que el asegurado acuda señalará todos los defectos existentes, pero quizá no discrimine entre los que provienen del accidente y los debidos a causas ajenas al mismo, o aun haciéndolo, tenderá a atribuir al primero los más posibles (al fin y al cabo paga la compañía). De ahí la desconfianza de las entidades aseguradoras a los talleres elegidos por el asegurado, por razón del exceso temido en las facturas.

Por su parte, la compañía aseguradora, con los mismos argumentos, pero observados desde perspectiva opuesta, pretenderá reducir al mínimo la reparación que debe ser de su cuenta, en ocasiones por bajo de lo que la propia realidad demanda, en lo que contará con el apoyo del taller de su elección (al fin y al cabo la compañía es buen cliente y el asegurado ¿qué va a exigir, si le resulta gratis la reparación?). De ahí la desconfianza de los asegurados hacia estos talleres, cuya estrechez de criterio en la estimación de los siniestros puede hacer que el vehículo salga de los mismos sin reparar por completo.

Las pólizas suelen prever estas divergencias de criterio, determinando que en estos casos se someterá la cuestión al dictamen de peritos, nombrados uno por cada parte, y en caso de discordia se designará un tercer perito que la dirima. El informe de estos peritos, aunque vaya dirigido a la valoración del daño, tiene que expresarse, como requisito previo, la determinación de los daños atribuibles al siniestro. Y una vez determinados estos daños será difícil que existan grandes diferencias en su valoración, aunque pueden advertirse en los presupuestos de los talleres, ya que la paridad de éstos no se logrará mientras no se cree el carnet de empresa responsable y se establezca un riguroso control de calidad, de modo que sólo puedan utilizarse recambios debidamente homologados, con eliminación de los llamados «piratas».

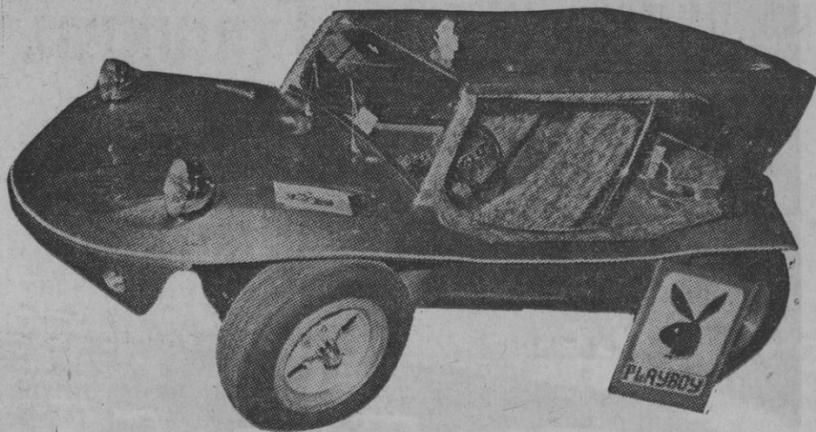
A veces la discrepancia surgirá porque el asegurado entienda que la reparación sólo puede hacerla un taller especializado, calidad que se niegue al propuesto por la compañía. En este caso si los peritos determinan la necesidad del taller especializado, la compañía no podrá oponerse válidamente a su actuación ni pretender pagar fuera de los normales presupuestos del mismo.

Una vez fijado el presupuesto de la reparación debida, ha de decaer el interés de la compañía para elegir taller, por lo que no deberá haber inconveniente para que el asegurado lleve el vehículo al de su elección, aunque habrá de pagar la diferencia de presupuesto entre el fijado por el procedimiento pericial indicado y el que en definitiva señale dicho taller.

2. Al contestar la pregunta anterior nos hemos referido al dictamen pericial como medio de resolver las diferencias que surjan entre asegurador y asegurado en la determinación de los daños y su tasación. En tal caso, cada parte paga independientemente al perito que nombra, y de designarse un perito tercero, éste debe ser pagado por mitad.

Pero en el caso de la consulta no ha surgido aún discrepancia y sólo se trata de la previa determinación de los daños, para lo que la compañía puede valerse de un perito que le asesore, al que por tal motivo deberá pagar, del mismo modo que usted habrá de pagar los gastos que le suponga el asesoramiento necesario para aceptar o rechazar la propuesta de la compañía, ya que el informe de su perito no le vincula a usted si no lo acepta.

3. En cuanto al procedimiento a seguir para que pague la compañía aseguradora del vehículo causante del daño, no vemos otro, si la vía amistosa resulta inoperante, que ejercitar la acción judicial pertinente contra el conductor responsable. A este efecto debe confiar el asunto a un abogado, si no tiene concertado seguro de defensa y reclamaciones.



## SALON DEL "DUNE BUGGY"

★ Cama para dos personas y televisión en un pequeño «buggy»

Rodaba de forma extraordinaria sobre las dunas. Hacia arrancadas espectaculares o se deslizaba sobre la arena mojada, en medio de una bandada de tranquilos pájaros marinos. A través del ruido del motor V8 de Chrysler, Europa conoció el juguete de las dunas, llevado de la mano de Steve Mac Queen en la película «El caso de Thomas Crown».

Después, el Dune Buggy ha conocido un momento de conquista de Europa, y si bien es verdad que todavía no se ven muchos por las calles, lo cierto es que numerosos artesanos y mecánicos están trabajando para hacerlos.

El Dune Buggy no ha entrado dentro de nuestros costumbres, como en Estados Unidos, su cuna,

y nuestras playas europeas están aún lejos de verse invadidas por estos divertidos vehículos, como lo están, por ejemplo, las de California o de Florida. Y tampoco estamos en condiciones de ofrecer un salón dedicado al Buggy como el que se ha celebrado en Daytona con motivo del «Speed Month».

Una semana duró la exposición en la Arnoy de Daytona, y una cuarentena de modelos, todos absolutamente increíbles, fueron presentados al público. Estos cuarenta no representan sino una ínfima parte de la larga lista de tipos que pueden verse en los Estados Unidos, bien en la playa de 36 kilómetros de Daytona, en la ciudad de Los Angeles o

en las competiciones más diversas que se celebran entre el Atlántico y el Pacífico.

Como hemos indicado en otras ocasiones, el Dune Buggy se construye sobre un chasis de Volkswagen, recortado. Sobre este chasis plataforma, completamente despojado de todo lo demás, se le deja completa libertad al constructor para adaptar la carrocería de fibra de vidrio y el motor, el cual es, por lo general, un Volkswagen o un Porsche, pero también poderosos motores del Corvette o del Mustang.

La fantasía es una de las reglas del juego, y por ello, en el Salón del Buggy, toda clase de aditamentos ha sido bien acogida: radio, televisión y hasta cama!

# !! Pisos y Apartamentos en ALQUILER !!

Conjunto Residencial Pryconsa (Canillas)  
2-3 DORMITORIOS  
ENTRE 3.000 y 4.000 PTS. MENSUALES

ALCALA DE HENARES  
apartamentos  
alquiler  
1.500 pts. MES

ESTUDIOS APARTAMENTOS JUNTO  
CIUDAD PUERTA HIERRO  
2.500 PTS. MES

Información  
**PRYCONSA**  
Alcalá, 52, 3.º

## TEATRO GOYA

(NUEVA TEMPORADA TEATRAL)

VIERNES 18, ESTRENO

# “JUEGOS DE SOCIEDAD”

de JUAN JOSE ALONSO MILLAN



PRODUCCIONES

TEATRALES, S.A.

## MAÑANA, OLIVER, EN J.J.



Conforme les habíamos anunciado, la presentación de Oliver en J. J. tendrá lugar mañana. Recordemos que el popular cantante tiene ya en su haber dos discos de oro —en U. S. A.—, que equivale a haber rebasado 1.000.000 de copias en cada uno de ellos. Estos títulos son «Good morning sunshine» y «Jeans», ambos editados en España. Su presencia estaba prevista en España en enero, tras sus actuaciones en Londres —«show» de Tom Jones— y posteriormente en Cannes, pero entonces no fue posible. Ahora lo ha sido, y por eso J. J., que le seguía la pista desde entonces, ha podido cumplir su deseo de presentarlo en Madrid, en su local. Ya lo saben, desde mañana miércoles.

## Madrid la noche

por Emilio G. Loygorri

## NOCHE TRIUNFAL EN EL MARTIN

Tras las alegrías del estreno, las fotografías que perpetúan los momentos felices. El veterano y ya curtido en triunfos Angel de Andrés, que es también director artístico, junto a la bella nueva vedette Mara Lasso. Angel, apoyado en el también veterano maestro Dolz; Mara, junto a Rafael Brines, compañero en las lides periodísticas. Rafael me confesó que no había tenido miedo, sino nervios, y que su máxima ilusión era estrenar en Madrid, pero lo que más me ha enorgullecido ha sido poderlo hacer en el teatro que ha sido escenario de tantos éxitos del inolvidable Muñoz Román, máximo maestro del género



y a quien personalmente «adoraba», y luego añadió: «He hecho teatro de cámara, pero no sólo no se me caen los anillos por escribir revista, sino que creo que es

un género que seguiré escribiendo. Creo que un autor debe escribir de todo.» Y como seguían los abrazos quedamos citados para otra ocasión. «Pili se va a la mi-

li» ha entrado con buen pie en el escenario del Martín, y esta foto llena de sonrisas así lo acredita.

Foto BOUTELLIER

## ISIDRO VERA, AL PARQUE DE ATRACCIONES



Isidro Vera es un joven cantante que ya se ha asomado en más de una ocasión a esta página. El hombre lucha a brazo partido por abrirse camino, y lo va consiguiendo. Ha tenido un verano con bastantes actuaciones y ahora viene a cerrar su temporada estival con esta presentación en el Parque de Atracciones, que viene a ser como el reconocimiento a su lucha continuada y a su denodada voluntad de triunfar.

GRATIS  
VALE POR  
1 VIAJE  
EN EL  
JET-STAR  
(Valor 20 ptas.)

Semana del 14  
al 19 de septbre.

## ¡Completamente gratis! DISFRUTE DE LAS INSTALACIONES DEL PARQUE DE ATRACCIONES



PARQUE ATRACCIONES regala todos los días a los lectores de PUEBLO un VALE para usar en la atracción y durante la semana que dicho cupón indique.

### OBSERVACIONES:

- 1.º Usted puede coleccionar cuantos VALES desee.
- 2.º Los VALES tendrán validez todos los días, excepto domingos.
- 3.º Recorte este VALE y preséntelo al encargado de la atracción correspondiente, sin abonar cantidad alguna.

# ANTONIO

y sus  
BALLETS  
DE  
MADRID



★  
TEATRO  
DE LA  
ZARZUELA

PRESENTACION,  
DIA 25 DE SEPTIEMBRE,  
10,45 NOCHE

LOCALIDADES  
EN CONTADURIA  
A PARTIR DEL LUNES 21

¡15 UNICOS DIAS!



## TEATRO DE LA ZARZUELA

HOY MARTES, 10,45 NOCHE  
INAUGURACION TEMPORADA DE OTOÑO

RAFAEL DE CORDOVA  
Y SU COMPANIA DE BALLET ESPAÑOL

9 - UNICOS DIAS - 9

MINISTERIO DE INFORMACION Y TURISMO

# ANGEL TERUEL

## SEPTIEMBRE

Día 6: Bayona, 2 orejas y rabo

Día 8: Barbastro, 2 orejas

Día 9: Ronda, 3 orejas

Día 10: San Martín de Valdeiglesia, 4 orejas 2 rabos

Día 11: Albacete, 4 orejas y rabo

Día 12: Salamanca, oreja y petición

Día 13: Aranda de Duero, oreja y petición

EL TORERO DE MADRID  
**ARROLLADOR**

ALBACETE: Quinta de feria

# DIA DE VIGILIA

ALBACETE. (Por telex, de nuestro cronista taurino, enviado especial.)

Quizá nadie ande en las falanges de la tauromaquia con mayor entusiasmo que Emilio Miranda, hijo del empresario don Luis Miranda—granadino de pro que, en unión de su paisano Pepe Jiménez Blanco, forjó esta feria magnífica—y apodorado de Antonio Rojas. Emilio, hombre universitario, se apasiona con buena norma—lo que quiere decir tanto como con buen fuero—por los avatares del planeta taurino. Cuando la corrida concluye será quien me dé la clave o resumen de esta quinta de feria: «Después de los banque-

tes anteriores era casi lógico que hoy nos tocara un día de vigilia.»

Se debería referir Miranda el joven a que en la tarde lúbrica sólo se cortó una oreja. Ello viene a suponer una abstinencia y un ayuno si se estima la comilona de trofeos que nos hemos pegado viernes, sábado y domingo. No se puede hablar de abstinencia y ayuno en las taquillas. La sustitución de Miguelín, quien envió certificado médico acreditativo de una lesión en la mano, por el triunfador Antonio Rojas, torero de la tierra, supuso una inyección de coramina para la entrada. Se rozó el «no hay billetes», y esto es un alto índice expositivo de lo que tiran en la Mancha los toreros de la tierra.

Tampoco puedo hablar —y lo siento—de bravura en la corrida de don Manuel Camacho, ganadero triunfador en esta misma feria en su edición del 69. ¡Lo que va de un año a otro! Aquella corrida camachiana fué casi perfecta. La de 1970 vino a pelear sin fuerza, sin alegría, con poca movilidad en casi todos sus toros. Bien presentados —eso sí— y cumplidores con casta en el minitercio de varas, pues entre los seis astados recibieron ocho puyazos. Creo que a los toros de don Manuel los despertaron de su siesta, y a ver quién es el guapo que luce el buen humor de embestir recién levantadito de una dormida.

Quizá por aquello de que el primero fué el más pronto en salir del nirvana sesteador, resultó el que menos embistió de los seis. El toro parecía atornillado a la arena y con ganas de defenderse sólo a cabezazos. A Puerta le puso en cuatro o cinco

ocasiones los pitones muy cerca de su anatomía—la de Puerta—, y el diestro de San Bernardo, convencido de lo inútil de su pelea, acabó matando de tres pinchazos, en los cuales el toro ni se coscó, y de dos descabellos. A la gente le hizo muy poca gracia abrir su día penitencial de abstinencia y ayuno taurinos. Claro que con Diego no van actitudes ayunadoras. El sevillano anda acostumbrado a trincar todas las tardes las orejas de sus toros. Si en esta quinta de Albacete se llevó un solo trofeo, vino a ser porque al cuarto Diego lo mató de tres pinchazos arriba, una entera perpendicular y un descabello. Pero a pesar de tan proliferas sangrías, a lo hecho por Puerta le quedaba velocidad bastante como para que los pañuelos flameasen—y con ese flamear también saliera a tomar el aire el moquero presidencial—, y es que el capote y la muleta de Diego se emplearon intensos

y perfectos en muchos momentos, frente a un toro que, tras hacer cosas más feas que pegarle a un padre, al pisar la arena rompió a embestir porque le pegaron bien en varas, lo lidiaron bien los subalternos y su matador se sintió capaz de enseñarle los caminos de las embestidas para cuajar redondos, circulares, de pecho y demás. Total, una faena

## toros

### Sólo Diego Puerta cortó una oreja



espada pronto, no hizo otra cosa que rodar por la arena. Al toro que no mató Antonio Rojas lo merió en su capote con esas verónicas que constituyen

hacer otra cosa que lidiarlo con soltura y despenarlo. En ambos enemigos cosechó palmas, olés y delirio de sus paisanos. ¡Ah!, el último toro se lo brindó

## Miguel Márquez y Antonio Rojas, perseguidos por distintas desgracias

acclamada del sevillano, que no comulga con tesis distinta a la de salir a éxito por tarde.

Del mismo tipo que el primero, aunque no tan atornillado a la tierra, fué el segundo. Embestia algo y con ese algo Miguel Márquez hizo también algo. El de camacho acudía a regañadientes, pero Miguel, encastado, le pisó los terrenos, le portió los mulletazos y acabó matando de una buena estocada. Hubo pañuelos al viento, pero menos de los justos, porque el tendido anduvo, esta tarde, más bien frío. ¡Se habían divertido tanto las tres tardes anteriores!

Esa frialdad del público para con el fuengiroleño se patentizó más en el quinto, astifino y alto de agujas, buen cumplidor en varas, aunque acometiese con la cara a media altura. Miguel anduvo por encima del toro. Muy por encima, también, sus mulletazos, trazados todos ellos con el ansia de agradar, debieron merecer mayor y mejor estima. Tuvo Miguel un gesto con desgracia. Rabioso el diestro por la frialdad del tendido cuando iba a cambiar el estoque simulado por el auténtico arrojó aquél con fuerza al callejón. La espadita de madera estuvo a punto de cruzar el rostro de un espectador de barreras y por esto en la plaza se armó el gran guirigay contra el fuengiroleño, quien, tras clavar media estocada tendida descabelló hasta cinco veces.

La desgracia de Antonio Rojas tuvo dos caras. En el primero de su lote mató a la última. En el sexto, muerto de pinchazo y

pilar esencial de la tauromaquia del albaceteño y que, cuando Rojas salga a otros ruedos, armará gran alboroto entre los que suspiran por un primer tercio de nivel más elevado. Vino a ser el temple desparado con largueza ante las embestidas sosas de un toro que se dejaba hacer la virtud esencial del mulleteo de Rojas, quien de haber matado con buena forma, de seguro se lleva las orejas y el rabo del toro de Camacho. Rojas es un torero de clase que le tiene perdido el sitio a la estocada y que con el inválido sexto apenas pudo

Rojas al director de la banda de música —un simpático don Daniel a quien los albaceteños reclaman charanga cada dos por tres y a grandes voces—, quizá en espera de que el último de los de don Manuel Camacho saliera pronto con el paso doble del bostezo y soñarrera que toda buena siesta deja lo mismo en el hombre que en la bestia. Así acabó «la corrida de la vigilia», como la llamó Emilio Miranda, uno de los taurinos jóvenes que sienten esto del toro con plenitud y cariño.

Gonzalo CARVAJAL

### EN OTRAS PLAZAS

## Premios extra para JULIAN GARCIA

EJECA DE LOS CABALLEROS (Zaragoza).—Toros de Domingo Ortega, manejables. José Fuentes, oreja con petición y ovación. Palomo Linares, dos orejas y ovación. Antonio Lomelín, oreja con petición y oreja.

ARANDA DE DUERO (Burgos).—Toros de José Luis Vázquez, con presencia y poder. Andrés Hernández, división y algunos pitos. El Cordobés, protestas por la brevedad y silencio. José Luis Parada, dos orejas.

VILLANUEVA DEL CAMPO (Zamora).—Toros de don Lisardo Sánchez, bravos y con presencia. Gregorio Moreno Pidal, palmas y dos orejas. José Falcón, dos orejas y rabo y dos orejas. Julián García, dos orejas, rabo y pata, y dos orejas. Los dos últimos matadores salieron a hombros.

## el tiempo UN POCO MAS FRESCO

Casi día sí, día no, un frente de chubascos alcanza España por el noroeste. Pero apenas si traen actividad para originar nublados y algunos chaparrones irregulares en Galicia, puntos aislados de León y otros del litoral cantábrico. El último frente, hasta ahora, debe haber llegado hoy a Galicia y barrerá la mitad norte de la Península, desde el Oeste hasta el Este. Su actividad será también escasa: alguna precipitación irregular en el noroeste y norte y nublados pasajeros en el interior. Nada en las regiones del sur. Al llegar al Mediterráneo dará lugar a algún chubasco en la costa catalana.

Tras él, el aire será un poco más fresco, pero en forma pasajera también.

Día más cálido ayer: en Sevilla, con 33 grados de máxima. Día más fresco: en Lugo y Pontevedra, con 20.

La máxima en Madrid fue 29 grados, y en Navacerrada, 18.

CUPON DE CIEGOS 826  
Número premiado ayer

EN VALLECAS: CENTRO CULTURAL GREDOS  
PREUNIVERSITARIO • CIENCIAS Y LETRAS • 5.º LETRAS • 6.º LETRAS  
MASCULINO: Puerto Rubio, 26 • FEMENINO: Puerto Rubio, 22 • Telfs. 477 87 45 y 478 22 45  
DELINEANTES ♦ SECRETARIADO ♦ IDIOMAS

## Carnet de PUEBLO

### VIAJES DE NOVIOS

SALIDAS DIARIAS PARA NUMEROSOS DESTINOS

ALICANTE desde... 1.450 pesetas

MALAGA desde... 2.450 pesetas

MALLORCA desde... 2.900 pesetas

Pídannos folletos con programas detallados

VIAJES CANTABRIA, Sociedad Anónima

T. 35 - G. A  
Puerta del Sol, n.º 10  
Teléf. 222 29 65

### TELEVISORES

Últimos modelos Directamente fábrica

690 MES

SIN ENTRADA SIN FIADOR

PRUEBA GRATUITA

Regalamos instalación, mesa y elevador  
Visitamos domicilio  
Teléfono 256 79 20

¡NO PIERDA EL TIEMPO!

NOSOTROS VENDEMOS MAS BARATO

Suministramos a comerciantes y vendedores



RELOJERIA-JOYERIA

ROXY - PRIMA

ESPOZ Y MINA, 1 PLANTA 2

### VACACIONES

PRECIOS ESPECIALES FIN DE TEMPORADA

ALICANTE desde 770 pesetas

BENIDORM desde 785 pesetas

VISIONTUR CANARIAS (Avión reactor de Iberia) desde 7.750 pesetas

VIAJES CANTABRIA, S. A. T. 35 - G. A

Puerta del Sol, n.º 10

Teléfono 222 29 65

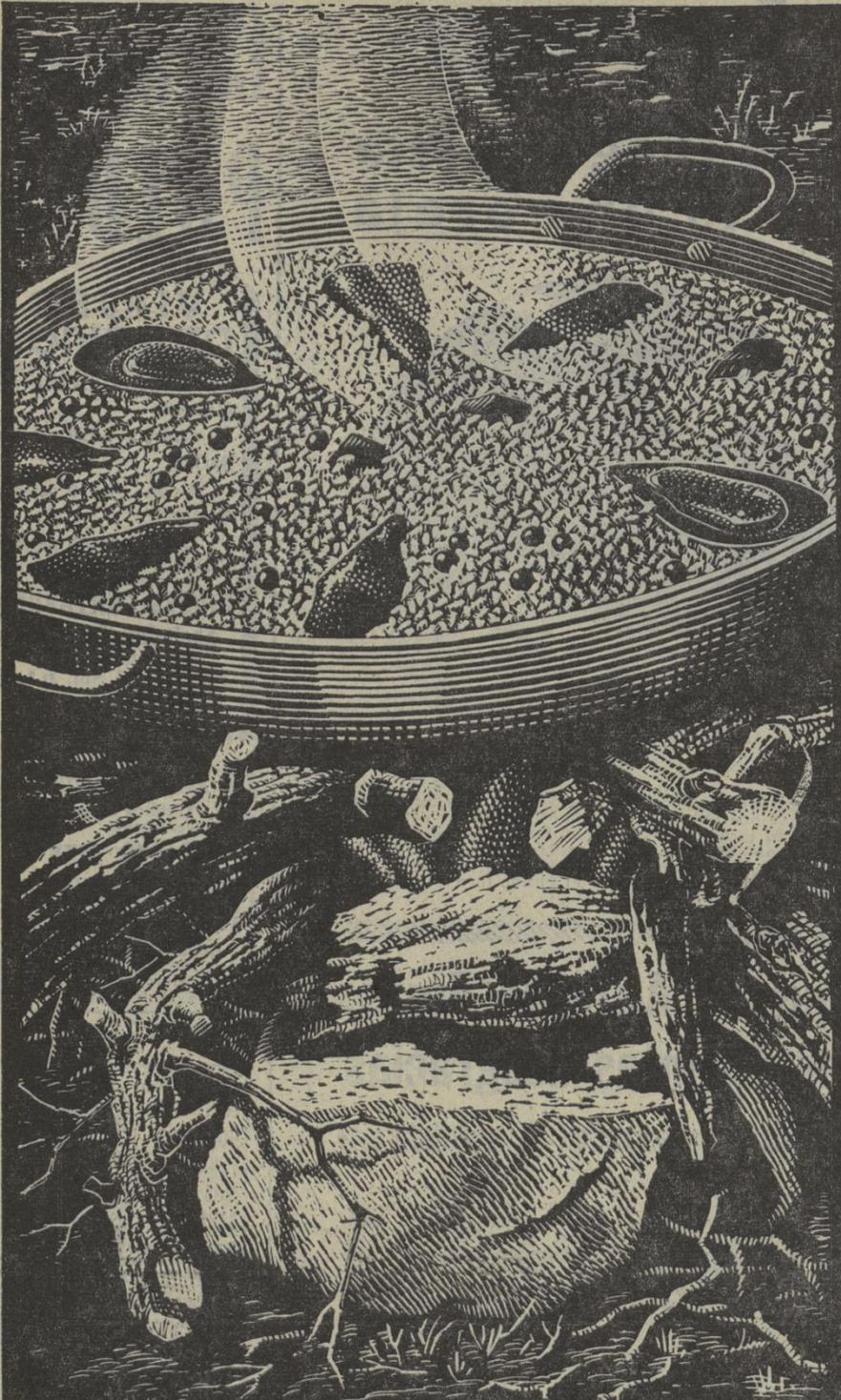
PLASTICOS LUMINOSOS

Empresa de ámbito nacional necesita

JEFE DE PRODUCCION

Conocimiento moldeo con presión, vacío para luminosos y piezas industriales. Concertar entrevista, mañanas de 9 a 14 horas

Teléfonos 2332525 - 2537701 (16.579.)



puede ser  
la paella  
más cara  
del mundo

...y sin embargo estar hecha a la clásica usanza. Entonces ¿por qué tan costosa? Posiblemente haya que buscar la causa en ese ingrediente que ya empieza a ser demasiado usual: la irresponsabilidad. Una buena paella apenas cuesta nada. Un monte ardiendo cuesta millones e incluso a veces algo más... Por favor: no encienda fuego en el monte, Vd. posiblemente no se de cuenta de las consecuencias, el monte sí. Con frecuencia el monte se quema, pero...



...¿quién quema el monte?

ES UNA CAMPAÑA DE PREVENCIÓN DE LA DIRECCIÓN GENERAL DE MONTES, CAZA Y PESCA FLUVIAL

SALAMANCA: TERCERA DE FERIA

PAQUIRRI (tres orejas) Y DAMASO GONZALEZ (dos), LA PAREJA DEL TRIUNFO

SALAMANCA, 15. (Por teléfono, de nuestro enviado especial.)

Uno, que es de los pocos españoles que todavía no ha caído en la tentación de buscar acierto o fortuna en las quinielas, se permitió ayer hacer una apuesta con varios amigos de Salamanca, desolados todos ellos por el mal rumbo que toma esta feria. Apostó en favor de ese mozo del Sur llamado Paquirri y de ese manchego conocido por Dámaso González. Y aseguré que de no acertar cargaba con los gastos de la cena, y que con el paso de estos dos hombres nuevos, la feria de Salamanca iba a pasar del aburrimiento a la euforia. Y que ni uno ni otro marcharían de esta tierra sin un par de trofeos en su esportón. Y acerté; menos mal.

Tres orejas se ganó Paquirri y a punto estuvo de aumentar su cuenta. Dos, una en cada toro, lograba Dámaso González; méritos hizo para que la gente se desgañitase en petición de más y mejores trofeos. De este modo Salamanca sacudía su modorra de aburrimiento y mal humor.

Este Francisco Rivera (Paquirri), capitán de la tarde en número de orejas, arrancó

Dámaso González era nuevo en esta plaza. «¿Cómo es este chaval?», me preguntaron repetidamente mis amigos de Salamanca. A todos respondí lo mismo: «Ya lo veréis. Lo bueno es descubrirlo; que cada cual saque sus consecuencias.» Y Salamanca ha visto a Dámaso, pese a que ninguno de sus dos toros fue bueno. El primero, porque se quedaba corto en el viaje, oliendo las inmóviles zapatillas del torero. Y el último, porque, junto a tener sentido, no andaba más allá de veinte centímetros en cada embestida. Bien; pues aun así vieron a Dámaso González.

La primera sorpresa llegó a la hora de capotear a sus dos oponentes. A ambos los recibía sin que mediara peón alguno. A los dos los llevaba embobados y embobados en el vuelo lento de su capote, para acabar rematando con media. Ya con la muleta en la

mano nada le importó el peligro de su primero, y se despachó a sus anchas en una faena larga, bien hilvanada y un mucho angustiosa. Mató bien, y le concedieron una oreja.

Chica quedó la impresión primera, vista su faena al sexto. Aquí Dámaso fue el no va más de la valentía. Diez minutos de reloj se pasó haciendo cucamonas entre los pitones. Diez minutos salvando cien cornadas con la tímida sonrisa en los labios. ¿Cómo se puede pisar ese terreno y no morir de miedo o de asfixia, y encima ligar muletazos? Ese es el secreto de Dámaso. Otra estocada y otra oreja, con petición de dos, Salamanca ya le conoce, y le ha abierto las puertas de par en par...

La tarde ha guardado lo peor para el torero de la tierra, Santiago Martín (El Viti), en un año en el que se

desde un principio, en su empeño de no dar tregua ni respiro, con una larga cambiada, saludaba al toro segundo de la tarde. Luego añadía otra más y media docena de verónicas que precedían a un emocionante tercio de banderillas. Poco gas le quedaba al toro a la hora de la muleta. Pero el que le pudiera faltar a la res le sobraba al torero. Y la faena, muy a disgusto de la condición del toro, nació pronta, recia, vibrante y variada. Por eso dos pinchazos y dos descabellos no impedían que Paquirri pasara una oreja. Una oreja que sabía a poco al ánimo ambicioso de este Paquirri en su mejor momento. Y ahí estaba el quinto toro, de mejor catadura, para que Paquirri aprovechara todas sus embestidas en la faena más honda y trascendente de esta feria. Toreó Francisco Rivera con mucho temple en los pases fundamentales, con mucha cabeza en eso tan difícil de encontrar que son sitio y medida, con mucho corazón a la hora de adornarse de pia o de rodillas, pero siempre armónico y cabal. Otra vez pinchaba, pero a la de dos el acero se clavaba arriba y Paquirri ponía su tarde en tres orejas, que era y es récord máximo de esta feria.

le amontonan los éxitos, se tiene que conformar con otras dos faenas de porfía, que, por más que quiera, a nada bueno pueden llevarle. Su primer toro no se tenía en pie. El segundo, muy bravo con los caballos, llegó a la muleta corto y descompuesto. El Viti luchó mientras valía la pena, con los tendidos en contra, con sus paisanos dirigiendo mal que su torero se marchara de la feria casi inédito. De ahí que se metieran fuerte con él. La gente soñaba con mucho y recibía bien poco. Pero a buen seguro que El Viti esperaba más, porque es tanto pensar que a nadie en su tierra le alegre el mal humor de sus paisanos.

La corrida de don Felipe Bartolomé cumplió muy bien en varas, pero sacó genio y poca fuerza en el tercio final. Se picó muy bien.

Manuel F. MOLES

En una semana LEERA 6 páginas de INGLÉS, FRANCÉS, ALEMÁN o ITALIANO, sin NINGUNA AYUDA

Muchas personas que leen la expresión «made in Sweden» no saben lo que significa.

Otras preguntan cómo se pronuncian las palabras «juicy» y «up-to-date» y cómo se traducirán. Algunos saben, por ejemplo, qué significa «corn flakes» y «pine apples», pero ¿cómo se pronuncia correctamente? Diariamente nos encontramos con palabras como «fashion» y «air minded», pero ¿qué significan estas palabras?

En general hay muchas ocasiones en que se experimenta una sensación de disgusto porque no se tienen conocimientos de Inglés.

POR QUE SON TANTOS LOS QUE NO SABEN INGLÉS

¿Por qué sigue habiendo tantas personas que se sienten inseguras cuando encuentran alguna palabra o expresión inglesa? ¿Por qué continúa habiendo tantas personas que no aprenden a hablar y comprender este idioma mundial, que es el Inglés? Falta de decisión, dicen unos; otros no han tenido tiempo, o no han podido económicamente y la mayoría continúan creyendo que es difícil aprender el Inglés.

Todas esas personas sencillamente desconocen el método moderno de aprender Inglés «en Inglés».

No saben que existe el «Método Deductivo».

NINGUN ESTUDIO DE GRAMÁTICA

La distancia más corta entre dos puntos es la línea recta. Esta regla tiene su aplicación hasta cuando se trata de aprender idiomas.

Hay que seguir el camino más fácil y rápido que la naturaleza nos indica, sin traducciones y sus obstáculos, sin reglas de gramática. De forma natural. Como un niño aprende español.

Es por esto que muchos creen que el Inglés es difícil y cansado, cuando es en realidad sencillo y fácil. Aquí está la diferencia entre el antiguo «método de estudio» y el Método Deductivo.

USTED LEE EN INGLÉS DESDE EL PRIMER DÍA

La base fundamental del Método Deductivo es que Usted aprenda Inglés en Inglés. ¿Cómo es esto posible? Pues gracias al original, sencillo y ameno sistema que forma el Método Deductivo. Cuando Usted empiece a aprender Inglés con el Método Deductivo, lo hará desde el primer momento en Inglés, y a pesar de ello comprenderá Usted todo lo que lea. Las frases están de tal forma desarrolladas que Usted entiende las palabras por el conjunto sin necesidad de consultas ni de gramática. Así continúa Usted todo el curso. En seguida empieza a construir frases por su cuenta y ya siente el estímulo de seguir adelante.

UN CAPITAL, POR SOLO 100 PTAS. AL MES

El Método Deductivo ha hecho posible, para todos y cada uno, aprender el idioma mundial; el Inglés. El que aproveche este genial Método, recibe un regalo incalculable en dinero, y que nadie podrá quitarle nunca. No sólo aumentan sus posibilidades económicas, sino que también aumenta su seguridad en sí mismo, que es necesaria en la vida moderna. Acuérdese de una cosa: Usted nunca podrá valorar suficientemente sus conocimientos de Inglés.

SOLO UNA HORA AL DÍA

Ahora el Método Deductivo simplifica la enseñanza del idioma Inglés de tal manera que ya se tiene la seguridad de hacer grandes adelantos en muy poco tiempo.

Usted necesita dedicar solamente media hora al día. Sin estudios aburridos, sino una lectura atractiva, y el resultado le sorprenderá a Usted. Habrá aprendido inglés leyendo una novela.

EL CURSO SOBREPASA LAS ESPERANZAS DE LOS ALUMNOS

Después de sólo tres meses de estudios, marché a Manchester y pude constatar con gran alegría, que yo entendía y me hacía comprender en Inglés. El curso tiene, entre otras cosas, la ventaja de no tener que estudiar gramática. El Método está desarrollado de tal manera que inconscientemente se aprenden los giros gramaticales y el exacto orden de las palabras. Por eso es para mí un placer el recomendar este método tan superior, a todos aquellos que deseen un resultado efectivo en sus estudios de Inglés.

Alumno ANGEL LASO MERINO

GRATIS RECIBIRÁ UN LIBRO SOBRE EL METODO DEDUCTIVO

Si está Usted interesado, podrá recibir gratis y sin compromiso alguno, el fascinante libro «Atajo del Inglés», con sólo enviarnos el cupón adjunto y dentro de un par de días lo recibirá en su casa libre de portes.

Cursos INTER

Francés (con discos y sin discos) — Inglés (con discos y sin discos) — Alemán — Italiano — Correspondencia Comercial — Francés — Correspondencia Comercial — Inglés — Contabilidad — Cálculo Comercial — Reforma de Letra — Ortografía — Taquigrafía — Cultura General — Conversación — Inglés — Gimnasia atlética (masculina) — Gimnasia Rítmica (femenina) INSTITUTO INTER — Enrique Granados, 111 — Apartado de Correos, 1164 — Sec. 82-8 — Barcelona-8

PARA USTED  
GRATIS y sin compromiso de ningún tipo, ofrecemos voluntariamente información sobre el Curso que le interesa a continuación

Sr. Director: CURSO que me interesa \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Dist. Postal \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

Depende de Usted que la información llegue a su poder. ESCRIBA CON CLARIDAD

Instituto INTER - Sec. 82-8 - Apartado 1164 - BARCELONA - España

AYUDE A UN AMIGO  
Escriba el nombre de alguno de sus amigos que desea su portar mejor y le agradecerá la información.

CURSO \_\_\_\_\_

Nombre \_\_\_\_\_ Edad \_\_\_\_\_

Dirección \_\_\_\_\_

Población \_\_\_\_\_ Dist. Postal \_\_\_\_\_ Provincia \_\_\_\_\_

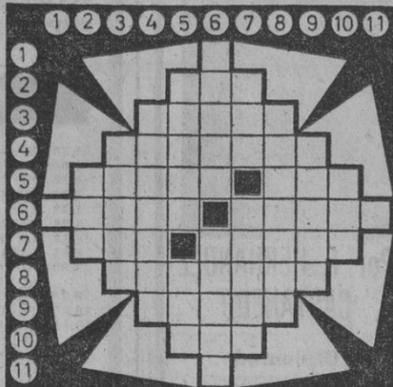
Instituto INTER - Sec. 82-8 - BARCELONA - España Apartado 1164

# CRUCIGRAMA

Por PETER

**HORIZONTALES.**—1: Abreviatura de punto cardinal.—2: Diga de memoria, en una oposición, una de las lecciones.—3: Especie de flauta, a modo de chirimía, que, acompañada de tamboril, se usa en algunas aldeas españolas.—4: Depone a una persona de un empleo o cargo.—5: Embarcación ligera. Coniunción.—6: Partes de un todo que se han de distribuir entre varias personas. Fundar.—7: Hogar. Triunfar.—8: Peces marinos acantopterigios, de carne muy sabrosa.—9: Almacenes subterráneos de semillas.—10: Tierra.—11: Decimosexta letra del abecedario castellano.

**VERTICALES.**—1: Cifra romana.—2: Planta comestible.—3: Poner fecha a un documento.—4: Mercancías.—5: Masas permanentes de agua. Palabra que significa repetición.—6: Localidad de Colombia. Distintivo de grados militares.—7: Encadena. Fuerza que dilata los cuerpos, evapora los líquidos y funde los sólidos.—8: Ornamentos.—9: En plural, medida de superficie.—10: Río de Suiza.—11: Consonante.



## SOLUCION AL CRUCIGRAMA ANTERIOR

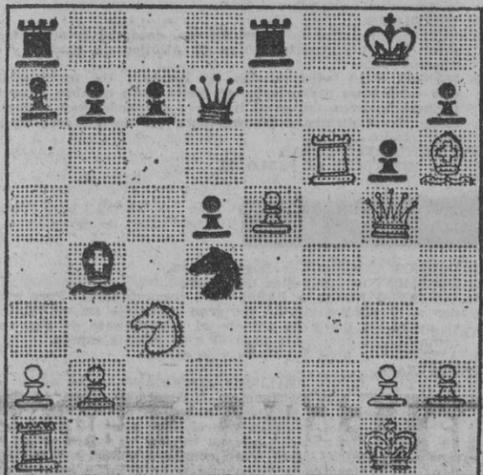
**HORIZONTALES.**—1: P.—2: Sea.—3: Carga.—4: Derrama.—5: Potro. Boa.—6: Libro. Bajás.—7: Ali. Lagar.—8: Andares.—9: Oasis.—10: Nao.—11: S.

**VERTICALES.**—1: L.—2: Pia.—3: Doble.—4: Ce. trino.—5: Sarro. Dan.—6: Perro. Lasas.—7: Agá. Bario.—8: Ambages.—9: Aojas.—10: Aar.—11: S.

# problema de AJEDREZ



Por Román TORAN



Núm. 219

### BLANCAS JUEGAN Y GANAN

Con espectacular juego combinativo, las blancas remataron brillantemente esta posición, que se produjo en la partida Steiner-Tartakower, del Torneo de Budapest de 1929. Las debilidades que presenta el enroque negro nos marcan la pauta del plan a seguir. Ahora su tarea es hallar la contundente continuación que conduce a la victoria. Hay que prestar gran atención a las defensas tácticas.

### TIEMPO PARA LA SOLUCION

Diez minutos para el jugador de primera categoría, veinte para el de segunda y treinta y dos para el de tercera.

### SOLUCION DEL NUM. 218

1. T×P!!; D×P! (si 1... R×T; 2. TIT+; RIC; 3. AGA!; C×A; 4. P×C; D4R; 5. A×PCR!; D×PA!; 6. A7T+!; RIT; 7. D8C. También en esta línea, si 3... A2C; 4. D4T es decisiva por la mortal amenaza 5. D8T+!); 2. T×P!; R×T; 3. A×P+; RIC (si 3... R3C; 4. A4A+); 4. A×T; A2C (o bien 4... T×T; 5. A6A+); 5. A7D y las negras abandonaron después de: 5... C2A; 6. A×P; T1AR; 7. T1D; D4AD; 8. A3A; D×PA; 9. T7D; T2A; 10. T8D; T1A; 11. A6AR; D2T; 12. A4R; D3T; 13. A5C; D1T; 14. T7D. Tras la quinta jugada la ventaja blanca es abrumadora.

# LOS ASTROS

## GRAFOLOGIA

**OLA MARINA.** Treinta y cinco años. Casado. Badajoz.—Paciente. Tenaz. Inteligente. Carácter conformista. Buena formación cultural. Excesivamente ordenado. A veces, esta manía del orden llega a ser obsesiva.

**RESAAR,** Maestra. Veintiocho años. Sevilla.—Buena personalidad. Confianza en sí misma. Apasionada. Desorganizada interiormente. Desprendida. Altruista. Hipersensible por naturaleza. Tendencias para la agresividad. Vida interior intensa. Observadora.

**DILIGENTE.**—Veintidós años. Avila.—Hay mucha angustia y ansiedad en su letra. Está usted esperando algo que no llega. No es posible que haya peleado con su novia. El caso es que su letra revela angustia, tensión y soledad. Es difícil, en el estado actual en que se encuentra, de-

ducir su verdadera personalidad. Vuelva a escribirme cuando las cosas se normalicen. Tenga paciencia; no va a tardar mucho en arreglarse todo. Ya lo verá.

**J. C. P.** Cincuenta años. Casado. Madrid. Señales de soledad. Es usted un hombre triste e incomprendido por las personas que le rodean. Tiene grandes cualidades en estado potencial, pero no ha podido o no ha querido desarrollarlas.

**NOTA.**—Todavía está a tiempo de desarrollar sus cualidades artísticas.

**INQUIETO.** Estudiante. Sevilla.—Sensible. Educado. Buena educación. Enérgico y decidido. Buena cultura. Buenos conocimientos. Equilibrado.

**NOTA.**—A mi ver, su único defecto reside en no vivir la vida más intensamente. Controla demasiado sus sentimientos.

## HOROSCOPO PARA MAÑANA

### ARIES (21-3 al 20-4)

**DINERO:** Tendrá oportunidad de mejorar su situación profesional y de aumentar su prestigio. Es posible que tenga que hacer algún cambio en sus planes.

**SALUD:** No se exceda en la mesa; tiene tendencia a engordar.

**AMOR:** Trate de ser más comprensivo con el ser que ama.



ARIES



LIBRA

### LIBRA (24-9 al 23-10)

**DINERO:** Es posible que surjan ciertas situaciones confusas y complicaciones en su trabajo. Las cosas se arreglarán si usted no pierde la cabeza.

**SALUD:** Excelente.

**AMOR:** Posible idea de una aventura amorosa interesante. Pero, cuidado, no deje de ser una aventura.

### TAURO (21-4 al 25-5)

**DINERO:** Los asuntos de trabajo se presentan bastante desconcertantes. No realice cambios importantes. Pueden surgir discusiones por motivos económicos.

**SALUD:** No tome bebidas alcohólicas. Su punto débil serán los riñones.

**AMOR:** Tenga un poco más de paciencia.



TAURO



ESCORPION

### ESCORPION (24-10 al 22-11)

**DINERO:** Excelentes perspectivas. La posición de los astros favorece el desarrollo de nuevas ideas y proyectos arrojados.

**SALUD:** Controle sus nervios.

**AMOR:** No se deje dominar.

### GEMINIS (22-5 al 21-6)

**DINERO:** Logrará realizar sus planes con gran éxito. Su optimismo le ayudará a triunfar. Es probable que reciba noticias importantes.

**SALUD:** Gran resistencia física.

**AMOR:** Si consigue ser menos autoritario, las cosas marcharán mejor.



GEMINIS



SAGITARIO

### SAGITARIO (23-11 al 21-12)

**DINERO:** Circunstancias inesperadas le proporcionarán una gran ocasión de mejorar su posición económica. No pierda la oportunidad.

**SALUD:** Preste atención a su alimentación. Haga más ejercicio.

**AMOR:** Situación muy favorable.

### CANCER (22-6 al 22-7)

**DINERO:** Procure que su trabajo no necesite la colaboración de terceros. Su sensibilidad estará a flor de piel. Es posible que surjan graves discusiones, de las que se arrepentirá.

**SALUD:** Trate de permanecer lo máximo que pueda al aire libre.

**AMOR:** Normal.



CANCER



CAPRICORNIO

### CAPRICORNIO (22-12 al 20-1)

**DINERO:** Las perspectivas profesionales se presentarán muy favorables.

**SALUD:** No debe descuidar tanto su estado físico. Trate de ser más moderado.

**AMOR:** Excelente.

### LEO (23-7 al 24-8)

**DINERO:** Modere un poco la actividad de su trabajo. Corre el peligro de que un excesivo entusiasmo le lleve a cometer errores.

**SALUD:** Posibles dolores de cabeza debido al exceso de trabajo.

**AMOR:** No debe ser tan susceptible.



LEO



ACUARIO

### ACUARIO (21-1 al 18-2)

**DINERO:** No es un día apropiado para la realización de proyectos importantes. Sus negocios se presentarán un tanto confusos. Tenga cuidado con lo que dice.

**SALUD:** Buena.

**AMOR:** Sus cambios de humor están perjudicando sus relaciones amorosas.

### VIRGO (24-8 al 23-9)

**DINERO:** Haga todo lo posible por establecer mejores contactos con personas de amistad reciente. Le traerán buena suerte en el trabajo.

**SALUD:** Tenga cuidado; existe el riesgo de accidentes caseros.

**AMOR:** Debe ser más considerado con la persona que ama.



VIRGO



PISCIS

### PISCIS (19-2 al 20-3)

**DINERO:** Tendrá la oportunidad de mejorar su situación profesional y de mejorar su prestigio. Atención a su economía.

**SALUD:** Excelente.

**AMOR:** Sacrifique su independencia si es necesario. Sea más cariñoso con la persona que ama.

## COMPRE SU LIBRO

### ACERVO

**MI TESTIMONIO.** Anatoly Marchenko. El autor, encarcelado hoy en la Unión Soviética, relata su primer cautiverio, de 1960 a 1966. 850 páginas. 175 pesetas.

### ARIEL

**EL SISTEMA FINANCIERO ESPAÑOL.** R. Trias Fargas. «Ariel quincenal», n.º 43. 202 páginas. 50 pesetas. Un análisis científico del sistema financiero español desde un punto de vista liberal.

### E. D. H. A. S. A.

**POESIA 1945-1969.** Carlos Edmundo de Ory. A veces escribo algo tan hermoso, que me horrorizo de saberme desconocido. 200 ptas.

### EXITO

**EL NUEVO TESORO DE LA JUVENTUD** (Enciclopedia juvenil). 18 volúmenes. 6.300 páginas ilustradas. Totalmente actualizada y adaptada a las necesidades de la juventud española.

### GRIJALBO

**LA REVOLUCION Y LA CRITICA DE LA CULTURA.** por Alfonso Sastre. 272 páginas. 150 pesetas. La obra más polémica del año. Su autor se sienta en el punto más candente de crítica a la cultura española.

### HISPANO EUROPEA

**CATORCE PUNTOS PARA UNIR EUROPA.** C. Layton. Una respuesta realista al reto tecnológico. Cómo ganar la estabilidad y situarnos en desarrollo. 392 páginas. 390 pesetas.

### JUVENTUD

**LA RUTA DE ORELLANA.** Seis mil kilómetros de selva. Alberto Vázquez-Figueroa. Ilustrado. 176 páginas. Una aventura real en el territorio del Amazonas. 280 pesetas.

### LUMEN

**JOSEP TORRES CAMPALANS.** Max. Aub. 352 págs. 280 ptas. (novela). Col. Palabra en el Tiempo. Ed. ilustr. a color. ¿Existió o no este genial pintor catalán?

### NOGUER

**SI MAÑANA ESTALLASE LA GUERRA.** Nigel Calder. Un libro alucinante. Destacados investigadores revelan los terribles efectos de las armas ABC atómicas, biológicas y químicas. 256 págs. 250 pesetas.

### PLAZA JANES

**LOS RUSOS DE HOY.** Leonid Vladimirov. 275 ptas. Más allá de la «imagen oficial», cómo viven y piensan los rusos en la actualidad. Edición ampliamente ilustrada en color y negro.

### SEIX BARRAL

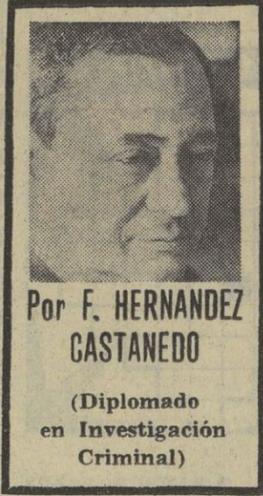
**BILLAR A LAS 9.30.** Heinrich Böll. B. B. B. 334 páginas. 75 pesetas. Traducción: Margarita Fontseré. El ciclo poderoso e inevitable de la Naturaleza plasmado en tres generaciones alemanas.

### VERGARA

**ENCICLOPEDIA DE LA PESCA.** por eminentes especialistas. Edición española dirigida por Fernando Huerta y Ramirez y Pedro Arté. Fascículos a todo color. 25 ptas.

# LA POLICIA EN ACCION

## Tú, a callar y morir



Por F. HERNANDEZ CASTANEDO  
(Diplomado en Investigación Criminal)

—¿Cómo encajó el hombre el palmetazo?  
—Del modo más diplomático. Se echó a reír diciendo que todo era broma.  
—Luego de andar el señor Rubiños preocupado o inquieto por algo, ¿eh?, nada al parecer. ¿O sí, Nati?  
—¿Qué va, señor juez!...  
—¿Recuerda haber visto en la cabaña algún maletín?  
—El que estaba encima de la cama, ayer.  
—¿Cómo era?  
—De piel imitación cocodrilo y prácticamente nuevo. Le quité de la cama para dejarlo en el armario, según me indicó el señor Rubiños cuando le pregunté dónde lo dejaba.  
—¿Notó si prestaba especial interés a ese maletín?  
—A mí me dió la sensación de que no. Y la prueba es que primero me dijo que lo pusiera en el sitio que menos estorbara, señalándome, a continuación, el armario.  
—¿Estaba cerrado el maletín cuando usted lo cambió de lugar?  
—Sí, señor.  
—¿Le notó recargado de peso?  
—Sí, acaso al contrario. Como si estuviera medio vacío.  
—¿Cuándo vió al señor Rubiños por última vez?  
—Añoche, en el comedor.  
—¿Tampoco entonces le observó extraño?  
—No; andaba el hombre la mar de enfascado leyendo el periódico. El fútbol, claro.  
—¿Qué hora sería cuando él abandonó el comedor?  
—No estoy segura, pero alrededor de las diez o diez y media, calculo.  
—¿A qué hora se acostó usted?  
—VENTAS. —Cerca de la una; cuando empezaba en gordo el zafarrancho de la tormenta.  
—¿No escucharía algún tiro?  
—Ni el trueno siguiente al momento de meterme en la cama. En cuanto caigo en ella ya estoy hecha

un trompo. Es mucho trañín el del hotel para no caer por la noche en la cama derrengada.  
—Muy comprensible. En fin, Nati, gracias por su ayuda.  
—¡Bueno, señor juez, no las merece!  
Luego, la autoridad judicial, tras consultar su reloj, se enfrenta con el inspector Sandoica:  
—Le dejo una labor muy pesada a usted y su compañero. Ya saben, interrogar aquí a todo el mundo. Comiencen por los extranjeros; no atentemos contra el turismo —concluye sonriendo.  
—Muy bien, señor juez.  
—Está claro que la declaración del francés Lupin descarta toda sospecha referida a la señora Remis. El asesino es un hombre alto y joven.  
—Sí, señor.  
—Aparte de que difícilmente podría imaginarse que la señora Remis golpeara, con la rudeza que testimonian los hematomas de la víctima, a ésta. Y, en todo caso, más difícil aún que la supuesta fugitiva no presentara rastros en la cara de la dura pelea. Rastros que no habrían pasado inadvertidos a la avisada señorita Gaby, quien se hubiera apresurado a decirnoslo.  
—De acuerdo, señor juez.  
—Bien; sólo que antes de irme vamos ahora a ocuparnos de una cuestión fundamental: el hallazgo del arma del crimen. En el «bungalow» no está, pero el criminal pudo arrojarla en cualquier sitio de las inmediaciones.  
La tarea, en la que colabora también una pareja de la Guardia Civil, llegada al motel ya con conocimiento del suceso, es suspendida dos horas más tarde con resultado infructuoso.  
A continuación, el desfile de todos los alojados en el motel, así como de la totalidad del personal del establecimiento. Una indagatoria que llevan a cabo los inspectores Sandoica y Mendoza con la mayor minuciosidad, sin un instante de desmayo, no obstante tener casi la evidencia del fracaso absoluto del esfuerzo. Como así sucede.  
A las diez de la noche, tras de rechazar la insistente invitación a cenar que les formula el encargado del motel, los dos policías abandonan el motel. Ante la puerta del «bungalow» A-15 queda la pareja de la Policía Armada que viniese con los inspectores, centinela del escenario del crimen.  
Apenas iniciado el regreso, Mendoza pregunta a su compañero:  
—¿Qué?, ¿cómo ves el caso? ¡La mar de oscuro!, ¿eh?  
—Sí, chico; no está nada claro.  
—Promera cuestión: ¿«nuestro hombre» el tipo que vió entrar en el «bungalow» el súbdito de la no sé qué número República francesa?  
—¡Hombre, eso es lo único que aparece diáfano! Coincide la visita del individuo con la hora del crimen.  
—Tanto como eso, no, Sando. Coincide o, mejor dicho, la visita se sitúa dentro del espacio de tiempo, del amplio espacio de tiempo en que el forense ha fijado el crimen.  
—Sí, ya, pero tú dirás si no resulta lo más probable que ese visitante hiciera el «negocio».  
—Lo más probable, sí, desde luego. En fin, segunda cuestión: el «ciudadano», ¿huésped del motel o forastero?  
—Primero quisiera preguntar yo: ¿Que hacía el «amigo» Rubiños, solo, en el motel?  
—Te han dicho que esperar el arreglo de su coche.  
—Cosa que habremos de comprobar.  
—Mañana, cuando volvamos al motel. Con parar en el pueblo inmediato y preguntar en los talleres mecánicos de allá, resuelto el problema.  
—Imaginate que lo de la avería del auto fuera un camelo.  
—Entonces podríamos pensar que Rubiños se encontraba escondido en el motel.  
—Y, a continuación, suponer que el asesino vino de fuera.  
—En tal caso, el móvil del crimen más que el robo del maletín, ¿un ajuste de cuentas?  
—¿Por qué no? Sólo que un ajuste de cuentas determinadas por el dichoso maletín.  
—El contenido de éste, según la guapa Nati, debía de ser muy poco.  
—Una billeteada, aunque sea gorda, casi no pesa.  
—Según, Sando; si se trata de pagarla, ¡horrores!  
—Déjate de guasa ahora. ¿Qué más se te ocurre sobre el suceso?  
—Que no debió de ser asesinato, sino homicidio. La prueba está en que visitante y visitado se pelearon... Y en el ardor de la pelea, incluso en defensa propia, el criminal disparó.  
—¿Porque llevara la peor parte en la «tunda»?  
—Es de suponer.  
—Si el visitante se presentó armado podemos presumir premeditación en el crimen.  
—¿Y quién nos dice que la pistola no fuera del visitado? Durante la lucha pudo hacerse el visitante con el arma.  
—Es otra posibilidad, también.  
Tras una corta pausa, agrega el inspector Mendoza:  
—Lo que está claro es que ninguno de los huéspedes del motel presentaba señales de pelea.  
—Ya lo observé, como comprenderás.  
—Que el criminal se llevara la documentación de su víctima es cosa muy interesante.

## FARMACIAS DE GUARDIA

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9.30 DE LA MAÑANA A 11 DE LA NOCHE

- TETUAN. —Isla de Malta, 5. Artajona, 45 (B.º Virgen de la Paloma) Canaveal, 2 (ent. frente n.º 7 P. Alta). Hierbabuena, 3 (esq. a María Zayas). Bravo Murillo, 168.  
UNIVERSIDAD. —Avenida Reina Victoria, 52. Hilarión Esclava, 65. Princesa, 30. Arapiles, 21.  
CHAMBERI. —Bravo Murillo, 76. Fernández de la Hoz, 72. Joaquín García Morato, 55.  
CENTRO. —Tesoro, 1. General Castaños, 13 (esq. Génova). Infantas, 9. Esparteros, 16.  
LATINA. —Aniceto Marinas, 56 (antes Rib. Manzan.). Ronda de Segovia, 47.  
CEL/MARTIN. —López de Hoyos, 251 (Pinar del Rey). Urbanización Villarosa, bloque 75. Clara del Rey, 62 (Prosperidad). Avda. Alfonso XIII, 106 (Ciudad Jardín). Prolongación General Mola, 257. Avenida del Generalísimo, 69. Marcellano Santa María, 7 (Sur est. Bernabéu).  
VENTAS. —Avenida de Aragón, 160 (Cantilejas). Alberque, 20. parcela E (Gran San Blas) Ascao, 47 (entrada H. García Noblejas, 40). Arturo Soria, 42. Sambará, 67 (Parque Quintana). Virgen del Val, 25 (Mercado). Santa Prisca, 9 (B.º de la Elipa).  
BUENAVISTA. —Alcalá, 219. Cartagena, 75. Velázquez, 130 (próx. María de los Angeles General Parodiñas, 64 Jorge Juan, 8. Narváez, 3).  
CARABANCHEL. —Mercedes Arteaga, 52 (ent. A. Sánchez, 35). Av. de las Alimás, 73 (C. Bajo), próx. Can. Gta Rufino Novales (entrada Oporto, 73). Paseo Castellana, 47 (entrada Eugenia de Montijo 75). Rafael Finat, 23 (Metro Aluche). Padre Piquer, 8 (Suburb. Campamento). Vicente Camarón, 6 (B.º Extremadura).  
ARGANZUELA-VILLAVERDE. —Plaza de Cascorro, 2. Paseo Sta. María de la Cabeza, 128. Tte. Compañie, 12 (frente Isab. Usera, 61). Paseo de las Delicias, 115. Gran Avda. Meseta de Orcasitas (Cdad. Angeles, 39 (oficina información). Martínez Orjón, 3. Villaverde Bajo).  
RETURO-MEDIODIA. —Antonio Maura, 10. Zurita, 41. Avda. Mediterráneo, 69 (B.º M. Textil). Avda. Ciudad de Barcelona, 99 (Pacif.).  
VALLECAS. —Barrio Moratalaz, polígono Z, casa 22. San Jorge, 13 (detras iglesia Sar. Diego). Rafael S. Narciso, 3 (esq. Av. Palomeras Av. Albufera 223 (Pte. Vallecás). Villalobos, 63 (final A.º Palomeras).

FARMACIAS DE GUARDIA DE 9.30 DE LA MAÑANA A 10 DEL DIA SIGUIENTE

- TETUAN. —Azucenas, 24 (Tetuan). General Ramirez de Madrid, 18. Pedro Barreda, 7 (frente Almansa, 43).  
UNIVERSIDAD. —Andrés Mellado, 15. Benito Gutiérrez, 25. Bravo Murillo, 25.  
CHAMBERI. —Raimundo Fdez. Villaverde, 46. Ponzano, 31 (esq. Bretón de los Herreros). Fuencarral, 114.  
CENTRO. —San Mateo, 12. Augusto Figueroa, 39. Peligros, 4. Preciados, 35.  
LATINA. —Puerta Cerrada, 5.  
CHAMARTIN. —San Peur de Cardena, 3 (Manoteras). Plaza Dr. Calvo Pérez, 1 (Hortaleza). Plaza Cidamón (Parque S. Juan Bautista). Av. Ramón y Cajal, 28 (Ciudad Jardín). Mateo Inurria, 16 (Plaza Castilla). Alberto Alcocer, 25. SII 30 (Cocinilla del Vico) General Zabala, 26.  
VENTAS. —Realejos y Betancunias (H.º G. Nobl.). Caudillo de España, 21 (ent. Alcalá, 383). Ricardo Ortiz, 60 (B.º de la Elipa).  
BUENAVISTA. —Av. de Bruselas, 49 (Parque Avenidas). Conde de Peñalver, 80. Don Ramón de la Cruz, 109. Castelló, 34. Jorge Juan, 131 (próx. Dr. Esquerdo).  
CARABANCHEL. —Vicente Parra, 6 (esq. G. Ricardos, 12). Tordo, 9. cruce Av. P. Diez y M. Hernández Castrogeriz, 10 (Pl. Toros Vista Alegre). Av. de Oporto, 15. B.º Puerto Chico-Villaverde, casa 183. Barrio del Lucero, bloque 2.º, núm. 1. Paseo de Extremadura, 40.  
ARGANZUELA-VILLAVERDE. —Ronda de Toledo, 8. Mgsa. Silveira, 2. —frente gasolinera. G.º Elípt. Almendral, 24 (frente cine Copacabana, Usera). Embajadores, 122.  
RETURO-MEDIODIA. —Atocha 32. Fúcar, 6. Gta. Luca de Tena, 9 (P.º Delicias, 44-46). Avenida de Menéndez Pelayo, 45. Cavanillas, 8.  
VALLECAS. —B.º Moratalaz, políg. C, local 5. San Florencio, 5 (Pte. Vallecás). Puerto Alto, 3 (junto Casa Socorro). Martínez de la Riva, 149 (P.º Vallecás).  
TURNOS ESPECIALES. —Fuencarral, Barrio del Pilar. Vicálvaro, Vallecás (pueblo), Villaverde Alto. Colonia de San Fermir.

MARTES 15 DE SEPTIEMBRE DE 1970



PRIMER CANAL

- 3.30: RIMAS POPULARES. — Programa concurso.  
4.00: EL «SHOW» DE DORIS DAY.  
4.30: NIVEL DE VIDA. — Conviene saber.  
5.00: HABLEMOS DE ESPAÑA.  
7.32: LOS PICAPIEDRA. — «Cartas de amor».  
8.00: TELECLUB. — No estamos solos: «Los balleneros».  
8.30: LA HUELLA DEL HOMBRE. — «Vida en la Roma Imperial».  
8.55: ESTA NOCHE.  
9.00: NOVELA. — «Crimen y castigo», de Dostolevski (capítulo VII).  
9.30: TELEDIARIO.  
10.00: PROGRAMA DE ACTUALIDAD.  
10.15: CICLO DE IMAGENES Y MELODIAS (II). — «Las modelos». La revista «Vanity» organiza un concurso para elegir la chica que irá en la portada. Lo gana una corista de un cabaret de Brooklyn. Con este triunfo llegan la fama y un fabuloso contrato, pero sus sentimientos vencerán estas tentaciones.  
12.00: VEINTICUATRO HORAS.

SEGUNDO CANAL (U.H.F.)

- 8.32: EL MUNDO DEL DEPORTE. — Actualidad deportiva nacional.  
9.45: LUCES EN LA NOCHE. — Samantha Jones.  
10.15: NOTICIA 2.  
10.32: PERSONAJES AL TRASLUZ. — Willy Loman («La muerte de un viajante»)  
11.00: A VISTA DE PAJARO. — «Viaje a Galilea».

MIÉRCOLES 16 DE SEPTIEMBRE DE 1970

PRIMER CANAL

- 2.02: PANORAMA DE ACTUALIDAD. — Junto a las habituales secciones informativas, comentarios taurinos.  
3.00: NOTICIAS A LAS TRES.  
3.30: MANOS AL VOLANTE. — Un programa dedicado al automóvil.  
4.00: EMBRUJADA. — «La abuela Ganso». Esmeralda, bruja con gafas y con alergia, materializa al estornudar y trae al siglo XX a la abuelita Ganso, personaje muy popular de la literatura infantil.  
4.30: NIVEL DE VIDA. — Economía doméstica y Decoración.  
5.00: HABLEMOS DE ESPAÑA.  
7.32: TARZAN. — «Un arma para Jab». Unos blancos roban el tesoro de una tribu y quieren obligar a Tarzán a que los conduzca fuera de la selva. Tarzán descubrirá el robo y le devolverá a la tribu el tesoro.  
8.30: TELEDIARIO.  
9.00: FUTBOL. — Retransmisión en directo, desde el estadio Manzanares, del encuentro entre el Atlético de Madrid y el Austria F. C.  
11.00: MANNIX. — «La víctima que no estabas». Un matrimonio, que celebra su aniversario, atropella a un hombre. Cuando se paran para auxiliar al hombre, no encuentran a nadie. Entonces se dirigen a Mannix para ver de que éste aclare el misterio.  
12.00: VEINTICUATRO HORAS.  
0.15: LOS MIÉRCOLES DE PABLO VI.

SEGUNDO CANAL (U.H.F.)

- 8.32: DIBUJOS ANIMADOS. — «Bugs Bunny».  
9.00: DOCUMENTO. — «Estrellas del cine».  
9.15: BUSCANDO NOVIA A PAPA. — «La computadora». Para ayudar a la publicación de un gran reportaje en su revista, el padre de Eddie se somete al experimento de que una computadora seleccione para él a su posible esposa.  
9.45: ATENEO. — El arte, los libros y la escena.  
10.15: NOTICIA 2.  
10.32: CINECLUB. — CICLEO REALISMO AMERICANO. — «No serás un extraño». de Stanley Kramer. Luk está a punto de finalizar la carrera de medicina. Se ve en apuros para pagar la cuota mensual, pues su padre, muy dado al alcohol, se ha gastado los ahorros que su madre le dejara antes de morir. Su amigo Alfred y su compañero Harrison le ayudan. Los profesores le dicen que será un buen médico por su capacidad y entrega al trabajo, pero que debe tener corazón.

## COLEGIOS CICI PRIMARIA

NINOS Y NINAS

Enseñanza graduada basada en los principios de la escuela activa. Idioma inglés. Iniciación a la mecanografía

## BACHILLERATO

SECCION MASCULINA

Colegio superior legalmente reconocido

SECCION FEMENINA

Colegio elemental legalmente reconocido

## BACHILLERATO ADMINISTRATIVO FEMENINO

COLEGIO LEGALMENTE RECONOCIDO

Sección especial para CURSO UNICO DE ADAPTACION para alumnas bachillerato elemental en bachillerato laboral administrativo

● Para estas enseñanzas, el CICI le ofrece reducción de matrícula por asistencia de varios hermanos. Servicio de comedor. Servicio de microbuses. Gabinete psicotécnico. Medios audiovisuales.



## CENTRO DE INSTRUCCION COMERCIAL E INDUSTRIAL

Patrocinado por la Cámara Oficial de Comercio e Industria de Madrid

CONDE DE PLASENCIA, 2 (antes Pontejos)  
Teléfonos 222 71 75 y 221 24 30

TELEFONO DE PUEBLO 227 39 91

Anuncios por palabra

# LA BOLSA DEL MOTOR

## AUTOMOVILES

**ALQUILER**

- AUTOS Luchana, sin chófer. 257 81 78.
- ¡¡ATENCIÓN!! Autos Argüelles, alquiler 2439691-2477598.
- ALAZAN. Tarifas mínimas. Palos de Moguer, 27 2393616.
- AUTOS Opera. Alquiler con o sin conductor. Escalónata 17. 241 11 14-245 61 26.
- ECONOMICOS, sin conductor. Batalla Salado, 24. 230 50 62.
- AUTOS González. Alquiler todas marcas, Joupé, 124. Ercilla, 17. Martín de Vargas, 18. 2398002-4673098 (permanente).
- AUTOS Valverde.
- ALQUILER sin conductor
- SEAT 1600.
- SEAT 124.
- SIMCA 1000.
- SEAT 850 coupé.
- SEAT 600 D.
- AUTOS Valverde. Valverde, 16. 2220595-2315247.

## COMPRAS

- CENTRAL de Tasaciones. Pagamos más su coche. Rapidez. Nuevo sistema. Infórmese: Canalar. Martín de los Heros, 61 (Argüelles) 241 90 31. Aparque dentro.
- ¿DESEA usted vender o cambiar su automóvil? Consultenos sin compromiso. Tasaciones justas Riguroso contado. Señor Mourio 449 21 00. Alberto Aguilera, 30. Automóviles Río. Todas marcas. Agencia Seat.
- C O M P R O coches. 2443646.

## VENTAS

- CANALCAR. Usted puede comprar un coche usado

con la tranquilidad de uno nuevo.

- CANALCAR. Carnet de garantía.
- CANALCAR. Martín de los Heros, 61 (Metro Argüelles). 2419031. Abierto domingos y festivos.
- CANALCAR. Monteleón 41 (Metro San Bernardo o Quevedo). 2579652. Abierto domingos y festivos.
- CANALCAR. Eliza entre más de 150 coches totalmente garantizados.
- ¿DESEA usted comprar, vender o cambiar su automóvil? Consultenos sin compromiso. Mejores precios. Más facilidades. Más rapidez. Alberto Aguilera, 30. 449 21 00. Señor Mourio. Automóviles Río. Todas marcas. Agencia Seat.
- SE vende moderno material para montaje de automóviles muy buen estado. Precios interesantes. Teléfono 2741833.
- REAL. Gómez Ortega, 8 (semiesquina López de Hoyos-Cartagena). 2622877.
- REAL. Financiamos sin seguro.
- REAL. Vehículos nuevos y usados.
- REAL. Admitimos cambios.
- REAL. 600-E seminuevo.
- REAL. 850 varios.
- REAL. R-8, R-10, 4-L.
- REAL. 1500 híbrido.
- REAL. Mercedes 230-S.
- REAL. 1430 semiestrenar.
- REAL. Morris 1300.
- REAL. 124 estupendo.
- REAL. Vehículos comerciales, furgonetas.
- REAL. Muchas facilidades.
- REAL. Gómez Ortega, 8 (semiesquina López de Hoyos-Cartagena). 2622877.
- PARADELA. Seat elegir modelo, color. Tomo usados. Galileo, 65.
- MG. Morris Mini, elegir. Admito usados. Facilidades. Galileo, 65.
- COCHES usados todas

marcas baratísimas. Facilidades. Galileo, 65.

- DKW 10.000 pesetas. 1.400. Seminuevo, 10.000 pesetas. 600 baratísimo. Facilidades. Galileo, 65.

## MOTOS

- MOTOS baratísimas. Facilidades. 2439682.

## VIAJES

- GRATUITAMENTE recibirá nuestros folletos «Grandes viajes». «Descanso 70», «Vacaciones 70», «Andalucía», «Conozca Europa casi gratis», llamando al teléfono 2475904-2471927 o escribiendo a Viajes Iberia. Avda. José Antonio, 74. Madrid-13. Si no encontró lo que busca, solicite presupuesto especial sin compromiso.
- AUTOS Menorca. Abonos especiales. Nuevos modelos. Menorca, 37. 2745631
- ALQUILAUTO Pinilla. Tarifas reducidas. Doctor Gómez Ulla, 4. 245 10 43 (plaza Roma).

## Bicicletas

- BICICLETAS seminuevas, todos tamaños, 2274952.

## Bolsos

- LA única fábrica Moreno. Cañizares, 12.

## Compras

- GARRIDO. Alhajas, relojes antiguos, monedas, papeleras Monte, objetos oro, plata. Pago bien Barquillo, 47. 419 53 20.
- JOYAS antiguas. Pago bien, 2228199.

## Consultas

- CONSULTORIO Encomienda. Enfermedades venéreas. Doctor Belinchón Encomienda, 2. (37.)
- CLINICA especializada doctor Hernández Duque Alba, 10. Enfermedades venéreas. Análisis. 265 34 46 (75.)
- CLINICA doctor Ferrero. Fuencarral, 6. Enfermedades venéreas. (44.)

## Electrodomésticos

- ZEUS. Plaza del Angel, 9. Frente Simeón. Ofrece: todas marcas. Superautomáticas con 35, 40 por 100 descuento. A plazos, con 10, 15 por 100 descuento. Frigoríficos, televisores, etc.
- LAVADORAS automáticas. Descuentos hasta 35%. Primeras marcas. Sólo unos días. Facilidades con descuento. Club del Disco. San Bernardo, 5. Pasaje.

## Enseñanza

- COLEGIO Larrumbe. Diego León, 22. Teléfonos 2269879-2763858. Bachillerato. Reválidas. Excelente profesorado. Únicamente grupos reducidos. Cuarenta años experiencia. Reserve su plaza.
- ACADEMIA Larrumbe. Diego León, 22. Teléfonos 2269879-2763858. Bachillerato intensivo nocturno. Varios cursos uno solo. Excelente profesorado. Grupos limitados. Reserve su plaza.
- BACHILLER elemental y superior (varios cursos en uno), secretariado bilingüe, contabilidad, estenografía, taquígrafografía, idiomas, oposiciones. Marsán. Carretas, 31. 231 31 52.

## Guardamuebles

- GUARDAMUEBLES La Joya. Garantía total. 2259989.

## Huéspedes

- HOTEL Apartamentos Sol y Sol. Zona residencial: Torremolinos. Tel. 38 25 46. Habitación y desayuno, 150 pesetas. Media pensión, 270 pesetas.

## Máquinas de escribir

- DALLOS. Máquinas escribir, registradoras; nuevas, ocasión. Belén, 2. 4197285.

## Máquinas de punto

- GANE dinero. Máquinas punto. Sistema italiano. Últimos adelantos, Facilidades. Imperio, Montera, 32. Madrid.

## Modistas

- ESPECIALIDAD confecciones urgentes. Fraga. 2302061.

## Mudanzas

- La Joya. Garantía total. Sin competencia. 225 99 89
- MUDANZAS garantía. 255 73 72.
- MUDANZAS económicas. Traslados provincias. Galileo, 66. 449 42 71.

## Peluquerías

- LARROCHE. Comienzo cursos acelerados invierno peluquería, manicura, cera. Preparación carnet. Diploma. Bravo Murillo, 7. 257 01 28.
- ACADEMIA peluquería

señoras. Precios económicos. Preparación carnet. Felipe III, 4 (esq. Mayor, 25).

- ACADEMIA Montera. Enseñanza peluquería y manicura garantizadas. Preparación carnet. Nuestros alumnos están colocados. Montera, 10. Tel. 2321432.

## Pérdidas

- PERDIDO taxi reloj oro brillantes. Gratificaré 10.000 4775640.

## Plazos

- ALMACENES Alco. Facilidades pago.
- ALCO vende sin aumento.
- ALCO. Mantas, sábanas.
- ALCO vende sin aval.
- ALCO. Sastrería, camisería, gabardinas.
- ALCO. Tejidos en general. Señoras, caballeros.
- ALMACENES Alco. Montera, 6. 1.

## Sastrerías

- SASTRERIA BRAZAL. Alquiler media etiqueta, smoking, chaqués. Mayor, 6.

## Televisores

- TELEVISORES, frigoríficos, 8 días prueba gratis. Sin entrada, 590 mensuales. Regalo tocadoscos, Estufa. Estabilizador Antena. Me-sita. Todo verdad. Servimos simple llamada 256 24 79. Exposiciones: Hermanos Machado, 35 (juntito Metro Quintana). Camino Viejo Leganés 172 (Metro Oporto).
- TELEVISORES Philips. Telefunkon, 600 mes; lavadoras superautomáticas, 400; frigoríficos, 250; cambiamos televisores, lavadoras Dgsa. Corredera Baia, 12. 231 31 79.
- TELEVISORES Philips,

Telefunkon, lavadoras superautomáticas, 24 meses, sin entrada. Cambiamos televisores, lavadoras. Palos Moguer, 27. 468 43 02.

- TELEVISORES, lavadoras automáticas. Amplias facilidades, largos plazos, sin intermediarios, 600 mes. Regalo accesorios. Contado desde 30 por 100. Praetados, 37, primero (junto Santo Domingo). 2476323.

## Trabajo

### DEMANDAS

- GANE dinero, de 10.000 a 20.000 pesetas mensuales, cultivando champiñones en sus ratos libres y en su propia casa. Trabajo apto para todos. Exito extraordinario. Compramos producción a alto precio. Escribir a Cultivos Alba. Calle Enamorados, 23. Barcelona (13).

### OFERTAS

- VINO espumoso rosado solicita agentes libres a comisión para Madrid capital. 472 34 41.
- NECESITO chica para todo, con informes. 2211695.

### Varios

- PARQUETS primerísima calidad. Instalaciones garantizadas. Rapidísimas. Moquetas nylon. Francesas. Lavables. Papeles pintados nacionales, extranjeros. Colocación esmerada sintasol. Facilidades pago. Decorin. Fernando VI, 29. bajo. 1101021.
- MASAJISTA diplomado ofrece domicilio. 4693387.
- ALMACEN de alfombras, moquetas y pasillos. 60.000 alfombras en stock. Cien modelos diferentes lana, merino, crilenka, courtelle, enlau. Exposición y venta: General Ricardos, 61. Teléfono 4714022. Metro Urgel.

# BOLSA DE LA PROPIEDAD INMOBILIARIA

## ALQUILERES

- LOCALES alquiler. Arto de Extremadura. Cualquier tipo de comercio u oficina. Desde 3.008 pesetas. Directamente propietario. Teléfonos 223 57 26 y 463 30 49. horas oficina.
- PISOS 4.000-5.000. Información gratuita. Jardines. 3 ludecas
- ALQUILO pisos siete y

dies habitaciones. Claudio Coello, 28. 251 49 07.

## FINANCIACIONES

- FINANCIACIONES Artero. Invierte capitales con experiencia, seguridad. Montesa, 12. 2.
- FINANCIACIONES Artero. Negociamos letras inmobiliarias. 246 48 52.
- FINANCIACIONES Artero. Hipotecas. 246 51 90.

## HIPOTECAS

- HIPOTECAS argentamente Madrid y provincias. Fermar. Bravo Murillo, 290. 279 17 57. 279 20 78.
- HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Marques de Urquijo, 10.
- HIPOTECAS 24 horas. Exclusivas Merino. Padilla, 58.
- COMPRAMOS letras precedentes de venta de pisos. Exclusivas Merino. Marques de Urquijo, 10. Padilla, 58. Fuencarral, 23.
- HIPOTECAS 24 horas.

Exclusivas Merino. Fuencarral, 23.

- LETRAS pisos compramos rapidísimamente, cualquier cantidad. Absoluta reserva. Beltrán. Fuencarral, 100. 232 45 83.

- CARRASCO. Disponemos inmediatamente cualquier cantidad. Inmejorables condiciones. Atocha, 55. 2273850.

- INDUSTRIALES!!! Compramos rápidamente letras comerciales. 232 45 83.

- COLOCAMOS varias cantidades primera, segunda hipoteca. Rapidez discreción. Gadea. Padilla, 61.
- NECESITAMOS dinero y damos buen interés, garantías. 410 03 15.

- DINERO 8%, garantías hipotecarias, largo plazo. Degano. Montesquiza, 44.

## HOTELES

- VENDO magnifico chalet propio familia numerosa, residencia, colegio, Colonia Angeles, Pozuelo. Facilidades. Llamar 2214369. Mañanas.

## PARCELAS

- EXTRAORDINARIAS parcelas Valdeleguina, Económi-

cas. ¡¡Conozcalas y compare!! Facilidades 4684752

- CONSTRUIMOS esmeradamente en su propiedad. 4684752.

## TRASPASOS

- LOCAL pequeño, prolongación Mola. 259 31 51.

## URBANAS

- ALUCHE. Entrega diciembre. 3 dormitorios, salón, parquet, agua y calefacción

central. 75.000, entrada; 75.000, convenir. A partir de llaves, 4.000 pesetas. 2234189 - 2575328.

- EL Peñón, viviendas con apareamiento y jardines propios a 10 minutos de la Plaza España. 75.000, entrada única; mensualidad, sólo 3.150 pesetas. 2234169 - 2575328.

- DIRECTAMENTE. Mola, 278. Exterior. Tres dormitorios, teléfono, ascensor bajada, mínimos gastos. 580.000 contado, 600.000 facilidades. 2598326.

- PARTICULAR vende piso Legazpi, Exterior, tres dormitorios. 375.000 contado, 450.000 facilidades. 2280013. Señor Baeza.

# Vacaciones 70

MALLORCA (8 días)	Desde 3.300 Ptas.
(15 días)	Desde 3.950 Ptas.
CANARIAS (8 días)	Desde 6.400 Ptas.
(15 días)	Desde 7.100 Ptas.
IBIZA (15 días)	Desde 3.950 Ptas.
COSTA DEL SOL (8 días)	Desde 3.250 Ptas.
(15 días)	Desde 4.275 Ptas.
RIMINI (8 días)	Desde 4.950 Ptas.
(15 días)	Desde 6.950 Ptas.
CRUCERO MARRUECOS	Desde 7.750 Ptas.

Viajes en avión ida y vuelta, estancia en hoteles, servicios, etc. Y siendo socio del DINERS, con pago DI-FE-RI-DO información e inscripciones:

## Marsans

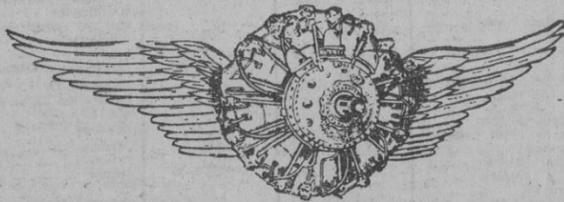
AGENCIA DE VIAJES • TITULO 1 DEL GRUPO A  
PLACA DE ORO AL MERITO TURISTICO

Carrera de San Jerónimo, 34 - Teléfono 231 18 00  
Avenida de José Antonio, 59 - Teléfono 248 94 08

Deseo recibir gratis su folleto  
**VACACIONES 70**

D. \_\_\_\_\_  
Domicilio \_\_\_\_\_  
Ciudad \_\_\_\_\_

**MARSANS 1910-1970**  
Más de medio siglo al servicio del Turismo



## ¿QUIERE SER MECANICO DE AVIACION?

No son necesarios títulos ni conocimientos especiales.

Las compañías aéreas necesitan cubrir urgentemente miles de plazas. El personal de aviación tiene un trabajo moderno y apasionante, visita lejanos países y gana sueldos elevados.

Nuestro Curso de Aviación, por correspondencia, ha sido elaborado por especialistas titulados en el Ministerio del Aire, y está adaptado al programa de ingreso en las grandes Compañías aéreas.

La aviación le ofrece un espléndido porvenir.

Si desea recibir información detallada, gratis y sin compromiso, escriba al Instituto Americano, calle Mendivil, 6, Departamento Aviación-E4 • Edificio Americano, Madrid (18).

**Curso 1970-71**  
**CENTRO DE ESTUDIOS TURISTICOS SOL**  
**ESTUDIOS TURISTICOS SOL**  
**CARRERAS DE HOY, CON POSIBILIDADES INMEDIATAS**

- 3 cursos
- TECNICOS EN TURISMO
- TECNICOS EN PUBLICIDAD
- 2 cursos
- AZAFATAS DE VUELO
- 8 meses
- EMPLEADOS DE LINEAS AEREAS
- AZAFATAS DE TIERRA
- AZAFATAS DE CONGRESOS
- AUXILIARES MASCULINOS DE VUELO
- LABORATORIO DE IDIOMAS
- GABINETE PSICOTECNICO
- Cursos de especialización acelerada
- COMERCIO EXTERIOR
- BILLETEAJE AEREO
- AGENTES DE VIAJES
- TECNICOS DE VENTA

Cada año son reclamados miles de profesionales para estos puestos de trabajo. Son carreras de hoy, APERTURA DE MATRICULA, 20 DE AGOSTO. CIERRE DE MATRICULA 10 DE OCTUBRE. (plazas limitadas).

EL EXITO PROFESIONAL CONSEGUIDO POR NUESTROS ALUMNOS ES LA MEJOR GARANTIA DE LA EFICACIA DEL PRIMER Y MEJOR CENTRO ESPAÑOL PRIVADO DE ENSEÑANZA TURISTICA

**CENTRO DE ESTUDIOS TURISTICOS SOL**  
Puerta del Sol, 11-2.º. Tno. 231 33 95  
Madrid-14





# SALAMANCA: TRES HORAS ANTES DE LEVANTARSE EL TELON

## ARDIO EL TEATRO COLISEO

**SALAMANCA, 15.** (Por teléfono, de nuestro enviado especial, Manuel F. MOLES.)

El teatro Coliseo, el que más solera tiene de la ciudad, prácticamente ha desaparecido en el corto espacio de tres horas. A eso de las cuatro de la tarde de ayer, el joven Tomás Rivas, hijo del conserje del teatro, avisó, a toda prisa, a su padre que había fuego en el escenario. Fueron instantes dramáticos. Las llamas hacían su aparición por los laterales del escenario de madera. Rápidamente prendieron los decorados y la bocana del escenario semejaba un horno caliente, dorado y devastador. Se avisó a los bomberos, a los dueños del local y a los actores Zori y Santos, empresarios de la revista que actualmente actuaba en el Coliseo.

Cada minuto que pasaba la voracidad del incendio aumentaba favorecido por los materiales, todos ellos inflamables, que se encerraban en el local.

### Pudo arder la plaza Mayor

La noticia corrió veloz por Salamanca. Las llamas eran cada vez más visibles, y el incendio alcanzaba proporciones alarmantes. Durante tres horas los hombres del Parque de Bomberos y los que llegaron de la base aérea de Matacán, lucharon denodadamente para extinguir el fuego.

El escenario del teatro desaparecía en su totalidad. Todas las localidades altas quedaban reducidas a cenizas. Únicamente la parte posterior del patio de butacas se salvaba en algo del desastre. Pero el viejo edificio quedaba resentido gravemente. La bóveda central amenazaba

con derrumbarse. Dentro de las desgracias hubo suerte, porque de continuar el fuego unas horas más, toda la plaza Mayor de Salamanca —el teatro está enclavado en uno de los edificios de esta joya arquitectónica— pudo pagar las consecuencias devastadoras del fuego.

### Confusión y atropellos

Una vez conocido el incendio y movilizados los bomberos, se formó un gran alboroto en la ciudad. La muchedumbre corría hacia el teatro. En estos minutos de confusión y angustia llegaban los bomberos, que con su acelerado paso atropellaron a cinco vehículos estacionados en

## El interior del inmueble ha quedado completamente destruido

la calle Concejo, produciéndose un herido leve. Otro coche-tanque de Ingenieros, que venía a colaborar en la extinción, atropelló a un taxi en la plaza del Ejército, y el conductor resultó con heridas graves, según las primeras impresiones. Puestos en contacto con el S. O. E., no han podido aún facilitarnos el alcance de la gravedad.

Los famosos actores de comedias Fernando Santos y Tomás Zori presenciaron de mudados el incendio, junto a los propietarios del local, señores Barragán y Nieto, componentes de la sociedad S. A. E. Z. Estos últimos nos dijeron que el inmueble estaba asegurado, pero que, de todos modos, las pérdidas serán notables, entre otras causas, porque el teatro, en el mejor de los casos, no podrá abrirse al público hasta pasados varios meses.

A Zori y Santos les rodeaba toda su compañía. Ellos eran quienes intentaban calmar los nervios y las lágrimas de los componentes del elenco. La ve-

dette Gogo Rojo y el resto del conjunto perdieron gran cantidad de prendas personales.

### Tres millones y medio, pérdidas de la compañía

—¿A cuánto ascienden las pérdidas de la compañía?

—El espectáculo que llevamos —contestan Zori y Santos— nos costó dos millones y medio entre atrezzo, vestuario, decoración y estereofonía. Solamente este último capítulo valía medio millón de pesetas. Lo compramos hace pocos meses. Nada de esto está asegurado. Únicamente el seguro alcanza al personal de la compañía. A estos dos millones y medio hay que añadir un millón más que es el importe de la taquilla de los tres días que nos restaban en Salamanca, donde lográbamos un promedio de trescientas mil pesetas por jornada. Todo el papel vendido, que era mucho, para estas fun-

ciones pendientes ha de reintegrarse al público. Gracias a Dios —continúa Santos—, el incendio se produjo tres horas antes de la función de la tarde. Si esto sucede con la sala llena, el desastre hubiera sido espantoso. Este es el único consuelo que nos queda y nos compensa de las pérdidas económicas...

En los camerinos, que están ubicados en los sótanos, entre un enorme olor a quemado y una balsa de agua, flotan los trajes y las plumas de aves-truz de las vedettes. Apenas si se han podido rescatar algunas prendas, prácticamente inservibles. Las chicas del conjunto, al

verlas, han aumentado su llanto. La compañía Zori-Santos intentará seguir su ruta a provincias, reclutando a toda prisa nuevo material.

El sábado quieren debutar en Valladolid; es la otra cara de la tragedia de unos cómicos.

El gobernador de Salamanca, alcalde, delegado de Turismo y el de Sindicatos prestaron su colaboración y apoyo desde el primer instante. A última hora de la noche, Salamanca, en ferias, parecía haber olvidado el siniestro. Entre tanto, en su noche más triste, una legión de cómicos consumía toda la tila de un café cercano.



## MADRID: DETENCION DE TRES DELINCUENTES INTERNACIONALES

Tres peligrosos delincuentes internacionales han sido arrestados por la Brigada de Investigación Criminal madrileña, bajo la acusación de tenencia de armas, tenencia de drogas y estupefacientes, falsificación de documentos, y estafas, y han sido puestos a disposición de la autoridad judicial.

Los detenidos han sido identificados como Carlos Alonso Díaz, de veintinueve años de edad, súbdito argentino; Miguel Angel Lynch Foggia, de veintidós años, y Eduardo Enrique Bellardi, de veinticuatro años, también súbdito argentino.

Por lo que se ha podido saber, a pesar de la reserva que en medios poli-

ciales competentes se guarda acerca del caso, los tres sujetos fueron arrestados en la denominada «costa Fleming» y en la terraza de un conocido café literario del paseo de Recoletos. Del registro practicado en sus respectivos domicilios se localizaron una pistola corta; cierta cantidad de grifa y LSD, que, al parecer, estaba destinada a su consumo, y documentos falsos, entre ellos algún pasaporte.

Por otra parte, parece ser que alguno de los detenidos cuenta con antecedentes policiales en otros países y que pudiera estar mezclado en el tráfico y compraventa de automóviles robados. (Cifra.)

## VILLALON DE CAMPOS (Valladolid) CINCO VIVIENDAS FUERON DESTRUIDAS POR UN INCENDIO

Un muerto, un herido grave y cinco viviendas destruidas en su totalidad es el balance del incendio que se inició la pasada noche en la casa número 5 de la calle Gabriel Castañeda, de Villalón de Campos (Valladolid). Las llamas se extendieron rápidamente a los inmuebles colindantes al amparo de la peculiar naturaleza de las construcciones, típicas de Tierra de Campos. Además de los cinco inmuebles destruidos, otros dos también sufrieron daños de consideración. En total son ocho las familias que se han quedado sin hogar. Don Rafael Rodríguez Cisneros, asfixiado por el humo, no pudo ponerse a salvo y pereció carbonizado en su casa. Su hijo Rafael, que intentó rescatarlo, resultó con gravísimas heridas.

## SAN RAFAEL

### Apareció ahorcado frente a la ventana de su novia

Con una herida en la cabeza

★ "No tenía motivos para suicidarse", dice la prometida

La noticia nos llega desde San Rafael (Segovia): «El cadáver de un hombre, identificado como Manuel Guillén Guerrero, de veintiocho años, fué encontrado colgado de un árbol, muy próximo al domicilio de su novia. Al parecer, la víctima presentaba un hematoma en la cabeza, por lo que existe la sospecha de que alguien golpeará a Manuel antes de colgarle.»

Se pueden recoger comentarios para todos los gustos en esta localidad serrana. Nadie quiere creer que este cordobés de Iznájar, llegado a San Rafael hace apenas siete meses, decidiera poner fin a su vida. Nadie quiere creerlo, porque él estaba muy enamorado de Adela López, también de veintiocho años, y ganaba un buen sueldo como barrendero en el nuevo túnel de Guadarrama. Pero lo cierto es que Manuel apareció ahorcado en un manzano, a escasos metros de la ventana en cuya habitación dormía su prometida...

—Y usted, Adela, ¿qué tiene que decir a todo esto?

—Yo no quiero aparecer en los «papeles». Lo siento, mire usted...

Me han contado que, al parecer, los padres de Adela no estaban de acuerdo con este noviazgo. Otros decían que era muy caballeroso, pero se excedía en la bebida. En fin, me han contado tantas cosas estos vecinos de San Rafael que ¡vaya usted a saber hasta dónde llega la veracidad de estos comentarios!

—Pero usted, Adela, era su novia y le conocía muy bien. Dígame: ¿cuándo le vio por última vez?

—¿Yo? ¡Ah, sí...! Aquí estuvo (Adela es propietaria de una chocolatería) aquel mismo día. Se tomaron unos botellines de cerveza, luego unos vasos de leche y después empezaron con coñac. A las once y media se marcharon.

—¿Quién acompañaba a su novia?

—Un amigo de él.

—¿Estaban ustedes disgustados?



Adela, junto a su madre, nos dice que su novio no tenía motivos para suicidarse.

—Pues sí, señor. El día anterior regañamos. Pero la cosa no era para tanto.

—¿Por qué regañaron?

—Cosas de novios. Claro que a usted no se las voy a contar...

—¿Conoce el motivo por el que su novio llegó a tomar tan fatal decisión?

—Estoy más confusa que usted. El no tenía motivo para suicidarse.

Para el próximo mes de noviembre estaba concertado el enlace matrimonial entre Manuel Guillén y Adela López. El día anterior la pareja

de enamorados... compraron las alianzas.

Mientras que Adela dormía, su novio agonizaba bajo las hojas de un manzano. El murió allí, al pie de la ventana de su amada. Pero Adela no sintió el menor ruido. Ni nadie de los cuatro vecinos que viven en el patio sintió el menor ruido... A la mañana siguiente, Eugenia Vicente Monillas descubrió el cadáver.

J. J. RUIZ CANO  
(Foto Miguel GARROTE.)

## URDULIZ (Vizcaya): EL JEFE DE ESTACION, EN LIBERTAD

BILBAO, 15.—Don Juan Abando Amechazurra, jefe de la estación férrea de Urduliz (Vizcaya), ha sido puesto en libertad provisional por orden del magistrado juez encargado del caso.

Como se recordará, el señor Abando ingresó en prisión en la madrugada del día 10 de agosto, pocas horas después de que ocurriese el accidente ferroviario que produjo la muerte de treinta y tres personas entre Urduliz y Plencia. (Cifra.)



NUEVOS MODELOS  
OTOÑO - INVIERNO  
OMEGA - TISSOT

PRINCESA, 10  
(APARCAMIENTO, PLAZA ESPAÑA)

AGENCIA OFICIAL

OMEGA

Única Agencia Oficial en Madrid



JOYERIA  
TALLER PROPIO  
RESTAURACIONES

GALERIAS CARLOS III  
GOYA, 5



GALERIAS CARLOS III